

Igitabo nyamwaka  
cy'Abahamya ba Yehova

---

2016



## **IBIRIMO**

Isomo ry'umwaka wa 2016	<b>2</b>
Ibaruwa y'Inteko Nyobozi	<b>4</b>
Ibintu by'ingenzi byabaye mu mwaka ushize	<b>8</b>
Kubwiriza no kwigisha ku isi hose	<b>44</b>
Indoneziya	<b>80</b>
1916—Hashize imyaka ijana	<b>172</b>
Igiteranyo cyose	<b>176</b>



Yb16-YW  
160105

© 2016  
WATCH TOWER BIBLE AND TRACT  
SOCIETY OF PENNSYLVANIA

Abanditsi

PRINTED BY WATCH TOWER BIBLE AND  
TRACT SOCIETY OF SOUTH AFRICA NPC  
1 Robert Broom Drive East, Rangeview,  
Krugersdorp, 1739, R.S.A.

Cyacapwe mu kwezi k'Ukwakira 2015

Iki gitabo ntigigomba kugurishwa. Ni kimwe mu  
bikoreshwa mu murimo ukorerwa ku isi hose  
wo kwigisha Bibiliya, ushyigikirwa n'impano  
zitungwa ku bushake.

*2016 Yearbook of Jehovah's Witnesses*  
Kinyarwanda (yb16-YW)

Made in the Republic of South Africa  
Cyacapiwe muri Repubulika ya Afurika y'Epfo



# Intego zanjye zo mu buryo bw'umwuka mu mwaka wa 2016

---

Gusoma no kwiwigisha Bibiliya

---

Kubwiriza no kwigisha

---

Imibereho n'imico ya gikristo

---



Iki gitabo ni icya

---

Igitabo nyamwaka  
cy'Abahamya ba Yehova

---

2016

Kirimo raporo y'umwaka  
w'umurimo wa 2015



ISOMO RY'UMWAKA WA 2016

## “Mukomeze gukundana urukundo rwa kivandimwe.”

Abaheburayo 13:1

‘Benshi bazangana. Urukundo rw’abantu benshi ruzakojya’ (Mat 24:10, 12). Ayo magambo ya Yesu yagaragazaga ko abantu bari kubaho mu myaka yabanjirije irimbuka rya Yerusalemu mu mwaka wa 70, bari kuba batagira urukundo. Ariko abigishwa ba Kristo bo bari kumenyekanira ku rukundo rwari kurangwa hagati yabo (Yoh 13:35). Abakri-



sto b'Abaheburayo babaga i Yerusalemu batewe inkunga n'ayo magambo ya Pawulo, yemezaga ko bakundanaga urukundo rwa kivandimwe kandi akabashishikariza gukomeza kurugaragaza.

Muri iki gihe, twegereje irimbuka ry'isi ya Satani. Kimwe n'abavandimwe bacu bo mu kinyejana cya mbere, tubana n'abantu bakunda amafaranga, bakunda ibinezeza kandi bakikunda, ariko ntibakunde Imana cyangwa bagenzi babo (2 Tim 3:1-4). icyakora urukundo rwa kivandimwe rwarasagambye mu Bahamya ba Yehova ku isi hose. Ni-mucyo dukomeze gukundana urukundo rwa kivandimwe, bityo dusingize Yehova, kuko we ubwe ari urukundo.

# Ibaruwa y'Inteko Nyobozi

Bavandimwe na bashiki bacu dukunda,

Umuhanuzi Yesaya yemeye yicishije bugufi ko ibyo Ubwami bwa Yuda bwari bwaragezeho byose bwabikeshaga umugisha Yehova yabuhaga. Muri Yesaya 26:12 yagize ati 'Yehova, imirimo yacu yose ni wowe wayidukoreye.' Iyo dutekereje ku byo twagezeho mu mwaka w'umurimo ushize, bituma natwe tuvuga amagambo nk'ayo. Rwose, Yehova 'yakoze ibitangaza bitigeze bibaho' mbere hose (Kuva 34:10)! Tekereza kuri imwe mu migisha yaduhaye.

Urubuga rwacu rwa [jw.org](http://jw.org), rwakoreshejwe mu buryo butangaje. Urwo rubuga ubu rugaragara mu ndimi zisaga 600, kandi ibitabo byacu bishobora gusomwa cyangwa bigakurwaho mu ndimi zisaga 750. None se urwo rubuga rwagize uruhe ruhare mu kugeza ukuri ku bantu b'imitima itaryarya? Zirikana ibi bikurikira: hari umugabo n'umugore we bari barazinutse amadini bitewe n'uburyarya bayabonagamo. Mu gihe bashakishaga ukuri ku byerekeye Imana, babonye urubuga rwacu. Batangiye kujya barusura buri gihe, bagasomeraho ibitabo byacu kandi bakareba za videwo. Banavanyeho agatabo *Dusuzume Ibyanditswe buri munsu*, batangira kujya basuzuma isomo ry'umunsi bari kumwe n'abana babo babiri. Igihe Abahamya ba Yehova babasuraga mu gitondo, basanze barimo



bafata isomo ry’umunsi. Abo Bahamya bamenye ko abagize uwo muryango bari barahinduye ibintu byinshi bitewe n’ibyo babonye ku rubuga rwacu. Bari barasibye ibishushanyo bari barishushanyijeho, bakuraho n’amaherena bari barishyize ku mubiri hose, bata amashusho y’idini ryabo, bareka kwizihiza iminsi mikuru y’isi bareka no kureba filimi zidakwiriye, kandi ibyo byose babikoze batarahura n’Abahamya ba Yehova! Mu gihe iyi nkuru yandikwaga, uwo mugabo n’umugore we n’umwana wabo umwe, bari ababwiriza, kandi ababyeyi biteguraga kubatizwa.

Nanone twumvise ko abantu benshi bishimira cyane televiziyo ya JW. Ibiganiro bya buri kwezi biboneka kuri iyo televiziyo mu ndimi 70 kandi n’izindi ziracyaza. Imiryango myinshi ireba ibyo biganiro muri gahunda yabo y’iby’umwuka. Hari umuvandimwe wavuze ati “umuryango w’abagaragu ba Yehova wakomeje kwaguka, ariko nta kindi gihe twigeze twumva twegeranye cyane n’icyicaro gikuru nk’uko bimeze ubu!”

Kuva kera amakoraniro yabaga ari ibihe bitazibagira kandi amakoraniro twagize mu mwaka wa 2015 na yo ni uko. Ayo makoraniro yarimo videwo n’amashusho 42, n’indirimo esheshatu nziza cyane zabimburiye buri cyiciro cya porogaramu. Hari umuvandimwe wavuze ati “abateranye ntibashakaga kuva mu myanya yabo mu gihe cya porogaramu, kugira ngo hatagira ikibacika.” Hari umumisyonari wagize icyo avuga kuri ayo makoraniro agira ati “videwo zatumye ndushaho kubona ko Ubwami buriho koko kandi ndushaho gusobanukirwa ukuri.”

Nanone mu mwaka ushize Yehova yaduhaye umugisha tubona indirimbo nshya z'Ubwami. Hari umugabo n'umugore we banditse bati "izo ndirimbo nshya zimeze nk'aho Yehova yaje akaduhobera. Zagiye ziduhumuriza mu bihe bikomeye." Ayo makoraniro yatwibukije imihati yuje urukundo abacuranzi n'abaririmbyi ba Watchtower bashyiraho ku bwacu, kandi byose bakabikora kugira ngo Yehova arusheho guhabwa ikuzo.

Ese itorero ryawe ryatangiyeye gukoresha utugare mu murimo wo kubwiriza? Ubwo buryo bwo kubwiriza bwageze kuri byinshi. Bwatumye abantu batuye mu bipangu no mu miturirwa babwirizwa ku ncuro ya mbere, kandi n'abandi bantu, hakubiyemo Abahamya bakonje, na bo barimo barafashwa mu buryo bw'umwuka. Muri Mutarama 2015, umugabo wo muri Koreya y'Epfo yegereye akagare. Yavuze ko yari amaze igihe gito atangiye gutekereza cyane ku byerekeye Imana. Yahise atangira kwiga Bibiliya. Muri Gashyantare yagiye mu materaniro ku ncuro ya mbere; muri Werurwe yaretse kunywa itabi. Muri Mata yasuye ibiro by'ishami byo muri Koreya y'Epfo kandi akomeje kugira amajyambere. Iyo ni inkuru imwe gusa mu nkuru nyinshi zatugezeho hano ku cyicaro gikuru.

Dusenga dusaba ko inyigisho zatanzwe muri ayo makoraniro zazashishikariza abantu benshi bakonje kugaruka mu maboko yuje urukundo ya Yehova amazi atararenga inkombe! Mwese turabatera inkunga yo kwigana Yehova mukabakirana urugwiro.—Ezek 34:16.

Mwese turabatera  
inkunga yo kwigana  
Yehova  
mukakirana  
urugwiro  
abazagaruka



Tuvugishije ukuri, mu mwaka w'umurimo  
ushize, Yehova yahaye ubwoko bwe umugisha. Twa-  
kwitega iki muri uyu mwaka? Reka dutegereze tuzare-  
be. Hagati aho, mwiringire rwose ko twe abagize Inte-  
ko Nyobozi tubakunda cyane kandi ko duhora  
dusenga tubasabira.

Tubifuriye kugubwa neza,  
Abavandimwe banyu,

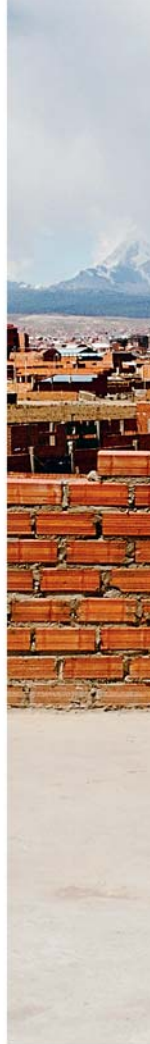
*Inteko Nyobozi y' Abahamya ba Yehova*

# Ibintu by'ingenzi byabaye mu mwaka ushize

---

MURI Yesaya 9:7 hasobanura ibyo Imana izakora binyuze ku Bwami bwayo, hagira hati “ibyo ngibyo Yehova nyir'ingabo azabisohoresha umwete we.” Umwami w'ubwo Bwami, ari we Yesu Kristo, na we yarwaniraga ishyaka ugusenga k'ukuri mu gihe cyose yamaze akorera umurimo we hano ku isi (Yoh 2:17). Inkuru zikurikira zigaragaza ukuntu Abahamya ba Yehova hirya no hino ku isi bigana Yehova na Yesu, bakagira umwete wo gufasha abandi kumenya ukuntu Se wo mu ijuru abakunda.

**Salvadoru:** Ikoraniro ry'iminsi itatu ryo mu wa 2015





**Boliviya:** Bubaka ibiro by'ubuhinduzi mu rurimi rwa ayimara, mu karere ka El Alto



## “Dukunda cyane televiziyo ya JW!”

KU ITARIKI ya 6 Ukwakira 2014, hatangiye igeragezwa rya televiziyo ikorera kuri interineti mu rurimi rw’icyongereza yitwa JW.\* Guhera muri Kanama 2015, ibiganiri byo kuri iyo televiziyo bihindurwa mu ndimi zisaga 70 kugira ngo abavandimwe na bashiki bacu benshi bungukirwe n’ibyo biganiri bikomeza ukwizera. Abantu benshi bakurikirana ibyo biganiri hirya no hino ku isi, bagaragaje ko babyishimira cyane. Ariko se hakoze iki kugira ngo iyo televiziyo itangire gukora?

Twagombaga kubona ahantu hakwiriye izakorera. Hatoranyijwe inzu yo ku cyicaro gikuru cy’Abahamya ba

\* Televiziyo ya JW uyisanga ku rubuga rwa [tv.jw.org](http://tv.jw.org).

Yehova i Brooklyn muri leta ya New York. Mu cyumweru kimwe gusa, bari bamaze kuvanamo ibintu byose, maze Urwego Rushinzwe Kwita ku Mazu rutangira gutunganya aho iyo televiziyo izakorera, naho abakora ibishushanyo mbonera, bubaka sitidiyo yiyubashye kandi igezweho. Abavandimwe na bashiki bacu benshi bo hirya no hino muri Amerika, bakoraga amasaha menshi bakora ibishushanyo mbonera by'iyi sitidiyo kandi bagategura uko izubakwa mu buryo bwihuse. Inyigo ubusanzwe ifata amezi menshi, yakozwe mu minsi mike, hanyuma Urwego Rushinzwe Kugura Ibintu ruhita rutumiza ibikoresho byari kuzakenerwa.

Bashyizemo insinga nyinshi, kandi bakora ku buryo ibikoresho byose bizajya bikorana neza. Hagati aho, abacuranzi bacu bafatiraga amajwi y'umuzika muri sitidiyo zacu ziri i Patterson, babifashijwemo n'abavandimwe na bashiki bacu bari baturutse mu bihugu byinshi baje muri gahunda yabo isanzwe yo gutegura umuzika. Banditse inyandiko, bategura ibyerekanwa, kandi abashinzwe gufata amajwi na videwo b'i Brooklyn, i Patterson, i Wallkill no mu bindi bihugu byo hirya no hino ku isi, bakorana umwete bategura za videwo. Sitidiyo imaze kuzura n'ibikoresho byose byashyizwemo, batangiye gutegura ibiganiro byari kuzatambuka kuri iyo televiziyo mu mezi ya mbere.

Ubwo twabazaga umuntu ubimenyereye igihe sitidiyo nk'iyi imara yubakwa, yatubwiye ko ubusanzwe bifata umwaka n'igice. Ariko abavandimwe na bashiki bacu bakorana umwete bayujuje mu mezi abiri gusa!

Ibyo iyo televiziyo yagezeho, bisusurutsa umutima rwose! Ikiganiro cya buri kwezi, ubusanzwe gishyirwaho kuwa mbere wa mbere w'ukwezi, kirebwa incuro zisaga



Sitidiyo ya televiziyo ya JW  
i Brooklyn muri New York



miriyoni ebyiri muri uko kwezi. Videwo zo kuri iyo televiziyo zirebwa incuro zisaga miriyoni icumi mu kwezi.

Abagaragu ba Yehova babona bate iyo gahunda nshya? Dore bimwe mu byo abantu bavuze bashimira:

“Kuri uyu mugoroba nagize ibyishimo birenze! Sinabona amagambo nkoresha nsobanura ibyishimo nagize jye n’umugore wanjye tumaze kureba ikiganiro cyo muri Gicurasi 2015 kuri televiziyo ya JW. Iyi ni imwe mu mpano zihebuje Yehova yampaye. Dushimira Inteko Nyobozi n’abavandimwe na bashiki bacu bose bakora-

nye umwete kugira ngo iki kiganiro gihebuje cyubaka ukwizera kiboneke.”  
—Indoneziya.

“Ibiganiro byo kuri iyo televiziyo byatumye ndushaho kwegera umuryango wa Yehova n’Inteko Nyobozi. Ubu nzi ko ndi mu muryango urangwa n’urukundo rwinshi.”

—Kenya

“Abavandimwe benshi bari batarigera bumva umuvandimwe wo mu Nteko Nyobozi atanga disikuru. Ariko ubu ntitubumva gusa, ahubwo turanabareba. Nta kindi gihe twigeze twumva twe-

geranye n’Inteko Nyobozi n’umuryango w’abavandimwe bo ku isi hose nk’uko bimeze ubu.”—Kenya.

“Kubera ko umugabo wanjye atari Umuhamywa wa Yehova, kugira gahunda y’iby’umwuka mu muryango jye n’abana banjye b’ingimbi ntibinyorohera. Bityo rero, ibiganiro byo kuri televiziyo byaramfashije mu buryo bukomeme. Bituma numva ndi umwe mu bagize umuryango wacu, kandi njye n’abana banjye bidutera inkunga dukomeye. Rwose iyi televiziyo ni umugisha uturuka kuri Yehova.”—U Bwongereza.

“Dukunda cyane televiziyo ya JW! Igihe ibyo biganiro byasohokaga mu zindi ndimi, twumvise amasengesho yacu ashubijwe. Bavandimwe, iyo tubonye ukuntu mukorera Yehova mu bugwaneza kandi mwishimye, bidukora ku mutima cyane. Kuva ibiganiro byo kuri televiziyo byatangira, nta kindi gihe twigeze twumva turi bamwe mu bagize umuryango uhebuje kandi utangaje wa Yehova nk’uko bimeze ubu.”—Repubulika ya Tchèque.

“Gukurikirana ibiganiro by’abagize Inteko Nyobozi mu rurimi rwanjye, bituma ndushaho kwegera Yehova.”—Burezili.

“Maze imyaka 16 nkorera Yehova, ariko ibyishimo nagize uyu muni birenze ibyo nagize igihe nabatizwaga. Bavandimwe nkunda, ndabashimira kubera televiziyo ya JW.”—Burezili.

Twiringiye ko Yehova azadufasha iyo televiziyo ya JW igakomeza kubaka ukwizera kw’abagize umuryango wacu w’abavandimwe ku isi hose, kandi igakomeza guhesha Yehova ikuzo n’icyubahiro.



## Kwihutisha imirimo yo kubaka Amazu y'Ubwami

BIRASHIMISHIJE cyane kubona ukuntu Yehova yihutishije ibikorwa byo kwagura ugusenga k'ukuri, kugakwira ku isi hose (Yes 60:22). Ibyo bituma dukomeza gukenera Amazu y'Ubwami menshi. Ku isi hose, hakenewe amazu asaga 13.000 agomba kubakwa cyangwa kuvugururwa.

Inteko Nyobozi yagize ibyo ihindura mu nzego zitandukanye zishinzwe iby'ubwubatsi kugira ngo yihutishye imirimo yo kubaka kandi itware amafaranga make ashoboka. **Urwego Rushinzwe Ibishushanyo Mbonera n'Ubwubatsi ku Isi Hose** ruherutse gushyirwaho, rukorera ku cyicaro gikuru i Brooklyn muri New York. Rukorana umwete kugira ngo rurebe imirimo y'ubwubatsi

no kuvugurura ku isi hose igomba kuza mu mwanya wa mbere, kandi ruyihutishe. **Urwego rw'Akarere Rushinzwe Ibishushanyo Mbonera n'Ubwubatsi** rukorera ku biro by'ishami byo muri Aziya na Ositaraliya, u Burayi, Afurika y'Epfo na Amerika, ruhuriza hamwe imishinga yo mu karere rushinzwe, rukibanda ku mirimo yo kubaka Amazu y'Ubwami mu buryo bwihuse kandi ku mafaranga make. Nanone urwo rwego rutoza ibiro by'amashami uko byakwita ku mazu ateza imbere inyungu z'ubwami. Kuri buri biro by'ishami haba **Urwego Rushinzwe Ibishushanyo Mbonera n'Ubwubatsi**, rwita ku mirimo yo kubaka Amazu y'Ubwami n'Amazu y'Amakoraniro no kuyafata neza.

Muri Mutarama 2015, abasaza bose bo muri Amerika bakurikiranye inama ishishikaje hakoreshejwe ikoranabuhanga rya videwo, maze basobanurirwa uburyo bushya bwo gutegura imishinga yo kubaka Amazu y'Ubwami, kuyubaka no kuyitaho. Dore ibyo bize:

**Kubaka:** Bazajya bubaka bakurikije ibishushanyo mbonera byemejwe, bakoreshe ibikoresho bihuje n'akarere inzu irimo, kandi bakurikize amabwiriza atangwa na Komite y'Inteko Nyobozi Ishinzwe Gusohora Ibitabo. Ayo mazu agomba kuba adakenera amafaranga menshi yo kuyitaho, akomeye, abereye ijisho kandi adahenze.

**Kwita ku mazu:** Abavolonteri bo mu matorero bazatwaza uko bakwita kuri ayo mazu kugira ngo adasaza.

Tuvugishije ukuri, kubaka amazu menshi bene ako kageni no kuyitaho, ni umurimo utoroshye. Ariko abagaragu ba Yehova nibashyira hamwe bizihutisha imirimo, ku buryo amafaranga y'impano azakoreshwa neza.

## Umushinga wa Warwick ugeze he?

UMUSHINGA wo kubaka icyicaro gikuru i Warwick muri leta ya New York, ukomeje kugenda neza cyane, bikaba bigaragaza ko Yehova awushyigikiye.

Anthony Morris wo mu Nteko Nyobozi yavuze ko abavandimwe bo ku isi hose bazaza gusura i Warwick nihamara kuzura.

Ibaraza ry'aho bazajya bakirira abantu i **Warwick, New York**





## Bagera ku bantu badakunze kuboneka

KUBWIRIZA ku nzu n'inzu biracyari uburyo bw'ibanze Abahamya ba Yehova bakoresha batangaza ukuri kwa Bibiliya. icyakora ubu bagera kuri byinshi mu murimo wo kubwiriza ubutumwa bwiza bw'Ubwami bw'Imana bakoresheje ameza n'utugare bashyiraho ibitabo mu buryo bureshya abantu (Mat 24:14). Ababwiriza b'Ubwami bakoresheje ameza y'ibitabo n'utuzu babwiriza mu ruhame. Byongeye kandi, amatorero yo hirya no hino ku isi yahawe utugare tugera ku 250.000. Iyo gahunda yo kubwiriza mu ruhame yageze ku ki?

Kuva iyo gahunda yo kubwiriza mu ruhame yatangira mu mwaka wa 2014 mu mugwi wa Dar es Salaam muri **Tanzaniya**, abantu hafi 700 basabye ko hagira ubigisha Bibiliya. Abantu benshi bashimishijwe bajya mu mate-

**Tanzaniya:** Abahisi n'abagenzi bashishikazwa n'utugare tw'ibitabo mu mugwi wa Dar es Salaam

raniro kandi bakarushaho kwegera Imana. Mu mwaka umwe gusa, abantu bo mu bihugu byo muri Afurika n'ahandi, batwaye ibitabo n'udutabo bisaga 250.000 babikuye ku tugare.

Mu **Birwa bya Salomo** hari ababwiriza batageze ku 2.000 babwiriza mu ifasi ngari igizwe n'ibirwa bisaga 300 bituwe. Gahunda yihariye yo kubwiriza mu ruhame yagize uruhare rukomeye mu kubiba imbuto z'ukuri. Abavandimwe bo mu murwa mukuru wa Honiara, batanze amagazeti asaga 104.000 n'udutabo dusaga 23.600, ibyinshi bakaba barabihaye abantu batuye ku birwa byitaruye bitabaho Abahamya. Umunsi umwe, nyuma ya saa sita gusa, batanze kopi 400 z'igitabo *Ni iki mu by'ukuri Bibiliya yigisha?* kandi abantu 60 basabye ko hazagira ubasura akabigisha Bibiliya.

Umunsi umwe mu gitondo, abapayiniya bitwa Michael na Linda barimo bashyira ameza y'ibitabo hafi y'inkombe ku kirwa cya Margarita muri **Venezuwela**. Umugabo witwa Anibal yagiye kuri ayo meza y'ibitabo maze ahabwa igitabo *Icyo Bibiliya yigisha*. Yababwiye ko hari hashize imyaka irindwi se aguye aho hantu, kandi ko kuva icyo gihe nyina yagize ibibazo by'ihungabana. Mu cyumweru cyakurikiyeho, Anibal yaragarutse abwira Michael na Linda ko uwo munsi ari bwo bibuka urupfu rwa se. Yaterefonnye nyina, maze asaba Michael ko yamubwira amagambo yo kumuhumuriza, nuko arabikora. Kuva icyo gihe, nyina akunda guhamagara Michael na Linda, kandi bagiyeye bamubwira imiro-ngo ya Bibiliya imuhumuriza. Nyina wa Anibal yigeze

kubohereza ubutumwa kuri telefoni, agira ati “uyu muni ndumva meze neza kuko mwampumuriye kandi mugatuma ndushaho kugira ukwizera.”

Hateguwe gahunda yihariye yo kubwiriza mu ruhame ahantu 127 mu migi 14 yo muri **Leta Zunze Ubumwe za Amerika**. Mu mezi arindwi ya mbere y’umwaka w’umurimo wa 2015, abantu 8.445 batangiye kwiga Bibiliya! Nanone iyo gahunda yo kubwiriza mu ruhame, yafashije abantu benshi bari barakonje, bagarukira ugusenga k’ukuri. Urugero, umugabo witwa Terry yitegereje ameza dushyiraho ibitabo mu mugi wa Los Angeles muri leta ya Kaliforuniya, maze Abahamya bari kuri ayo meza bamubaza niba yari yarigeze gusoma ibitabo byacu. Yababwiye ko ari Umuhamya wa Yehova ariko ko yari amaze imyaka ine yarakonje. Abo Bahamya bamusomeye muri Ezekiyeli 34:11, aho Yehova agira ati “jye ubwanjye nzashakisha intama zanjye kandi nzazitaho.” Bamubwiye ko dufite urubuga rwa interineti na televiziyo ya JW. Bukeye bwaho, Terry yohereje uwo muvandimwe ubutumwa, amubwira ko mbere y’uko agera aho ameza y’ibitabo yari ari, yari yasenze Imana ayisaba imbabazi z’uko yari yaretse kujya mu materaniro y’itorero. Nanone yari yayisabye ko yamufasha kuyegera. Terry yaravuze ati “icyo gihe ni bwo mwanshuhuje munyishimiye. Mwansomeye uriya murongo uteye inkunga kandi mumfasha kumena ibyo nari nkeneye kugira ngo ngaruke mu muryango wa Yehova. Icyo cyari igisubizo cy’isengesho ryanjye.”

Gahunda yo kubwiriza mu ruhame ikorerwa ahantu hane hihariye mu mugi wa Addis Ababa muri **Etiyopiya**. Mu mezi atatu gusa, abavandimwe batanze ibitabo 37.275 kandi abantu 629 basabye ko Abahamya



bazabasura. Mu bantu benshi bahawe igitabo *Icyo Bibiliya yigisha*, harimo umugabo ukuze wahise atangira kugisoma. Yari yarize mu iseminari kandi yari afite ibibazo yibazaga ku byerekeye Yesu n’Ubwami bw’Imana. Bukeye bwaho, yaragarutse kugira ngo bamusubize ibyo bibazo. Ku muni wakurikiyeho, yemeye kwiga Bibiliya,

**Etiyopiya:** Ibitabo byo mu rurimi rw’icyamuharike muri Addis Abeba



kandi mu mpera z'icyo cyumweru yagiye mu materaniro. Ubu ajya mu materaniro buri gihe kandi akomeje kugira amajyambere.

Umugabo w'Umuyahudi yagiye ku meza y'ibitabo muri **Megizike** abaza abavandimwe babiri bari bahari niba bari bafite ibitabo bivuga iby'urupfu. Bamubwiye ko amagazeti yavugaga iby'urupfu yashize, bamuha igazeti ivuga iby'igihe kizaza. Uwo mugabo yafashe umuvandimwe ukuboko, aramubwira ati "jye sinshishikajwe n'igihe kizaza. Ndashaka kwiyahura." Nuko atangira kurira. Abavandimwe bamubajije impamvu yashakaga kwiyahura. Yarabashubije ati "napfushije umwana wanjye." Bamweretse igice cya 7 mu gitabo *Icyo Bibiliya yigisha*. Bamusomeye paragarafu eburi za mbere muni y'agatwe gato kavuga ngo "Mu gihe uwo wakundaga apfuye," bamusomera na paragarafu zisoza icyo gice zisobanura ibyiringiro ku bantu bapfuye. Byamukoze ku mutima cyane, arongera afata umuvandimwe ukuboko, aramubaza ati "ese koko ibi biza-baho?" Abavandimwe bamwijeje ko Yehova azasohoz ayo masezerano. Aramubaza ati "nakora iki kugira ngo nzongere kubona umwana wanjye?" Bashyizeho gahunda yo kuzamusura. Bagezeyo basanze abategereje, yiteguye gutangira kwiga Bibiliya.

Umugenzuzi usura amatorero wagize uruhare mu gutangiza gahunda yihariye yo kubwiriza mu ruhame mu mugi wa New York yagize ati "rwose Yehova yahaye umugisha iyi gahunda. Yatumye tugera ku bantu babarirwa mu bihumbi, ituma tugera no ku bantu benshi bakonje cyangwa abaciwe, ni ukuvuga 'intama zazimiye', none ubu ziri gufashwa kugaruka mu mukumbi."—Ezekiyeli 34:15, 16.

# Umucyo ukomeza kwiyongera

ABASENGA Yehova bemera ko ari we Soko y’umucyo wo mu buryo bw’umwuka, akaba ari yo mpamvu basenga basaba ko ‘urumuri n’ukuri’ bituruka ku Mana byabayobora (Zab 43:3). Mu gihe iyi si ikomeje kuba mu mwijima w’icuraburindi, Imana y’ukuri yo ikomeje kumurikira abagize ubwoko bwayo. Ibyo bituma inzira yabo imera “nk’umucyo ukomeza kugenda wiyongera” (Imig 4:18). Umucyo uturuka kuri Yehova ukomeza kubamurikira mu birebana n’imikorere yabo, inyigisho no mu by’umuco. Ni iyihe myizerere yacu yarushijeho gusobanuka mu myaka ya vuba aha?

## 2012



**Moridekayi na Esiteri ‘bagabanya iminyago’**

—Intang 49:27 w12 1/1 p. 29



**Amano y’igishushanyo cyo mu nzozi za**

**Nebukadinezari—Dan 2:41-43**

w12 15/6 p. 16

---

**“Ubwo bwami bwose”**

—Dan 2:44

w12 15/6 p. 17

---

**Irimbuka ryatejwe n’ “umwami ugira**

**umwaga”—Dan 8:23, 24**

w12 15/6 p. 16



---

**Ubutegetsu bw’isi bwa karindwi butangira gutegeka**

w12 15/6 p. 15, 19

# 2013

**'Umugaragu wizerwa kandi w'umunyabwenge'**—Mat 24:45-47 w13 15/7 p. 8, 20-25

**"Umugaragu mubi"**—Mat 24:48-51 w13 15/7 p. 24

**Abasutsweho umwuka Harimagedoni ntizabasanga ku isi** w13 15/7 p. 5

**'Umwashuri uzaza mu gihugu'**—Mika 5:5 w13 15/11 p. 20

**Abatoranyijwe bazateranyirizwa hamwe**—Mat 24:31; Mar 13:27 w13 15/7 p. 5

**Umubabaro ukomeye** w13 15/7 p. 3-8



**Umugani w'ingano n'urumamfu**—Mat 13:24-30 w13 15/7 p. 13-14

**Kuza kwa Yesu**—Mat  
igice cya 24 n'icya 25  
w13 15/7 p. 7-8, 24



**Yesu agenzura urusengeru rwo  
mu buryo bw'umwuka 1914-  
1919**—Mal 3:1-4

w13 15/7 p. 11-12

## יהוה

**Icyo izina Yehova risobanura**  
*Imfashanyigisho y'Ijambo*  
ry'Imana p. 5

# 2014

<b>Uko abasaza n'abakozi b'itorero bashyirwaho</b>	w14 15/11 p. 28-29
<b>Icyo Abayahudi bo mu kinyejana cya mbere bashingiyeho 'bategereza' Mesiya—Luka 3:15</b>	w14 15/2 p. 26-27; w14 15/6 p. 22
<b>Igihe urusengero rwamaze rwezwa—Mal 3:1-4</b>	w14 15/11 p. 30
<b>Ishyingiranwa nyuma y'umuzuko—Luka 20:34-36</b>	w14 15/8 p. 29-30



**“Urufatiro rukomeye rw’Imana”—2 Tim 2:19**  
w14 15/7 p. 8-9, 13



**Abahamya babiri—Ibyahishuwe igice cya 11** w14 15/11 p. 30

# 2015

**Gogi wo mu gihugu cya Magogi—Ezekiyeli igice cya 38 n'icya 39** w15 15/5 p. 29-30

**Igihe mushiki wacu agomba kwitwira umutwe yigisha umuntu Bibiliya** w15 15/2 p. 30



**Umugani w'italanto**  
—Mat 25:14-30  
w15 15/3 p. 20-24

**Umugani w'abakobwa icumi**  
—Mat 25:1-13  
w15 15/3 p. 13-16



**Ibivugwa muri zimwe mu nkuru za Bibiliya n'icyo bigereranya**  
w15 15/3 p. 9-11, 17-18; w15 15/6 p. 32



## Kwegurira Yehova ibiro by'amashami

IGIHE ibiro by'ishami byo muri **Madagasikari** byegurirwaga Yehova kuwa gatandatu tariki ya 24 Mutarama 2015, hari mu-shiki wacu wagize ati “umutima wanjye usabwe n'ibyishimo.” We n'abandi 583 bari batumiwe, bishimiye kubona ibyumba bishya 19 byo kubamo, icyumba cyo kuriramo cyaguwe hamwe n'igikoni cyavuguruwe. Ibiro by'Urwego Rushinzwe Umurimo, Urwego Rushinzwe Icungamutungo n'iby'Urwego Rushinzwe Ibishushanyo Mbonera n'Ubwubatsi, byaraguwe. Ikindi kandi, Urwego Rushinzwe Gufata Amajwi na Videwo n'urushinzwe guhindura mu rurimi rw'amarenga, byahawe sitidiyo nshya. Nanone hatangijwe Urwego Rushinzwe Inyandiko z'Abafite Ubumuga bwo Kutabona. Abatumiwe bamaze kumva ibyagezweho mu murimo wo kubwiriza muri Madagasikari, bishimiye gukurikirana disikuru yo kwegurira Yehova ibiro by'ishami yatanze na Mark Sanderson wo mu Nteko Nyobozi.

Abagize ubwoko bwa Yehova bo mu mugwi wa Jakarta muri **Indoneziya** bumvise bahumuriywe igihe umwuzure wari wibasiye uwo mugwi wahoshaga, bakabona uko begurira Yehova amazu mashya y'ibiro by'ishami ku itariki ya 14 Gashyantare 2015. Ubu ibiro by'ishami bikorera mu igorofa rimwe ry'inzu y'amagorofa 42, no mu magorofa 12 y'inzu byegeranye. Inzego zimwe na zimwe z'imirimo ikorerwa kuri Beteli zikorera mu mazu mato yo hafi aho. Anthony Morris wo mu Nteko Nyobozi yatanze disikuru yo kwegurira Yehova ibiro by'ishami, maze ku munsu ukurikiyeho abantu 15.257 bateranira muri sitade, bakurikirana disikuru yatanze yari ifite umutwe uvuga ngo "Mukomeze gukora ibyiza." Iyo gahunda yakurikiranywe n'abandi bantu 11.189 bari mu tundi duce 41, ibyo bituma riba ikoraniro ryakurikiranywe n'abantu benshi mu mateka y'abagaragu ba Yehova muri Indoneziya. Umwe mu bamisiyonari ba mbere bo muri Indoneziya witwa Ronald Jacka yaravuze ati "igihe nazaga mu mwaka wa 1951, mu gihugu hose hari ababwiriza 26 gusa. Ariko uyu munsi abasaga 26.000 bakurikiranye iyi gahunda yihariye. Mu by'ukuri Yehova yahaye umugisha abagize ubwoko bwe muri Indoneziya."

Inzu nshya y'ibyumba 19 byo kubamo ku biro by'ishami byo muri **Madagasikari**



# Bibiliya y'Ubuhinduzi bw'isi nshya mu ndimi nyinshi

KU ITARIKI ya 31 Kanama 2015, Bibiliya y'Ubuhinduzi bw'isi nshya yari imaze guhindurwa yose uko yakabaye cyangwa ibice byayo mu ndimi 129. Nanone iyo Bibiliya iboneka ku rubuga rwa jw.org mu ndimi 129, hakubiyemo indimi 7 z'amarenga. Izi Bibiliya zikurikira zasohotse mu mwaka w'u-murimo wa 2015.

<b>IGIHE YASOHOKEYE</b>	<b>AHANTU</b>	<b>URURIMI</b>	<b>IYASOHOTSE</b>
5 Nzeri 2014	Maleziya	Ikinyamaleziya	Ibyanditswe by'ikigiriki*
6 Nzeri 2014	Koreya y'Epfo	Ikinyakoreya	Bibiliya ivuguruye
19 Nzeri 2014	Jeworujiya	Ikinyazerubayijani	Bibiliya yuzuye
26 Nzeri 2014	Kazakisitani	Igikazaki	Bibiliya yuzuye
10 Ukwakira 2014	Gana	Ikiga	Ibyanditswe by'ikigiriki*
14 Ugushyingo 2014	Filipine	Igihiligayinoni	Bibiliya yuzuye
12 Ukuboza 2014	Nijeriya	Igisoko	Ibyanditswe by'ikigiriki*
13 Ukuboza 2014	Etiyopiya	Icyamuharike	Bibiliya yuzuye
19 Ukuboza 2014	Fiji	Igifi	Bibiliya yuzuye
26 Ukuboza 2014	Megizike	Igitsotsili	Ibyanditswe by'ikigiriki*
29 Ukuboza 2014	Gana	Icyewe	Bibiliya yuzuye
22 Werurwe 2015	Burezili	Igiporutugali	Bibiliya ivuguruye
9 Gicurasi 2015	Zambiya	Ikiluvale	Bibiliya yuzuye
17 Nyakanga 2015	Hayiti	Igikerewole (Hayiti)	Bibiliya yuzuye
28 Kanama 2015	Kenya	Igikikuyu	Ibyanditswe by'ikigiriki*
28 Kanama 2015	Kongo (Kinshasa)	Igikongo	Bibiliya yuzuye

\* Ni bwo bwa mbere hari hasohotse igice icyo ari cyo cyose cya Bibiliya y'Ubuhinduzi bw'isi nshya muri uru rurimi.





**U Burusiya:** Babwiriza ubutumwa bwiza i Moscou

## Raporo z'ibyerekeye amategeko

### Ubuzima gatozi

Si ngombwa ko Abahamya ba Yehova babona ubuzima gatozi kugira ngo bakore ibikorwa byabo byo mu rwego rw'idini. icyakora budufasha kugira ahantu hacu bwite duteranira cyangwa tukahakodesha, kandi tugatumiza ibitabo.

- Mu mwaka wa 2004, inkiko zo mu Burusiya zambuye ubuzima gatozi umuryango w'Abahamya ba Yehova wo mu mugi wa Moscou. Ibyo byatumye abavandimwe bacu b'i Moscou bahura n'ibitotezo bikaze. Abapolisi bababujije amahwemo n'abantu bagaba ibitero kuri bamwe muri bo barimo kubwiriza. Nanone ababakodeshaga aho guteranira basheshe amasezerano y'ubukode, ku buryo abavandimwe babuze aho bateranira. Mu mwaka wa 2010, Urukiko rw'u Burayi Ruharanira Uburenganzira bw'Ikiremnamuntu, rwemeje ko **u Burusiya** bwarengereye

uburenganzira bw'Abahamya ba Yehova b'i Moscou maze rutegeka ko basubizwa ubuzima gatozi. Dushimishijwe no kubamenyesha ko ku itariki ya 27 Gicurasi 2015 Minisiteri y'Ubutabera y'u Burusiya yongeye guha ubuzima gatozi Umuryango w'Abahamya ba Yehova b'i Moscou.

## **Imisoro**

Ubusanzwe imiryango yo mu rwego rw'amategeko ikoreshe n'Abahamya ba Yehova ntisoreshwa, nk'uko bimeze ku yindi miryango y'amadini n'imiryango y'abagiraneza. Ariko kandi hari igihe za leta zanga kudusonera imisoro.

- Abategetsi bo muri **Suwede** bavugaga ko Beteli ari ikigo cy'ubucuruzi kandi ko abagize umuryango wa Beteli atari abakozi b'Imana ahubwo ko ari “abakozi” b'icyo kigo. Leta yabariye Beteli n'abagize umuryango wa Beteli imisoro ku bihembo, ivuga ko bagomba kwishyura amayero ibihumbi bibarirwa muri za mirongo. Abahamya bo muri Suwedi batanze ikirego mu nkiko zo muri icyo gihugu, banashyikiriza ibindi birego bitandatu Urukiko rw'u Burayi Ruharanira Uburenganzira bw'Ikiremwanuntu.

## **Kutabogama no kutajya mu gisirikare bitewe n'umutimanama**

Abagaragu ba Yehova bafatana uburemere itegeko rya Bibiliya ribasaba 'gucura inkota zabo mo amasuka' no 'kutongera kwiga kurwana' (Yes 2:4). Bakomeza kutagira aho babogamira no mu gihe baba batarateganyirijwe imirimo isimbura iya gisirikare.

- Amategeko yo muri **Koreya y'Epfo** ntiyemera ko umuntu afite uburenganzira bwo kutajya mu gisirikare bitewe n'umutimanama we. Mu myaka irenga 60 ishize abavandimwe barenga 18.000 bafunzwe bazira ko banze kujya mu gisirikare. Hafi buri Muhamya wese wo muri icyo gihugu afite mwene wabo cyangwa incuti ye yafunzwe. Mu mwaka wa 2004 n'uwa 2011, Urukiko rwo muri Koreya y'Epfo Rushinzwe Kurinda Iremezo ry'itegeko Nshingira rwemeje ko iryo fungwa ryemewe n'amatege-

ko. Icyakora muri Nyakanga 2015, urwo rukiko rwongeye gusuzuma icyo kibazo. Abahamya ba Yehova ku isi hose basenga basaba ko icyo kibazo kimaze igihe kirekire cyabonerwa umuti kugira ngo abavandimwe bakiri bato bo muri Koreya y'Epfo batazongera gufungwa bazira ukwizera kwabo.

- Abahamya ba Yehova batatu bo muri **Eritereya** bamaze imyaka 22 bafunzwe bazira ko banze kujya mu gisirikare bitewe n'umutimanama wabo. Paulos Eyassu, Negede Teklemariam na Isaac Mogos ntibigeze bamenyeshwa icyo baregwa cyangwa ngo bahabwe umwanya wo kwiregura mu rukiko. Bo n'abandi Bahamya barenga 50 bakomeje kuba indahemuka nubwo bafatwa nabi kandi bakaba mu mimerere mibi muri gereza. Twiringiye ko Yehova yumva “kuniha” kw'abafunzwe bazira ukwizera kwabo kandi ko azabarengera.—Zab 79:11.

- Muri **Ukraine**, umuvandimwe Vitaliy Shalaiko yasabwe kujya mu gisirikare muri Kanama 2014. Yarabyanze bitewe n'umutimanama we, ariko agaragaza ko yiteguye gukora undi murimo usimbura uwa gisirikare. Umushinjacyaha yavuze ko impamvu umuvandimwe Shalaiko yatanze ari urwitwazo gusa rwo kutajya mu gisirikare, ariko urukiko rw'ibanze

**Ukraine:** Vitaliy Shalaiko yishimira kubwiriza



n’urw’ubujurire rwamugize umwere. Urukiko rw’ubujurire rwavuze ko umutekano w’igihugu atari impamvu yatuma umuntu avutswa uburenganzira bwe, ndetse “n’ubwo kwanga kuja mu gisirikare bitewe n’umutimanama we.” Umushinjacyaha yongeye kujurira. Ku itariki ya 23 Kamena 2015, Urukiko rukuru rwa Ukraine ruburanisha abasivili n’abakora ibyaha binyuranye rwashimangiyeye ibyemezo byafashwe n’inkiko z’ibanze. Rwemeje ko uburenganzira umuntu afite bwo kwanga kuja mu gisirikare bitewe n’umutimanama we no gukora imirimo isimbura iya gisirikare bugomba kubahirizwa no mu gihe igihugu kiri mu bihe by’umutekano muke.

Nyuma y’imikirize y’urwo rubanza, umuvandimwe Shalaiko yagize ati “nakomejwe n’amagambo yo muri Yereimiya 1:19. Nari niteguye icyari kuba cyose, kuko icy’ingenzi ari ugukomeza kubera Yehova indahemuka. Nzi neza ko atazigera antererana ahubwo ko azakomeza kumpa imbaraga ngakomeza kumubera indahemuka. Ariko umwanzuro wafashwe urenze ibyo natekerazaga. Incuro eshatu zose naratsinze. Igihe cyose naburanaga numvaga nshyigikiwe n’abavandimwe. Sinigeze numva ko ndi jyeniyine.”

## **Kutabogama n’iminsi mikuru y’igihugu**

Kwizihiza iminsi mikuru y’igihugu ni ikibazo kitoroheye Abakristo birinda kugira aho babogamira. Abakiri bato bahura n’ibigeragezo bishobora gutuma badakomeza kubera Yehova indahemuka wenda nk’iyo abayobozi b’ishuri babahatiye kuririmba indirimbo y’igihugu cyangwa kuramutsa ibendera.

- Mu karere ka Karongi mu **Rwanda**, abayobozi b’ishuri bashinje abanyeshuri b’Abahamya ko basuzuguye indirimbo y’igihugu kuko banze kuyiririmba. Abo banyeshuri birukanywe ku ishuri baranafungwa. Ku itariki ya 28 Ugushyingo 2014, Urukiko Rwisumbuye rwa Karongi rwahanaguyeho icyaha abo banyeshuri, rugaragaza ko kuba baranze kuririmba indirimbo yubahiriza igihugu atari igikorwa cy’agasuzuguro. Mu bindi bihugu bya



**Hondurasi:** Mirna Paz na Bessy Serrano baje guhabwa impamyabumenyi zabo

Afurika urugero nka **Kameruni, Repubulika Iharanira Demokarasi ya Kongo, Gineya Ekwatoriyali na Malawi**, Abahamya bakiri bato bahanganye n'ikibazo nk'icyo, kandi hari abirukanywe ku ishuri. Ubu abavandimwe bo muri ibyo bihugu bari mu barihatira gusobanurira abayobozi ba leta n'ab'amashuri ko tutagira aho tubogamira.

- Mu kwezi k'Ukuboza 2013, ishuri rya leta ry'i Lepaera muri **Hondurasi** ryanze guha abanyeshuri babiri b'Abahamya impamyabumenyi z'amashuri yisumbuye, babahora ko banze kuririmba indirimbo yubahiriza igihugu no kuramutsa ibendera. Kugira ngo icyo kibazo gikemuke, abavoka babiri b'Abahamya ba Yehova bahuye n'uhagarariye Minisiteri y'uburezi maze baganira ku bihereranye n'imyanzuro yafashwe n'inkiko zo mu bindi bihugu yarenganuraga abanyeshuri b'Abahamya kuri icyo ngingo. Uwo muyobozi wagwaga neza yemereye abo banyeshuri n'ababyeyi babo kwandikira umuyobozi ushinze iby'amategeko muri Minisiteri y'Uburezi ya Hondurasi bisobanura. Nyuma yo gusuzuma ikibazo cyabo, ku itariki ya 29 Nyakanga 2014 yatanze amabwiriza avuga ko uburezi "bugomba guhabwa bose nta vangura iryo ari ryo ryose" kandi ateguka ko abo banyeshuri bahabwa impamyabumenyi zabo.

## Ivangura bakorerwa n’ubutegets

Muri buri gihugu, twe Abahamya ba Yehova twumvira itegeko rya Yesu, tukageza ubutumwa bwiza ku baturanyi bacu, tugateranira hamwe n’abo duhuje ukwizera kandi tukiga Ijambo ry’Imana buri gihe. Nanone dufatana uburemere itegeko rya Bibiliya ry’uko tugomba gucengeza amategeko ya Yehova mu mitima y’abana bacu no ‘kwirinda amaraso’ (Ibyak 15:20; Guteg 6:5-7). icyakora hari igihe kumvira iryo tegeko bituma tugirana ibibazo n’abategets bashobora kutiyumvisha neza impamvu tubikora.

- Muri leta ya Folorida ho muri **Amerika**, umucamanza wo mu rukiko rw’ibanze yahaye umugore utari Umuhamya uburenganzira bwo kwigisha abana be batatu ibijyanye n’idini rye. Se w’abo bana w’Umuhamya yategetswe kutagira icyo abigisha kinuranyije n’imyemerere y’idini Gatolika. Uwo Muhamya yarajuriye, maze ku itariki ya 18 Kanama 2014 urukiko rw’ubujirire rusesa umwanzuro w’urukiko rw’ibanze. Urwo rukiko rwashingiyeye ku myanzuro yari yarafashwe mbere, maze rwanzura rugira ruti “inkiko zagiyeye zisesa imyanzuro ibuzaza umubyeyi kwigisha umwana we ibyerekeye idini rye kubera ko nta bimenyetso bidakuka bigaragaza ko izo nyigisho zagira ingaruka mbi kuri uwo mwana.”

Icyo cyemezo cy’urukiko giha abo bana uburenganzira busesuye bwo guhabwa inyigisho n’ubuyobozi by’ingirakamaro bituruka kuri Yehova. Bose bakomeje kugira amajyambere yo mu buryo bw’umwuka mu itorero. Se w’abo bana yagize ati “kwihanganira iyi mimerere byaramfashije. Nahuye n’ibigeragezo byinshi ariko Yehova yamfashije gushira amanga. Nzi neza ko iyo duhisemo gukorera Yehova tuba duhisemo no kuzatotezwa.”

Mushiki wacu wo muri **Namibiya** witwa Efigenia Semente, akaba afite abana batatu, yahuye n’ikibazo gikomeye cyagerageje ubudahemuka bwe. Igihe yari yagiyeye kwa muganga kubyara umwana wa gatatu, yagize ibibazo maze abaganga n’abagize umuryango we batari Abahamya bahabwa icyemezo cy’urukiko cyo kumutera amaraso ku ngufu. Mushiki wacu Semente yanze amaramaje guterwa amaraso, kandi atanga ikirego mu ru-



**Namibiya:** Efigenia Semente hamwe n'abana be batatu

kiko kugira ngo aharanire uburenganzira bwe bwo kwihitiramo uko avurwa. Ku itariki ya 24 Kamena 2015, Urukiko rw'Ikirenga rwa Namibiya rwashyigikiye umwanzuro we, rwemeza ko “umuntu wese, yaba ari umubyeyi cyangwa atari we, afite uburenganzira busesuye bwo kwihitiramo ibishobora gukorerwa ku mubiri we n'ibidashobora kuwukorerwaho.” Muri ibyo bibazo byose, mushiki wacu Semente yagize ati “twabonye ukuboko kwa Yehova kurusha mbere hose. Kuba mu muryango w'abavandimwe birashimisha cyane. Yehova atwitaho rwose.”

- Abahamya bo mu **Busuwisi** bakundaga kubwiriza mu ruhame mu mihanda yo migi minini. icyakora, ubuyobozi bw'umugi wa Genève bwatanze itegeko ribuzanya gushyira “ameza y'ibitabo ahantu hahurira abantu benshi hagamiywe gukwirakwiza inyigisho z'idini.” Abahamya batanze ikirego mu rukiko, bagaragaza ko itegeko ribuzanya gushyira ameza y'ibitabo ahantu hahurira abantu benshi hagamiywe gukwirakwiza inyigisho z'idini “ribangamiye cyane uburenganzira bwo kuvuga icyo umuntu atekereza no kujya mu idini ashaka.” Urukiko rwarabyemeye, kandi Abahamya bumvikana n'abayobozi bakarebera hamwe ahantu hakwiriye bashyira ameza y'ibitabo n'utugare.

- Abategetsi bo muri **Azerubayijani** biyemeje guhagarika umurimo w'Abahamya ba Yehova. Minisiteri y'Umutekano w'Igihugu ihora ihamagaza Abahamya ikabahata ibibazo. Nanone ijya gusaka ingo z'Abahamya ishaka ibitabo Leta yaciye. Muri Gashyantare 2015 umuryango mpuzamahanga wagaragaje ko uhangayikishijwe n'ibyo iyo minisiteri yakoze ifunga Abahamya babiri, ari bo Irina Zakharchenko na Valida Jabrayilova, ibaziza gusa ko bigishije Bibiliya abaturanyi babo. Nubwo tubabajwe n'ako karengane, twishimira ko ababwiriza bo muri Azerubayijani bakomeje gutangariza abaturanyi babo 'ubutumwa bwiza bw'u-bwami' babigiranye ishyamba n'ubutwari.—Mat 24:14.

- Leta y'u **Burusiya** ihora ibuza amahwemo Abahamya ba Yehova ibabangamira mu murimo wabo. Kugeza ubu leta y'u Burusiya ivuga ko hari ibitabo 80 by'Abahamya ba Yehova biri mu ibitekerezo by' "ubutagondwa." Ibyo bisobanura ko gutanga igitabo icyo ari cyo cyose muri ibyo cyangwa kugitunga, urugero nk'Igitabo cy'Amateka ya Bibiliya, binyuranyije n'amategekoko. Byongeye kandi, mu Kuboza 2014, Urukiko rw'Ikirenga rw'u Burusiya rwatangaje ko urubuga rwacu rwa jw.org ruriho ibitekerezo by' "ubutagondwa." Ibigo by'itumanaho byo mu Burusiya byafunze urubuga rwa jw.org, kandi kurwamamaza ntibyemewe n'amategekoko. Kuva muri Werurwe 2015, abayobozi ba gasutamo banze ko hagira igitabo icyo ari cyo cyose cy'Abahamya cyinjira mu gihugu, hakubiyemo na Bibiliya n'ibitabo inkiko zo mu Burusiya zagenzuye zigasanga bitarimo ibitekerezo by'ubutagondwa.

Urubanza ruracyakomeje mu mugwi wa Taganrog, aho abategetsi bashinja ababwiriza 16 "icyaha" cyo kujya mu materaniri y'Idini. Mu mugwi wa Samara, urukiko rwahaye abayobozi baho itegeko ryo gusesa umuryango wacu wo mu rwego rw'amategekoko ruvuga ko ufite ibitekerezo by' "ubutagondwa." Nubwo abavandimwe na bashiki bacu bo mu Burusiya bahanganye n'ibyo bibazo byose, biyemeje guha 'Imana ibyayo' badaciwe intege n'ibyo bitotezo.—Mat 22:21.





## Amakuru ashishikaje yo hirya no hino ku isi

### **Bagera ku Banyakanada bose**

Videwo ivuga ngo *“Kuki ukwiriye kwiga Bibiliya?”* imaze guhindurwa mu ndimi umunani zivugwa n’abasangwabutaka bo mu ifasi igenzurwa n’ibiro by’ishami bya **Kanada**. Mu Kwakira 2014, muri gahunda yihariye yamaze iminsi icumi yo kubwiriza mu karere ka Nunavik ku mpera y’isi ya ruguru, iyo videwo iri mu rurimi rw’ikinukitituti yerekanywe mu ngo hafi ya zose mu turere 14 dutuwe n’abantu basaga 12.000.

### **Umuyobozi yaratangaye**

Muri Nzeri 2014, ikoraniro mpuzamahanga ry’i Seoul ryabereye muri sitade ya Sangam muri **Koreya y’Epfo**.



**Koreya y'Epfo:** Ikoraniro mpuzamahanga ryo mu mwaka wa 2014 i Seoul

Hateranye abantu barenga 56.000. Umuyobozi w'iyo sitade yashimiye Abahamya ba Yehova ukuntu bitwaye neza. Yaravuze ati “abantu bose bari bafite ikinyabupfura. Natangajwe no kubona ukuntu basukuye sitade neza kurusha abakozi bacu bakora isuku. Iyaba abakozi bacu bakoraga akazi kabo nk'Abahamya! Niba dushaka gukurikiza iby'idini uko bikwiriye, tugomba kumera nk'Abahamya ba Yehova.”

### **Yehova yabahaye imyitozo bari bakeneye**

Muri Gicurasi 2012, leta ya **Suwede** yanze guha Abahamya ba Yehova inyungu zo mu rwego rw'ubukungu zihabwa andi madini. Inteko Nyobozi yatanze uburenganzira bwo kujuririra mu Rukiko rw'Ikirenga.

Urwo rukiko rwiyemeje kubanza kumva Abahamya mbere yo gufata umwanzuro. Abavandimwe bo mu bihugu bitandukanye bahuriye hamwe kugira ngo basuzume uko bari gusubiza ibibazo bashoboraga kubazwa. Iyo nama yabereye mu Nzu y'Ubwami y'i Stockholm.

Mu gihe bari mu nama, inzogera yo ku Nzu y'Ubwami yaravuze. Umuvandimwe yarakinguye, asanga ari abakobwa babiri, umwe afite imyaka 13 undi afite 14. Bamubwiye ko hari ibibazo bifuzwa kubaza ku birebana n'Abahamya ba Yehova. Uwo muvandimwe yaravuze ati "nifuzaga kubabwira ngo bazagaruke ikindi gihe kubera ko twari duhuze, tudafite umwanya wo gusubiza ibyo bibazo."

Icyakora uwo muvandimwe yiyemeje kuvugana na bo. Bari bafite ibibazo byinshi, bimwe muri byo birebana n'imibereho y'abaturage no gutora. Hanyuma uwo muvandimwe yasubiye aho abandi bari maze ababwira ibibazo abo bakobwa bamubajije n'uko yabashubije.

Bukeye bwaho, abavandimwe batangajwe n'uko Urukiko rwababajije ibibazo bimeze neza neza nk'ibyo abo bakobwa bari bababajije. Umuvandimwe wari uhagarariye Abahamya yaravuze ati "numvaga ntuje, nubwo nashoboraga kugira akoba bitewe n'uko nari mpagaze imbere y'abavoka bakomeye mu gihugu. Ariko numvaga ko Yehova yari yatweretse ko yari kumwe natwe, aduha imyitozo twari dukeneye ku munsu wabanjirije uwo."

Urukiko rwaraturenganuye, ikibazo cyongera gushyikirizwa leta ngo ifate undi mwanzuro.

### **Umufuka w'umuceri wa Ken**

Ken afite imyaka itandatu, akaba atuye muri **Hayiti**. Yarishimye igihe yamenyaga ko itorero ryabo ryari rigiye kubakirwa Inzu y'Ubwami. Yakoze agasanduku

k'impano, agahisha mu cyumba cye. Aho gukoresha amafaranga y'impamba ababyeyi be bamuhaga agiye ku ishuri, yayashyiraga muri ako gasanduku. Yakomeje kubigenza atyo kugeza igihe abubatsi b'Amazu y'Ubwami bahageraga baje gutangira imirimo. Yabahaye ka gasanduku, karimo amafaranga ashobora kugura umufuka munini w'umuceri. Abubakaga Inzu y'Ubwami bamaze iminsi myinshi barya umuceri wa Ken saa sita.

### **Amategeko yatanzwe na Jenerali**

Mu mwaka ushize hafi ya wose, kugira ngo umuntu aje mu turere two muri **Siyera Lewone** twari twarashyizwe mu kato bitewe n'icyorezo cya Ebola, byasabaga uruhushya rwihariye. Urugero, abagenzuzi basura amatorero bagombaga kugira amakarita abaranga na resepane kugira ngo imodoka zabo zinjire muri utwo turere, kandi n'abavandimwe batwara ibitabo na bo byari uko. Abagize Komite y'ubutabazi bagombaga kujyanayo imiti, ibyokurya, n'utwuma dupima umuriro badakoze ku muntu. Igishimishije n'uko buri gihe bahabwaga ibyangombwa.

Icyakora iyi nkuru ikurikira ikomeza ukwizera. Abavandimwe banditse basaba amakarita 34 na resepane z'imodoka 11, ariko bagombaga kubonana na jenerali wo mu ngabo z'igihugu kugira ngo bahabwe ibyo basabaga. Abavandimwe babiri bo ku biro by'ishami bahuye n'uwo mujenerali ku munsu bari bitezeho ko bari gutwara amakarita na resepane. Icyakora urwandiko banditse babisaba rwarabuze. Bahereje abo bavandimwe umurundo w'impapuro ngo barwishakire, bararubura. icyo gihe, uwo mujenerali yabwiye umunyamabanga we ko yari agiye gufunga ibiro bye kandi ko hari gushira ibyumweru bibiri nta bindi

byangombwa bitanzwe. Abavandimwe basenze bucece, basaba Yehova kubafasha. Hanyuma uwo mujenerali yitegereje abo bavandimwe arababaza ati “mukeneye amakarita na resepane zingaha?” Bamubwiye umubare, yahise ahaguruka ku ntebe ye ati “izo ni nyinshi cyane!”

Abo bavandimwe bamusobanuriye uko umurimo wacu uteye n’ukuntu imfashanyo dutanga zagiraga akamaro kanini mu guhashya icyorezo cya Ebola. Uwo mujenerali yariyumviriye, maze abwira umunyamabanga we ati “bahe ibyo bakeneye byose.”

**Gineya na Siyera Lewone:** Ku Mazu y’Ubwami hashyizweho aho gukarabira



Ku isi hose

IBIHUGU

240

ABABWIRIZA BOSE

8.220.105

AMASAHA YOSE BAMAZE  
BABWIRIZA

1.933.473.727

ABIGISHIWE BIBILIYA

9.708.968



# Kubwiriza no kwigisha ku isi hose

Kapuveri





---

IBIHUGU

58

---

ABATURAGE

1.082.464.150

---

ABABWIRIZA

1.453.694

---

ABIGISHIJE BIBILIYA

3.688.959

## Afurika

### Abwiriza akoresheje moto

Abantu bo mu migi yo mu majyepfo ya **Bénin** bakunda gutega moto. Umupayiniya w'u-mufasha witwa Désiré yashyize radiyo kuri moto ye, ashiraho n'indangururamajwi ebyiri zitegeye umugenzi. Buri gihe ashiramamo darame zishingiye kuri Bibiliya n'ibitabo byafashwe amajwi. Iyo umugenzi yuriye moto, mu kanya gato aba yamaze gutwarwa n'ibyo yumva. Benshi

**Burundi:** Nolla yereka abagabo bari bamusabye umuriro  
*Umunara w'Umurinzi*

bashimishwa cyane n'ibyo bumva ku buryo niyo bageze aho bajya usanga badashaka kuva kuri moto, bagategereza ko ibyo bumvaga birangira. Désiré agira ati “birumvikana ko mba nifuza ko banyishyura bakagenda kugira ngo nshake undi mugenzi, ariko nzi ko kuba bumva ubutumwa bwiza ari byo bifite agaciro kuruta amafaranga. Nanone bituma ntanga ibitabo byinshi.”

### **Umwana utarambirwa**

Nolla ni agakobwa k'imyaka itandatu kabana n'ababyeyi bako mu misozi y'i **Burundi**. Umunsi umwe, ubwo bari batetse ku mbabura, abagabo babiri bari mu bakora mu rugo baturanye baje kurahura. Nolla ntaratangira ishuri kandi yarimo areba ko imbabura yaka igihe abo bagabo bazaga. Yabemereye kurahura. Nyuma yaho yanyuze kuri abo bagabo maze abona ko ya makara bashakaga yari ayo gukongeza itabi. Byaramubabaje cyane, arababwira ati “iyi menya ko amakara mwashakaga ari ayo gukongeza itabi, simba nyabahaya.” Yibutse ko yari yarabonye ku Nzu y'Ubwami igazeti ishushanyijeho isegereti. Yagiye ku Nzu y'Ubwami azana amagazeti abiri y'*Umunara w'Umurinzi* wo ku itariki ya 1 Kamena 2014, yavugaga ibyo kunywa itabi. Nolla yasubiye aho ba bagabo bari bari, abaha ayo magazeti abasaba guhita bayasoma. Nyuma yaho yongeye kubabona, abaha impapuro zibatwira mu ikoraniro ry'iminsi itatu. Abo bagabo batangajwe n'uko ako gakobwa katarambirwaga, bituma baza muri iryo koraniro iminsi ibiri. Mu kiruhuko cya saa sita, Nolla yabonye abo bagabo maze abasaba kuza gusangira n'ababyeyi be



ibyho bari bapfunyitse. Ibyho abo bagabo babonye muri iryo koraniro n'ibyho bumvise byabakoze ku mutima, maze bombi batangira kwiga Bibiliya.

### **Kubwiriza muri gereza**

Abasaza b'itorero muri **Liberiya** batangaza ubutumwa bw'Ubwami muri gereza zitandukanye. Umupayiniya wa bwite witwa Yves ukorera mu murwa mukuru Monrovia, agira ati “muri Werurwe, abagororwa batatu bo muri gereza nkuru ya Monrovia babaye ababwiriza. Ibyho byatumye ababwiriza bo muri iyo gereza baba batandatu.” None se babwiriza bate? Yves agira ati “kuwa gatatu no kuwa gatandatu bagira iteraniro ry'umurimo wo kubwiriza. Hanyuma bajya kuri buri kumba bakageza kuri bagenzi babo ubutumwa bwo muri Bibiliya butanga ibyiringiro.” Ubu abagororwa benshi biga Bibiliya kandi bajya mu materaniro abera muri gereza. Intumwa y'ibiro by'ishami yatanze disikuru muri gereza maze haterana abagororwa 79. Abagororwa bo mu zindi gereza esheshatu na bo biga Bibiliya kandi ubona bagira ihinduka rishimishije.

### **“Dukeneye ubufasha byihutirwa”**

Hashyizweho imihati kugira ngo abantu bashimishijwe bo mu turere twitaruye bashobore guterana ku Rwibutso. Urugero ni abasangwabutaka bo mu bwoko bw'Abasani batuye mu majyepfo ya Afurika. Kera babagaho mu buzima bworoheje, bagahora bimuka, bagatungwa no guhiga no gusoroma imbuto. Ku Rwibutso rwo mu mwaka wa 2015, umupayiniya wa bwite witwa





**Bénin:** Désiré akoresha radiyo iri kuri moto ye kugira ngo abwirize abagenzi

Glenn ukorera umurimo mu majyaruguru ya **Nami-biya**, yagiye gukorera Urwibutso mu mudugudu w’Abasani uri ku birometero 270 mu burasirazuba bwa Rundu. Iyo yari incuro ya kabiri Urwibutso ruberayo. Muri izo ncuro zombi, abayobozi b’umudugudu bemereye Abahamya ba Yehova gukoresha icyumba cy’urukiko ku buntu. Hateranye abantu 232 nubwo haguye imvura nyinshi mbere y’Urwibutso no mu gihe rwari-mo ruba. Abasangwabutaka bo muri ako karere bavuga ururimi rwitwa Khwe. Disikuru yatanzwe mu cyongereza ihindurwa mu rurimi rwa Khwe. Kubera ko nta Bibiliya iboneka muri urwo rurimi, bagaragazaga ku rukuta amashusho y’amabara asobanura imirongo ya Bibiliya, urugero nka Yesaya 35:5, 6. Hari abantu bo muri ako karere Glenn yigisha Bibiliya. Yagize ati “hashize imyaka ibiri nza muri aka karere nkaza incuro imwe mu kwezi, nkahamara iminsi mike. Abiga Bibiliya nti-bagira amajyambere yihuse bitewe n’ikibazo cy’ururimi no kuba nturuka kure. Dukeneye ubufasha byihutirwa. Igihe najyaga kubonana n’abayobozi muri uyu mwaka kugira ngo mbasabe aho guteranira ku Rwibutso, umwe mu bagize komite y’umudugudu yambajije niba dushobora kubaka urusengeru muri ako karere. Yavuze ko iyo komite yari gutanga ikibanza n’amafaranga yo kubaka! Icyo badusabaga gusa, ni ukuzana ‘pasiteri’ cyangwa se tugatoza umwe muri bo akaba pasiteri!”



**Namibiya:** Ababwiriza babiri babwiriza umugore wo mu bwoko bw'Abahimba



---

IBIHUGU

57

---

ABATURAGE

982.501.976

---

ABABWIRIZA

4.102.272

---

ABIGISHIJE BIBILIYA

4.345.532

## Amerika

### Yigira kuri buji mu gasozi

Umugabo n'umugore we b'abapayiniya ba bwite bakorera umurimo mu karere kitaruye muri **Bu-rezili**, bamenye ko hari umugore witwa Valdira wari warigeze kwiga Bibiliya mu myaka 13 ishize. Banyuze mu muhanda urimo ivumbi, bambuka imigezi iteje akaga, amaherezo babona Valdira wifuzaga cyane kongera kwiga Bibiliya. Byabaye ngombwa ko bashyiraho gahunda yihariye yo kwiga

**Burezili:** Valdira yigira kuri buji akoresheje telefoni

kubera ko yari atuye mu gace kitaruye. Nubwo Valdira yari afite telefoni igendanwa, ahantu honyine yashoboraga kubona rezo, ni mu gasozi kure y’aho atuye. Nanone Valdira yabonaga umwanya wo kwiga nyuma ya saa tatu z’ijoro. Sa n’ureba uko byagendaga: umugore ukiri muto wicaye wenyine mu gasozi nijoro, avugira kuri telefoni, yigira Bibiliya kuri buji.

Nanone Valdira akurikira amateraniro yo ku cyumweru kuri telefoni ye. Ajya mu gasozi afite Bibiliya, *Umunara w’Umurinzi* n’igitabo cy’indirimo. Iyo imvura yaguye yitwaza umutaka.

Muri Werurwe, Valdira yakoze urugendo rw’ibirometero hafi ijana agiye mu iteraniro ryihariye ryabereye ku Nzu y’Ubwami igihe Bibiliya y’*Ubuhinduzi bw’isi nshya* ivuguruye yasohokaga mu giporutugali. Yashimishijwe n’uko bamuhaye iyo Bibiliya nshya. Igihe abantu bashimiraga Valdira imihati ashyiraho kugira ngo yige Bibiliya, yarababwiye, “reka nta bwo bivunanye cyane!”

### **“Nari nzi ko amaherezo muzaza”**

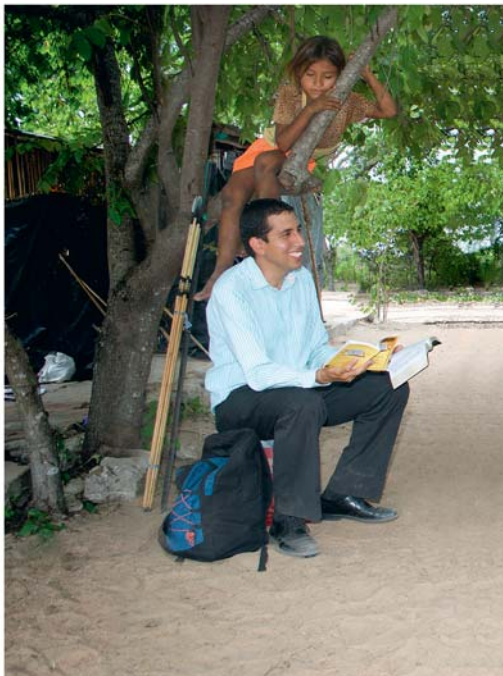
Abayukupa ni abasangwabutaka baba muri **Kolombiya**. Igihe umupayiniya wa bwite witwa Frank yari agiye gusura umudugudu wabo, bamubwiye ko umutware waho witwa John Jairo yari yarirukanye abanyamadini benshi bashakaga kubwiriza muri uwo mudugudu. Hari igihe John yabonye umupasiteri yaka icya cumi, ahita amushushubikanya arasa mu kirere.

Frank agira ati “tugeze muri uwo mudugudu, umuntu wa mbere twabwirije, ni umukobwa wa John Jairo. Tumaze kumwerekana igitabo *Ni iki mu by’ukuri Bibiliya yigisha?* yariyamiriyeye ati ‘iri ni ryo dini nshaka kujyamo.’

Hanyuma yarirutse ajya kubwira se ko twahageze. Se yahise adutumaho. Twagiye twikandagira, ubwoba ari bwose. Tutaragira icyo tuvuga, yaraturubwiye ati ‘nzi ko idini ryanyu ari ryo ry’ukuri. Mu myaka umunani ishize, ubwo nari i Becerril natoraguye aho bajugunya imyanda igitabo ki-meze nka kiriya mwahaye umukobwa wanjye. Naragisomye, kandi kuva icyo gihe nakomeje gutegereza ko muzaza ino aha. Nari nzi ko amaherezo muzaza. Nifuza ko mu-twigisha Bibiliya jye n’umuryango wanjye kandi muki-gisha n’abo muri uyu mudugudu bose. Murakaza neza murisanga.’

“Ayo magambo yatumye amarira atuzenga mu maso. Abo muri uwo mudugudu bose bateraniye hamwe

**Kolombiya:** Umupayiniya wa bwite witwa Frank yigisha Bibiliya Abayukupa



badutega amatwi, John Jairo agasemura mu rurimi rwabo ibyo twavugaga. Dutashye, yadutije indogobe ye idutwaza ibintu. Ubu twigisha Bibiliya Abayukupa 120 bo mu midugudu itandukanye bigira mu matsinda 47, hakubiyemo na John Jairo n’umukobwa we.”

### **Uwatotezaga Abahamya yahinduye imitekerereze**

José atuye muri Ekwateri, kandi yahoze ari Umugatolika ukomeye ku idini rye. Yaranditse ati “nangaga urunuka Abahamya ba Yehova. Namaze imyaka icumi yose mbatoteza. Nakoranyaga abantu tukirema agatsiko tukagaba ibitero ku Bahamya kandi tukabashinja ko ari abajura. Iyo twabagezaga ku biro bya polisi, narashegaga akaba ari jye ushyira ingufuri ku rugi rwa kasho bafungiyemo.





Hari igihe twangije imodoka y'Umuhamyana. Ikindi gihe, twafashe moto y'Abahamyana tuyiroha mu mukoki.

“Hanyuma mu mwaka wa 2010, nanduye ibicurane by'ingurube. Muganga yantegetse kuva mu misozi ya Andes nari ntuyemo, nkajya mu karere gashyamba ko ku nkombe y'inyanja kugira ngo norohere. Nagiye kuba mu isambu ya mwene wacu yari mu karere k'inkombe kandi nabaga kuri icyo sambu jyenye. Numvaga nifuzaga cyane umuntu twavugana kuko nabaga mfite irungu. Uzi abansanze kuri icyo sambu? Ni Abahamyana ba Yehova! Kubera ko irungu ryari ryaranyishe, nemeye kuganira na bo maze ntangazwa n'ukuntu bakorehaga Bibiliya. Nemeye kwiga Bibiliya ngamije kwimara amatsiko gusa. Nyuma y'amezi atandatu niga Bibiliya, nagiyeye mu materaniro. Ukuntu bangaragariye urukundo n'ubugwaneza byankoze ku mutima cyane, bituma nibwira nti 'nyamara wasanga aba ari bo bagaraguye b'Imana b'ukuri.' Nagize amajyambere nza kubatizwa muri Mata 2014.

“Mbabazwa n'uko natoteje Abahamyana. icyakora, mu rugero runaka Yehova yampaye uburyo bwo kubasaba imbabazi. Mu ikoraniro ry'akarere ryabaye ku itariki ya 4 Ukwakira 2014, bagize icyo bambaza ku birebana n'ukuntu nahoze ndwanya Abahamyana, bati 'uramutse ubonye uburyo bwo gusaba imbabazi uwo ari we wese mu bo watojeje, ni nde waheraho?' Nahise nsubiza ko nahera ku muvandimwe witwaga Edmundo ariko ko ntari nzi uko namubona. Sinari nzi ko umugenzuzi w'akarere yari yamuzanyeye ari inyuma ya platifomu. Abari bateranyeye bararize igihe Edmundo yansangaga kuri platifomu tugahoberana tukarira.”

### **“Yehova, ndakwinginze mpuza n'Abahamyana bawe”**

Hari mu ma saa sita izuba ricanyeye, ubwo bashiki bacu bo mu mugwi wa Asunción muri **Paragwe** bari barangi-

je kubwiriza mu ifasi bari bahawe. Biyemeje kwihangana bakabwiriza andi mazu yo hafi aho. Umwe muri bo yaravuze ati “wabona hari umuntu urimo asenga.” Hari umugore washuhuje bashiki bacu n’urugwiro rwinshi, ababaza niba bari Abahamya ba Yehova. Yababwiye ko yari amaze ukwezi yimukiye muri Paragwe avuye muri Boliviya bitewe n’akazi. Mbere y’uko yimuka yigaga Bibiliya. Mu baturanyi be bose nta washoboye kumurangira aho yabona Abahamya ba Yehova, bityo yasanze agira ati “Yehova, ndakwinginze mpuza n’Abahamya bawe.” Kuri uwo muni nyirizina, yahuye na bashiki bacu, bashyiraho gahunda yo kumwigisha Bibiliya.



**Paragwe:** Umugore yabajije bashiki bacu niba bari Abahamya ba Yehova



---

IBIHUGU

49

---

ABATURAGE

4.409.131.383

---

ABABWIRIZA

718.716

---

ABIGISHIJE BIBILIYA

766.364

## Aziya no mu Burasirazuba bwo Hagati

### **Amasaha ijana ku isabukuru y'imyaka ijana**

Mu gihugu kimwe cyo muri Aziya, hari umukinnyi w'amafilimi n'umunyamideri uzwi cyane wemeye kwiga Bibiliya. Yahise atangira gushyira mu bikorwa ibyo yigaga kandi ajugunya ibitabo by'ubupfumu n'ibishushanyo by'Ababuda yari afite.

Umugore umwe w'incuti ye yaramwinginze ati “wahagaritse

kwiga imyaka itatu gusa, ukita ku kazi kawe? Nyuma yaho ushobora kuzongera ukiga.”

Uwo mukinnyi yaramushubije ati “byansabye imyaka 24 kugira ngo mbone Yehova. Kuki nategereza indi myaka itatu yose ngo mbone kwiga ibimwerekeyeho?”

Mu cyumweru yagombaga gutangamo ikiganiro mu Ishuri ry'Umurimo wa Gitewokarasi, ikigo gikora iby'amafilimi cyaramuhamagaye. Bamusabye gusinya amasezerano y'imyaka ine yari kumuhesha amafaranga menshi cyane, ariko akemera gukina mu mwanya uwo ari wo wose bari kumuha. Yarabyanze. Muri Gicurasi 2014 yabaye umubwiriza, kandi yiyemeje ko muri Kanama yari kubwiriza amasaha 100. Bamubajije impamvu, arasubiza ati “ndashaka kwizihiza isabukuru y'imyaka 100 Yesu amaze ategeka, nkabwiriza isaha imwe kuri buri mwaka amaze ategeka.” Yageze kuri iyo ntego. Muri Mutarama 2015, yarabatijwe kandi ubu ni umupayiniya w'umufasha.

### **Bakoresheje neza ijoro bamaze muri gereza**

Bashiki bacu bane bo muri **Siri Lanka**, bafashe bisi bajya kubwiriza mu ifasi itarabwirizwamo yiganjemo Ababuda. Ku munsu wa kabiri, umuntu wiyeguriye idini ry'Ababuda hamwe n'umushoferi wa tagisi bahagaritse abo bashiki bacu. Bidatinze, haje abantu bagera kuri 30 barubiye barabagota. Abapolisi barahageze bajyana abo bashiki bacu ku biro bya polisi, babaraza muri kasho nubwo nta cyaha babashinjaga. Bafungiwe hamwe n'abagizi ba nabi ruharwa, kandi babwiwe amagambo y'ibitutsi abatesha agaciro. icyakora babonye uburyo bwo kubwiriza muri gereza. Umwe muri abo bashiki bacu



**Siri Lanka:** Bashiki bacu bateze bisi bagye kubwiriza mu ifasi itarabwirizwagamo

yaravuze ati “nafunganywe n’abicanyi, ariko nashoboye kubabwira ibyerekeye ukuri. Batangajwe n’uko nari mfuzwe kandi bambajije ibibazo byinshi ku byerekeye imyizerere yanjye. Hari uwambajije ati ‘kuki wishimye cyane?’”

Urukiko rw’Ikirenga rwa Siri Lanka ruherutse kwakira ikirego twarugejejeho gifitanye isano n’uburenganzira bw’ikiremnamuntu, turega polisi ko ifunga abantu nta kintu gifatika baregwa. Urwo rubanza ntiruraburanishwa.

### **Yafashije umugore waheze mu buriri**

Mushiki wacu w’umupayiniya wo mu **Buyapani** witwa Michiko yigishaga Bibiliya umugore ugeze mu za bukuru wari mu bitaro, agakoresha ururimi rw’amarenga. Uwo mushiki wacu yabajije abaganga niba hari abandi barwayi yashoboraga kuvugisha. Michiko yahuye na Kazumi washoboraga kumva ariko adashobora kuvuga. Kazumi yaheze mu buriri bitewe n’impanuka y’imodoka yagize ubwo yari afite imyaka 23 kandi ntashobora kumira ibyokurya cyangwa kunywa amazi. Yabajije ibibazo byinshi kandi yahise yemera kwiga Bibiliya.

Michiko yabazaga ibibazo, Kazumi akerekana aho ibisubizo biri muri paragarafu akoresheje amaboko cyangwa akabyandika. Kazumi amaze kubona telefoni, Michiko yafatiraga hamwe na we isomo ry’umunsi buri gitondo. Nubwo Kazumi yazahaye mu buryo bw’umubiri, yakomeje kugira amajyambere yo mu buryo bw’umwuka, kandi yifuza kuba Umuhamya wa Yehova. Nyuma y’imyaka 13 Kazumi yiga Bibiliya, amaherezo yabayeye umubwiriza afite imyaka 61.



**U Buyapani:** Kazumi akunda kwandika amabaruwa atera inkunga

Kubera ko Kazumi yaheze mu buriri, itorero ryashyizeho gahunda kugira ngo aje yumva amateraniro yose n’amakoraniro. Kazumi ategura ibisubizo maze bashiki bacu bakabisomera mu materaniro.

Kazumi yandikira buri wese mu bantu biga Bibiliya kandi bajya mu materaniro, akabatera inkunga akurikije ibyo buri wese akeneye. Abwiriza abakozi bo kwa muganga n’abaza kumusura. Kazumi arababwira ati “nimwiga Bibiliya muzagira ibyishimo.”

### **Umuntu wiyeguriye idini amenya ukuri**

Mushiki wacu wo mu gihugu kimwe cyo mu majyepfo y’uburasirazuba bwa Aziya, yagiye kwa muganga w’amaso, ahuriraye n’umuntu wiyeguriye idini. Uwo mushiki wacu yaramubajije ati “ese wakwishimira ku-

gira amagara mazima no kubaho iteka utuye ahantu heza?” Bagiranye ikiganiro gishimishije, maze uwo mushiki wacu amuha agatabo *Tega Imana amatwi*. Uwo muntu yamuhaye nomero ze za telefoni, mushiki wacu na we aziha umuvandimwe wo mu itorerero. Uwo muvandi-mwe yaramuhamagaye amutumirira kuzaza kumva disikuru yihariye. Uwo muntu yishimiye amateraniro, cyane cyane indirimbo z’Ubwami, kandi yashimishijwe cyane n’uko abantu bose bamwakiranye urugwiro.

Uwo muntu yabajije niba Abahamya bagira kaminuza cyangwa seminari zigisha iby’idini, maze uwo muvandi-mwe amubwira ko twigisha abantu Bibiliya buri muntu ku giti cye kandi ko na we abishatse yamwigisha. Mu cyumweru cyakurikiyeho, uwo muntu yarangije igice cya 1 cy’igitabo *Ni iki mu by’ukuri Bibiliya yigisha?* Yakomeje kwiga, atangira kujya mu materaniro kandi agasubiza mu Cyigisho cy’*Umunara w’Umurinzi*.

Uwo muntu yagiye mu ikoraniro ry’akarere, maze intumwa y’ibiro by’ishami imutumirira kuzasura Beteli. Mu cyumweru cyakurikiyeho, uwo mugabo yakoze urugendo rw’amasaha agera ku icumi kugira ngo agere kuri Beteli, kandi ageze yakiranywe urugwiro. Mu mpera z’ukwezi kwa Gashyantare 2015, uwo mugabo yavuye mu kigo cy’abiyeguriye idini kandi akomeje kwiga Bibiliya no kujya mu materaniro.

### **Uwari warazimiye yongeye kuboneka**

Hari abapayiniya baherutse koherezwa mu turere twari tumaze imyaka myinshi tutabwirizwa two mu majyaruguru y’uburasirazuba bw’u **Buhindi**. Abo bapayiniya babonye abantu benshi bashimishijwe, batangira gushaka ahantu hakwiriye ho guteranira. Igihe bari bagiye kwigisha umuntu Bibiliya, babonye inzu yari





icyubakwa, maze bashaka kumenya ibyayo. Barakomeje barigendera, ariko bageze imbere gato bibanga mu nda, bagaruka kubaza iby'iyu nzu. Bageze inyuma yayo bahu-ye n'umukecuru, bamubwira ko ari Abahamya ba Yehova. Yahise acya mu maso, arababwira ati "nanjye ndi Umuhamya wa Yehova," nuko abinjiza mu nzu. Yabere-tse ibitabo bye byo kuva mu myaka ya 1970 na 1980. Hari hashize imyaka 30 yigishijwe Bibiliya n'abapayiniya kandi yari yaragiye mu materaniro nubwo umugabo we yamurwanyaga. Yemeraga adashidikanya ko yari yarabo-nye ukuri, ariko igihe abapayiniya bavaga muri ako gace yaburanye n'Abahamya. Abana be bose bari baragiye mu



**U Buhindi:** Umugore ushimishijwe yerekana ibitabo bye byo mu myaka ya 1970 na 1980

yandi madini ariko we yanga kugira irindi dini ajyamo.

Abana be bari basigaye bamuhatira kuba Umugatolika kugira ngo napfa azahambwe n'Abagatolika. Ndetse murumuna we yashatse kumujoyana kwa padiri kumwandikisha, ariko basanga imodoka nyinshi mu muhanda babura aho banyura basubira mu rugo. Murumuna we yamubwiye ko bari kujyayo bukeye bwaho, ariko yahise arwara. Kuri uwo munsu bagombaga kugenda, ari nyuma ya saa sita, ni bwo abo bapayiniya babonye uwo mugore wari ushimishijwe. Ubu yongeye kwiga Bibiliya, ajya mu materaniro, kandi ashishikariza abana be n'abuzukuru be kwiga Bibiliya.



---

IBIHUGU

47

---

ABATURAGE

743.421.605

---

ABABWIRIZA

1.614.244

---

ABIGISHIJE BIBILIYA

842.091

## U Burayi

### **Bamwibeshyeho bituma yiga Bibiliya**

Ikoraniro mpuzamahanga ryabereye i Londres mu **Bwongereza**, ryashishikaje cyane abashyitsi n'Abahamya baho. Andrew na Elizabeth bagiye kuri hoteli y'i Londres bashakaga gusuhuza bamwe mu bashyitsi bari baturutse mu bindi bihugu. Elizabeth yabonye umugore wari wambaye neza, agira ngo ni umushyitsi waje mu ikoraniro, nuko amuhoh-

**U Bwongereza:** Abavandimwe na bashiki bacu bakirana urugwiro abashyitsi baje mu ikoraniro mpuzamahanga

berana urugwiro rwinshi. Uwo mugore yaratangaye maze Elizabeth amusaba imbabazi ati “mbabarira rwose! Nagize ngo nawe waje mu ikoraniro!”

Uwo mugore yaramubajije ati “ikoraniro bwoko ki?”

Elizabeth yamweretse icyapa cyari aho, cyifurizaga ikaze Abahamya ba Yehova maze atangazwa n’ukuntu uwo mugore yabyakiriye neza. Uwo mugore yaravuze ati “yoo, mbega ibintu byiza! Urabona nsa n’Abahamya ba Yehova?”

Barakomeje baraganira, Elizabeth amenya ko uwo mugore yitwaga Vivien, ko yakomokaga muri Nijeriya kandi ko bari baturanye. Vivien yemeye kwiga Bibiliya kandi yifuzaga ko abana be na bo biga. Andrew na Elizabeth basuye Vivien iwe mu rugo, na we abakirana urugwiro. Kuba barahuriye kuri hoteli mu buryo bw’impanuka, uko bigaragara byakoze Vivien ku mutima. Igihe Andrew na Elizabeth berekaga Vivien igitabo *Icyo Bibiliya yigisha*, batunguwe n’uko yababwiye ko asanzwe agifite kandi ko yagisomaga ari kumwe n’abana be bane. Babwiye Vivien ko dukoresha icyo gitabo twigisha abantu Bibiliya ku buntu, ahita ababwira yishimye cyane ati “nimureke dutangire nonaha!”

## **Ibaruwa y’umuvandimwe w’Umutsigane**

Mu kwezi k’Ugushyingo 2014, itorero rya mbere ry’igitsigane ryashinzwe muri **Silovakiya**. Mu ikoraniro ry’akarere riheruka, habatijwe ababwiriza 21 bavuga igitsigane. Bose bari abo mu mudugudu umwe. Abateranye ku Rwibutso mu itorero ry’igitsigane bari 495.



**Silovakiya:** Ababwiriza b'Ubwami babiri babwiriza umugore w'Umutsigane

Umuvandimwe uherutse kubatizwa yanditse ibaruwa ikurikira:

“Ndi Umutsigane wo mu karere ka Žehra muri Silovakiya. Abazungu benshi b’aho ntuye, baratunena bakumva ko turi abanyamwanda, ko tubeshya kandi tukiba. Nashatse kujya gusenga maze umukozi w’urusengero ambwira ko nakwisubirirayo kuko nta mwanya nari mfite aho ngaho. Uhereye kuri ibyo byose, ushobora kwiyumvisha uko nafataga abazungu. Hanyuma Abahamyba Yehova bantumiyeye mu Nzu y’Ubwami. Nagiyeyo nikandagira, numva ko na bo batazanyakira neza. Natunguwe n’uko na mbere y’uko ninjira mu Nzu y’Ubwami haje umugabo w’umuzungu akampereza umukono, akanyakirana urugwiro. Sinashoboye gukurikira disikuru, kuko nakomezaga kwibaza nti ‘bishoboka bite ko aba bantu bose bangaragariza ineza?’

“Iryo joro sinashoboye gusinzira kuko nakomezaga gutekereza ku byari byambayeho ku Nzu y’Ubwami. Ni yemeje gusubirayo kugira ngo ndebe niba bari gukomeza kungaragariza ineza. icyo gihe bwo, barushijeho kungaragariza ineza kandi bamfata nk’incuti bamaranye igihe. Nakomeje kujya mu materaniri, amaherezo ndabatizwa. Maze kubatizwa, abavandimwe ntibigeze bareka kungaragariza ineza, kandi bakomeje kunyereka ko mfite agaciro. Hari n’igihe bantumira tugasangira amafunguro meza aruta ayo basanzwe bafata! Nifuzwa kwibera muri uyu muryango ubuziraherezo, kandi Yehova ni we Mana nifuzwa gukorera iteka ryose.”

### **Yasenze asaba kubona uwo abwiriza, maze arasubizwa**

Mushiki wacu Aysel yari muri bisi avuye mu mugwi wa Ganja agiye i Baku muri **Azerubayijani**. Yasenze Yehova amubwira ko yifuzwa kubona uwo yagenda abwira

ibya Bibiliya. Nubwo Aysel yari yamaze kubona umwanya yicaramo, hari umugore wamusabye ngo aze bicarane. Aysel yatangiye kumuganiriza, maze aza guhindura iki-ganiro bivugira ibya Bibiliya. Uwo mugore yamubwiye ko akunda Yesu kandi ko yifuzaga kurushaho kumumenya. Aysel n’uwo mugore bahanye nomero za telefoni kandi basezerana ko bazongera guhura. Uwo mugore yamusabye ko yazamuzanira Bibiliya niba bishoboka.

Aysel asubiye i Ganja, yasuye uwo mugore aho yakoreraga. Uwo mugore yamubwiye ko yari afite “igitabo cy’amasengesho” asoma buri munsu. Mushiki wacu yatangajwe no kubona ko icyo uwo mugore yitaga igitabo cy’amasengesho, mu by’ukuri ari agatabo *Dusuzume Ibyanditswe buri munsu* ko mu mwaka wa 2013. Aysel yatangiye kumwigisha Bibiliya, kandi ashimishwa n’uko Yehova yatumye agira ubutwari bwo kubwiriza mu buryo bufatiweho.

### **Ibaruwa yo gushimira yanditswe n’umugororwa**

Dore ibaruwa yatugezeho iturutse muri **Esipanye**:

“Mbanje kubashimira ko mukora uko mushoboye kose kugira ngo mugeze ku bantu b’ingeri zose ubutumwa bwo muri Bibiliya.

“Nabonanye n’Abahamya ba Yehova ku ncuro ya mbera duhuriye i Tiranë muri Alubaniya, ubu hashize imyaka 15. Natangajwe nuko hari Umuhamya watinyutse kutuvugisha, kuko twari agatsiko k’insoresore zigera ku icumi. Nta muntu watinyukaga kutuvugisha, ariko uwo muvandimwe we yaraturuvugishije nubwo twari twitwaje intwari. Yatubwiye ibyerekeye Bibiliya nta bwoba. Natangajwe cyane n’ubutwari bwe.

“Ubu hashize imyaka ine Umuhamya w’ino aha muri Esipanye ansuye muri gereza ansaba ko yanyigisha Bibi-

liya. Narabyemeye kandi ntangira guhinduka. Ubu sinkigira urugomo n'amahane. Hashize imyaka myinshi nta muntu nendereza. Namenye Yehova kandi ibyo byatumye menya impamvu ndiho. Ngerageza kubana neza n'abandi, kandi maze umwaka urenga ndi umubwiriza.

"Nubwo maze imyaka 12 muri gereza, mu myaka 4 ishire numvise mfite ibyishimo n'amahoro yo mu mutima ntigeze ngira mbere hose. Buri muni mbishimira Yehova.

"Hashize ibyumweru bike ndebye videwo zo ku rubuga rwa [jw.org](http://jw.org). Videwo ivuga iby'umuvandimwe wo muri Amerika wigeze gufungwa yankoze ku mutima. Ubundi sinkunda kugaragaza ibyiyumvo, ariko igihe nabonaga ihinduka yagize nananiwe kwifata maze ndarira.

"Yehova azakomeze abahe umugisha mu mihati mu-shyiraho kugira ngo mugere ku bantu b'ingeri zose, muhindura mu ndimi nyinshi ubutumwa bwiza kandi mura abantu nkatwe bari muri za gereza.

"Murakoze cyane!"

**Esipanye:**

Umugororwa yananiwe kwifata maze ararira igihe yarebaga videwo ku rubuga rwa [jw.org](http://jw.org) ivuga iby'umugororwa wamenyeye ukuri muri gereza (From *Prison to Prosperity*)





### **“Amaherezo nagize amahoro yo mu mutima”**

Felicity ufite imyaka 68 atuye muri **Suwede**. Yagize ati “numvaga nta cyo ndi cyo, mpuzagurika, ngahora nshakisha amahoro yo mu mutima yasaga n’aho yari yaranyihishe.” Kubera ko atari anyuzwe n’imyizerere ye ya Gatolika, yatangiye gusuzuma imyizerere y’amadini anyuranye amaherezo aza kwishora mu bikorwa by’ubupfumu.

Byageze nubwo ashaka kwiyahura kubera ko yumvaga kubaho nta cyo bimumariye. Agira ati “natakambiye Imana ndira cyane nyisaba ko yambwira icyo yifuzaga ko nkora. Hashize ibyumweru bibiri umuntu yakomanze iwanjye. Yari umusore ucyeye mu maso, ambaza niba nakwishimira kumva Ijambo ry’Imana. Naribwiye nti ‘oya Mana, si Abahamya ba Yehova nashakaga!’ ”

Nubwo yumvaga yahita akubitaho urugi, yiyemeje gutega amatwi kandi yemera kwiga Bibiliya akoresheje igitabo *Icyo Bibiliya yigisha*. Agira ati “byatumye mbona Bibiliya mu buryo butandukanye nuko nayibonaga.” Felicity yabatijwe mu ikoraniro ry’iminsi itatu ryabereye muri Suwede mu mwaka wa 2014. Ubu agira ati “nabonye icyo nashatse mu buzima bwanjye bwose. Amaherezo nagize amahoro yo mu mutima.”



## Oseyaniya

### Yagize ubutwari bwo kubwiriza

Emily afite imyaka 12, akaba atuye muri **Ositaraliya**. Umunsi umwe mwarimu we yabwiyeye abanyeshuri ko bagomba kumenya guhitamo incuti nziza. Ibyo byatumye Emily yereka mwarimu we videwo ivuga ngo *Incuti nyakuri ni iyihe?* Hanyuma mwarimu yeretse abanyeshuri iyo videwo, bayikurikira bitonze. Nyuma yo kuyireba, bamaze isaha bayiganiraho. Nanone uwo



---

IBIHUGU

**29**

---

ABATURAGE

**40.642.855**

---

ABABWIRIZA

**98.353**

---

ABIGISHIJE BIBILIYA

**66.022**

mwarimu yayeretse abanyeshuri bo mu yandi mashuri. Hanyuma Emily yeretse mwarimu n'abanyeshuri urubuga rwa jw.org. Emily agira ati “Yehova yatumye ngira ubutwari bwo kwe-reka abanyeshuri babarirwa mu magana urubuga rwacu. Rwose yampaye umugisha.”

### **Imurikagurisha ryabereye mu karere kitaruye**

Ababwiriza batanu bakoze urugendo rw'amasaha icyenda, banyura mu misozi ihanamyeye bagiyeye gushyira ameza y'ibitabo ahari kubera imurikagurisha mu mugwi wa Suai, muri **Timoru y'i Burasirazuba**. Abasuraga ayo meza y'ibitabo batangazwaga no kubona ibitabo by'imfashanyigisho za Bibiliya mu ndimi 12 zo muri icyo gihugu, kubera ko nta bitabo bikunze kuboneka muri izo ndimi. Umugore umwe yabonye agatabo maze ariyamirira ati “kari mu rurimi rwanjye!” Bwari ubwa mbere asomye igitabo cyanditse mu rurimi rwe rw'ikibunaki. Mu minsi ine gusa, abo babwiriza batanze ibitabo n'udutabo 4.571, kandi hari abantu benshi babasabye ko bazabasura mu ngo zabo. Benshi muri bo bwari ubwa mbere bahuye n'Abahamya ba Yehova. Abana bamaraga amasaha menshi bicaye bareba videwo za Kalebu zifite umutwe uvuga ngo *Ba incuti ya Yehova* mu rurimi rw'igitetuni dili. Hari abana bafashe mu mutwe indirimbo zo muri izo videwo bakaziririmba bishimye.

**Timoru y'i Burasirazuba:** Abana bishimira kureba videwo za Kalebu zivuga ngo *Ba incuti ya Yehova*



## “Ni byo abanyeshuri bari bakeneye”

Abamisiyonari bitwa Brian na Roxanne basabye uruhushya rwo gushyira akagare k'ibitabo kuri kaminuza yo ku kirwa cya **Palau**. Babonanye n'umuyobozi mukuru w'iyo kaminuza bamwerekaga videwo yo ku rubuga rwa [jw.org](http://jw.org) isobanura umurimo wacu wo kubwiriza mu ruhame. Nanone bamusigiye ibitabo bateganyaga kuzajya bashyira kuri ako kagare. Uwo muyobozi yabwiye Brian



na Roxanne ko bagombaga kujya kureba umuyobozi ushinzwe imibereho y'abanyeshuri. Bamaze kubonana na we, bababwiye ko nanone bagombaga kubonana n'umu-yobozi wungirije w'iyo kaminuza.

Brian agira ati "twagiranye ikiganiro gishimishije n'uwo muyobozi, ariko atubwira ko dusubira mu biro by'u-muyobozi mukuru wa kaminuza, batubwira ko tugomba kwandika ibaruwa dusaba uburenganzira bwo gushyiraho akagare k'ibitabo. Twumvaga ducitse intege kuko basaga n'abaducuragiza, ariko twanditse iyo baruwa."

Brian na Roxanne bagiye kureba umuyobozi wungirije wa kaminuza ku ncuro ya kabiri, ariko bari biteze ko

**Palau:** Roxanne na Brian bagiranye n'abanyeshuri ibiganiro bishishikaje igihe bashyiraga akagare k'ibitabo hafi ya kaminuza



ari bubahakanire. Brian agira ati “twaratangaye cyane igihe uwo muyobozi yavugaga ko yasomye ibitabo twari twamusigiye kandi akavuga ko byari byiza cyane. Yavuze ko ibyo ari byo abanyeshuri bari bakeneye.” Yahise aduha uruhushya.

Brian akomeza agira ati “umuyobozi ushinzwe imibereho y’abanyeshuri yatubwiye ko ku cyumweru haba hari imodoka ijyana abanyeshuri bacumbikirwa n’ikigo aho bashaka gusengera. Hanyuma yagize ati ‘nibashaka kujya gusengera iwanyu tuzabazana.’ Jye na Roxanne twaratangaye cyane. Baduhaye uruhushya kandi bari biteguye kuzana abanyeshuri ku Nzu y’Ubwami.”

Brian na Roxanne bashyize akagare k’ibitabo kuri kaminuza, maze ku muni wa mbere batanga ibitabo 65, amagazeti 8 n’udutabo 11. Nanone bagiranye n’abanyeshuri ibiganiro bishimishije. Umuyobozi wungirije wa kaminuza n’ushinzwe imibereho y’abanyeshuri barababwiye ngo bazagaruke.

### **Barebera videwo zacu mu iduka**

Lipson uba kuri Beteli yo mu **Birwa bya Salomo** yari atashye avuye kubwiriza. Yanyuze ku iduka maze yumva indirimbo y’Ubwami. Yagize amatsiko maze yinjira muri iryo duka. Yatangajwe nuko yasanze abantu benshi barimo abana n’abantu bakuru, bareba videwo y’indirimbo ya 55 ivuga ngo “Ubuzima buzira iherezo burabonetse,” yakuwe mu ruhererekane rwa videwo zitwa *Ba incuti ya Yehova*. Iyo ndirimbo irangiye, nyir’iduka yaravuze ati “mfite n’indi videwo nshaka kubereka.” Yabashyiriyemo videwo ivuga ngo *Ntukibe*. Irangiye, yihanangirije abari aho bose ko batagomba kwiba mu iduka rye.

Kubera ko abantu bari bamaze kuba benshi mu iduka baje kureba iyo videwo, nyir’iduka yarababwiye ati “ngiye



kubumvisha indirimbo nkunda cyane.” Yongeye gushyiramo indirimbo ya 55. Hanyuma yaberetse videwo zo mu rurimi ruvugwa mu Birwa bya Salomo, ivuga ngo *Kuki ukwiriye kwiga Bibiliya? n’indi ivuga ngo Kwiga Bibiliya bikorwa bite?*

Abantu bake bo ku Birwa bya Salomo ni bo bakoresha interineti kubera ko ihenze kandi ntiboneke hose. Nyamara uwo mucuruzi nubwo atari Umuhamywa wa Yehova, abiba imbuto z’ukuri yereka abaza mu iduka rye videwo zacu.

### **Yabonye izina ry’Imana mu gitabo**

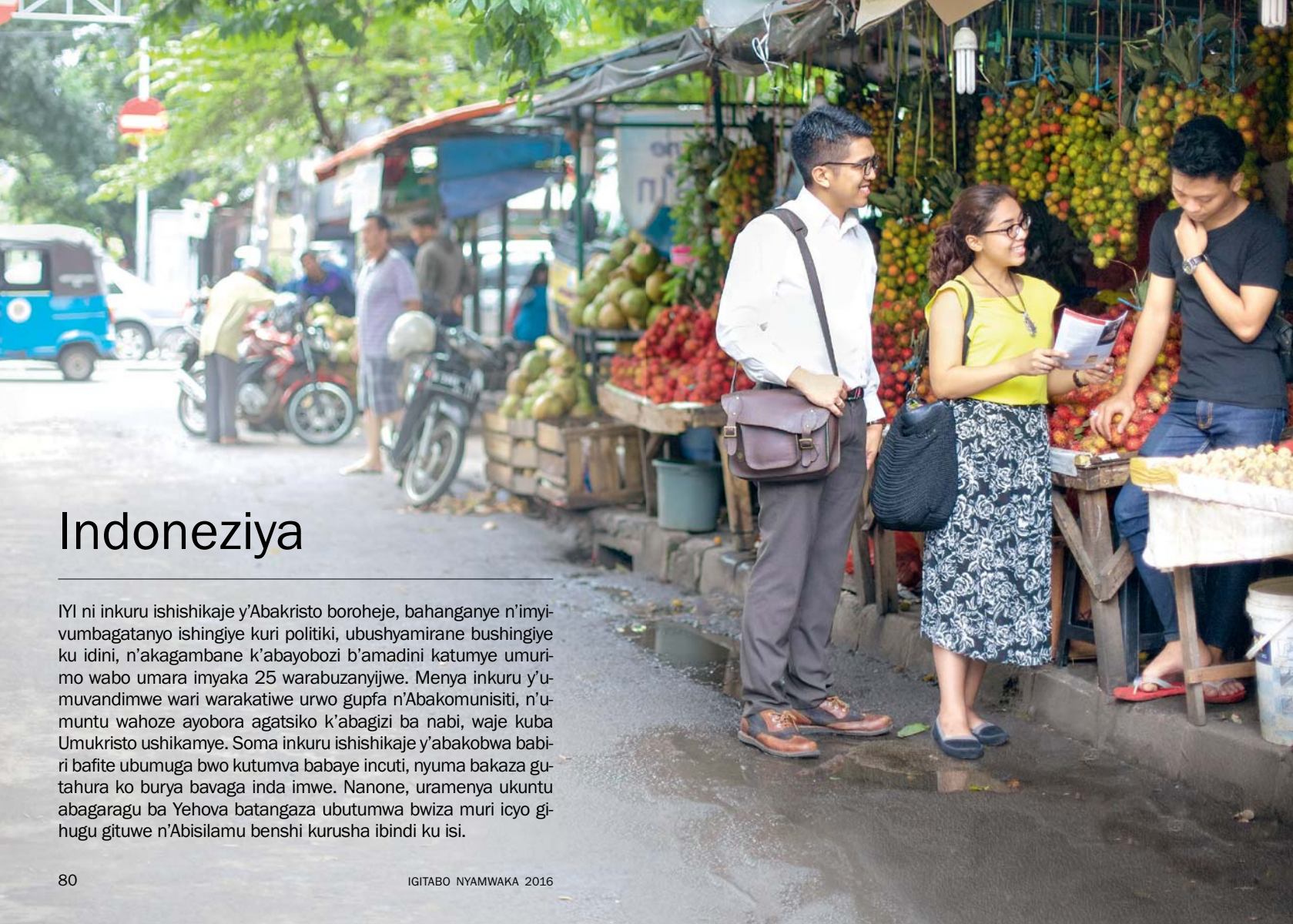
Hari umugabo n’umugore we bakunda kubwiriza kuwa mbere bakoresheje akagare k’ibitabo, mu gace ka Nouméa mu murwa mukuru wa **Nouvelle-Calédonie**. Umunsi umwe, hari umugore wegereye ako kagare yi-



**Ibirwa bya Salomo:** Umucuruzi yakundaga kwereka abakiriya videwo zo ku rubuga rwa [jw.org](http://jw.org)

kandagira, afata igitabo *Ni iki mu by'ukuri Bibiliya yigisha?* nta jambo avuze. Nyuma y'iminota 30 yagarutse afite icyo gitabo. Yabwiye abo babwiriza ati “ibi namwe mwarabibonye?” Yarambuye icyo gitabo abereka izina rya Yehova, arababwira ati “iri ni izina ry’Imana! Nari maze igihe nkora ubushakashatsi mu masomero nshaka gusobanukirwa ukuri ku byerekeye Imana. Ariko nafashe igitabo cyanyu, njya mu modoka, nkirambuye mpita mbona izina ry’Imana Yehova. Numvise ngomba kugaruka nkabashimira.” Abo babwiriza bagiranye n’uwo mugore ikiganiro gishimishije, maze bamwereka umugereka uri mu gitabo *Icyo Bibiliya yigisha* uvuga ngo “Uko izina ry’Imana rikoreshwa n’icyo risobanura.” Uwo mugore yababwiye ko yifuzaga kubanza gukora ubushakashatsi mu isomero, ariko ko noneho yari azi aho akagare kaba kari kuwa mbere.





# Indoneziya

IYI ni inkuru ishishikaje y'Abakristo boroheje, bahanganye n'imyumbagatanyo ishingiyeye kuri politiki, ubushyamirane bushingiyeye ku idini, n'akagambane k'abayobozi b'amadini katumye umurimo wabo umara imyaka 25 warabuzanyijwe. Menya inkuru y'umuvandimwe wari warakatiwe urwo gupfa n'Abakomunisiti, n'umuntu wahoze ayobora agatsiko k'abagizi ba nabi, waje kuba Umukristo ushikamye. Soma inkuru ishishikaje y'abakobwa babiri bafite ubumuga bwo kutumva babaye incuti, nyuma bakaza gutahura ko burya bavaga inda imwe. Nanone, uramenya ukuntu abagaragu ba Yehova batangaza ubutumwa bwiza muri icyo gihe gihuwe n'Abisilamu benshi kurusha ibindi ku isi.

# Icyo twavuga kuri Indoneziya

**Igihugu:** Indoneziya iherereye hagati ya Ositaraliya na Aziya, ikaba ari ryo zinga ry'ibirwa rinini kuruta ibindi ku isi. Ibirwa bisaga 17.500 bigize icyo gihugu, hafi ya byose biriho imisozi ihanamye n'amashyamba y'inzitane. Nanone icyo gihugu gifite ibirunga byinshi bitarazima, kuko gifite ibirunga bisaga 100 bikiruka.

**Abaturage:** Indoneziya ni igihugu cya kane mu bituwe cyane ku isi (nyuma y'u Bushinwa, u Buhindi na Leta Zunze Ubumwe za Amerika) kikaba gituwe n'amoko asaga 300. Abaturage barenga kimwe cya kabiri ni abo mu bwoko bw'Abajava n'Abasunda.

IGIHUGU (kilometro kare)	1.910.931
ABATURAGE	256.000.000
ABABWIRIZA MU WA 2015	26.246
UMUBWIRIZA 1 KU BATURAGE	9.754
ABATERANYE KU RWIBUTSO MU WA 2015	55.864



**Idini:** Abanyandoneziya bagera kuri 90 ku ijana ni Abisilamu. Abandi ni Abahindu, Ababuda n'Abakristo. Nanone abantu benshi bakurikiza imigenzo y'indini gakondo.

**Ururimi:** Mu birwa byose bya Indoneziya havugwa indimi zisaga 700. Ururimi ruhuriweho na bese ni ikinyandoneziya gikomoka ku kinyamaleziya. Nanone abantu benshi bavuga indimi gakondo iyo bari iwabo.

**Imibereho:** Abantu benshi ni abahinzi n'abacuruzi boroheje. Igjugu gikungahaye ku mabuye y'agaciro, imbaho, peteroli na gazi, kandi bahinga ibiti byinshi bivamo kawucu n'amamesa.

**Ibyokurya:** Umuceri ni cyo kiribwa cy'ibanze. Ibyokurya bikunzwe ni ibyitwa *nasi goréng* (umuceri ukaranze urimo amagi n'imboga), ibyitwa *satay* (inyama zokeye), n'ibitwa *gado-gado* (salade irimo isosi y'ubunyobwa).

**Ikirere:** Harashyuha kandi hakagwa imvura nyinshi. Imiyaga ihuha iturutse mu nyanja ituma habaho ibihe bibiri: igihe cy'imvura n'igihe cy'izuba. Hakuze kugwa imvura irimo imiyaga ikaze n'inkuba.



## Ubucuruzi bw'ibirungo

MU KINYEJANA cya 16, ubukungu bw'isi bwari bushingiyeye ku bucuruzi bw'ibirungo nk'uko muri iki gihe bushingiyeye kuri peteroli. Ibirungo byaturukaga mu birwa (ubu bigize intara ya Maluku na Maluku ya Ruguru muri Indoneziya), byarakoshaga mu Burayi.

Christophe Colomb, Vasco de Gama, Ferdinand Magellan, Samuel de Champlain na Henry Hudson bose bashakishaga inzira yo kubageza ku Birwa by'ibirungo. Uko gushakisha ibirungo byo muri Indoneziya ni byo byatumye abantu batangira gusobanukirwa neza uko isi iteye.

Ikirungo cyitwa  
nutmeg



Ikirungo cyitwa  
cloves

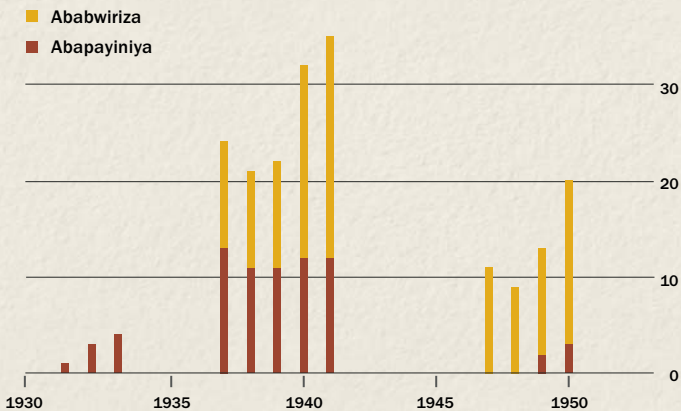




**1931 kugeza 1950**

“Umunsi w’intangiriro nto cyane.”

—Zek 4:10.



### **“Aha ni ho nshaka gutangirira!”**

Alexander MacGillivray, wari uhagarariye ibiro by'ishami muri Ositaraliya, yagendagenda mu biro bye atekereza cyane. Hari ikibazo cyari kimaze iminsi kimuhanga-yikishije ariko yari agiye kukibonera igisubizo.

Hari umupayiniya w'imyaka 28 witwaga Frank Rice, wari umaze ibyumweru bike ageze ku biro by'ishami. Yari yaramenye ukuri akiri ingimbi ahita atangira umurimo w'ubupayiniya. Yamaze imyaka isaga icumi abwiriza muri Ositaraliya akoresheje ifarashi, igare, moto n'imodoka iriho inzu.

Umuvandimwe MacGillivray yahamagaye Frank mu biro bye, maze amwereka ku ikarita ibirwa byo mu majyaruguru ya Ositaraliya. Yaramubajije ati “Frank, utekereza ute uramutse ugiye gutangiza umurimo wo kubwiriza aha hantu? Nta muvandimwe n'umwe uri muri ibi birwa!” Nyuma y'igihe gito Frank yamaze kuri Beteli, yari yiteguye kujya kubwiriza mu ifasi nshya.

Frank yahise ashishikazwa cyane n'izinga ry'ibirwa byari bimeze nk'amasaro mu nyanja y'U Buhinde, byitwaga Ibirwa by'u Buholandi by'i Burasirazuba (ubu byitwa Indoneziya).<sup>\*</sup> Ibyo birwa byari bituwe n'abantu babarirwa muri za miriyoni bari batarumva ubutumwa bwiza bw'Ubwami bw'Imana. Frank yatunze urutoki ku murwa mukuru Batavia (ubu ukaba ari Jakarta), maze aravuga ati “aha ni ho nshaka gutangirira!”

---

<sup>\*</sup> Abaholandi bari bamaze imyaka 300 bahageze kandi bari barahashinze ubutegetsu bw'abakoloni bwari bushingiye ku bucuruzi bw'ibirungo bwungukaga cyane. Muri iyi nkuru turi bukoreshe amazina y'uturere akoresheya muri iki gihe.

## Kubwiriza muri Java

Mu mwaka wa 1931, Frank Rice yageze i Jakarta, umugi munini uri ku kirwa cya Java, warimo abantu b'urujya n'uruza. Yakodesheje icyumba hafi yo mu mugiri rwagati akirundamo amakarito y'ibitabo by'imfashanyigisho za Bibiliya maze ibyo bitangaza nyir'inzu cyane.

Frank yagize ati "mu mizo ya mbere numvaga meze nk'uwazimiye kandi nakumburaga iwacu. Abantu bate-mberaga bambaye imyenda yoroshye n'ingofero, mu gihe nnye ubushyuhe bwabaga bwenda kunyica bitewe n'imyenda iremereye yo muri Ositaraliya nabaga nambaye. Nta jambo na rimwe ry'igiholandi cyangwa iry'ikinyandone-



Frank Rice na  
Clem Deschamp  
i Jakarta

ziya nari nzi. Maze gusenga Yehova musaba ubuyobozi, numvise ko byanze bikunze mu gace k'ubucuruzi hari abantu bavugaga icyongereza. Aho ni ho natangiye kubwiriza kandi rwose hatanze umusaruro!"

Kubera ko abenshi mu bari batuye i Jakarta bavugaga igiholandi, Frank yashyizeho umwete yiga amagambo y'ibanze yo muri urwo rurimi kandi bidatinze yatangiye kubwiriza ku nzu n'inzu. Nanone yatangiye kwiga ikinyandoneziya agenda akimenya buhoro buhoro. Frank agira ati "ikibazo nari mfite ni uko nta bitabo byari bihari mu rurimi rw'ikinyandoneziya. Hanyuma Yehova yanyoboye ku mwarimu wo muri Indoneziya waje gushimishwa n'ukuri kandi aza kwemera guhindura agatabo kavugaga iby'abapfuye. Hakurikiyeho n'utundi dutabo twinshi kandi bidatinze abantu benshi bavuga ikinyandoneziya bashimishijwe n'ukuri."

Mu kwezi k'Ugushyingo 1931, i Jakarta hageze abandi bapayiniya babiri bavuye muri Ositaraliya, ari bo Clem Deschamp, wari ufite imyaka 25 na Bill Hunter wari ufite imyaka 19. Clem na Bill bazanye imodoka iriho inzu, ika ba iri mu za mbere zageze muri Indoneziya. Bamaze kumenya amagambo make y'igiholandi, bahise batangira kubwiriza mu migi minini yo ku kirwa cya Java.

Charles Harris na we ni umupayiniya ukomoka muri Ositaraliya wageze ikirenge mu cya Clem na Bill. Kuva mu mwaka wa 1935, Charles yabwirije muri Java hafi ya yose akoresheje igare n'imodoka iriho inzu, atanga ibitabo mu ndimi eshanu: icyarabu, igishinwa, igiholandi, icyongereza n'ikinyandoneziya. Mu myaka mike gusa yari amaze gutanga ibitabo bigera ku 17.000.

Ibitabo Charles yatanze byatumye abantu benshi bashishikazwa n'ukuri. Umutegetsi umwe wo muri Jakarta





▶ Ababwiriza b'Ubwami iruhande rw'inzu y'abapayiniya yimukanwa, mu wa 1938

▶ Mushiki wacu w'umupayiniya, Josephine Tan

Hasi iburyo: Charles Harris yakoresheje igare n'imodoka iriho inzu mu murimo wo kubwiriza

▼ Itorero ry'i Semarang, mu wa 1940



yabajije Clem Deschamp ati “mufite abantu bangahe babwiriza muri Java y’i Burasirazuba?”

Umuvandimwe Deschamp yaramushubije ati “ni umuntu umwe gusa.”

Uwo mutegetsi yaramushubije ati “sinshobora kubyemera! Nshingiye ku bitabo byanyu mutanga ahantu hose, mugomba kuba mufite ababwiriza benshi!”

Abapayiniya bo hambere bahoraga bimuka kugira ngo babwirize abantu benshi uko bishoboka kose. Bill Hunter yagize ati “twabwirizaga icyo kirwa kuva ku ntangiro kugeza ku mpera yacyo kandi si kenshi twaganirizaga umuntu incuro ebyiri.” Aho abo bapayiniya banyuraga hose bahabibaga imbuto nyinshi z’ukuri, kandi nyuma yaho zaje



Charles Harris na Bill Hunter i Surabaya, muri Java y’i Burasirazuba, mu wa 1935

gutanga umusaruro utubutse.—Umubw 11:6; 1 Kor 3:6.

### **Abo ku kirwa cya Sumatra bumva ubutumwa bwiza**

Ahagana mu mwaka wa 1936, abapayiniya b'i Java basuzumye uko bageza ubutumwa bwiza ku kirwa cya Sumatra, kikaba ari ikirwa cya gatandatu mu bunini ku isi. icyo kirwa kiriho imisozi y'ibihanamanga, kikagira imigi mini, imirima, amashyamba y'inzitane n'ibishanga.

Abo bapayiniya bafashe umwanzuro wo koherezayo Frank Rice, maze bateranya udufaranga tuzamutunga. Bidatinze Frank yageze i Medan, mu ntara ya Sumatra ya Ruguru afite ibikapu bibiri yakoreshe abwiriza, amakarito 40 y'ibitabo n'udufaranga duke. Frank yari afite ukwizera gukomeye. Akigerayo yahise atangira kubwiriza yiringiye ko Yehova yari kumuha ibikenewe byose kugira ngo asohoze inshingano ye.—Mat 6:33.

Mu cyumweru cya nyuma Frank yabwirije i Medan, yahuye n'umugabo w'Umuholandi wagiraga urugwiro wamutumye ngo basangire ikawa. Frank yabwiye uwo mugabo ko yari akeneye imodoka kugira ngo abwirize ubutumwa bwiza kuri icyo kirwa cyose. Uwo mugabo yamweretse imodoka yari yarapfuye yari mu busitani hanyuma aramubwira ati “ushoboye kuyikora, nayiguhera amafaranga 100.”\*

Frank yaramushubije ati “ayo mafaranga nta yo mfite.”

Uwo mugabo yitegereje Frank cyane maze aramubwira ati “ese koko urashaka kubwiriza ikirwa cya Sumatra cyose?”

Frank yaramushubije ati “yego rwose ndabishaka.”

Uwo mugabo w'Umuholandi yaramubwiye ati “niba uzashobora kuyikora, yijyane. Amafaranga uzaba uyampa nuyabona.”

Frank yahise atangira gukora iyo modoka maze bidatinze

---

\* Muri iki gihe ahwanye n'ibihumbi 800 by'amanyarwanda.

itangira gukora neza. Yaje kwandika ati “nagiye kubwiriza abatuye i Sumatra ndi mu modoka yuzuye ibitabo, yuzuye lisansi n’umutima wuzuye ukwizera.”

Nyuma y’umwaka umwe, Frank yari amaze kubwiriza icyo kirwa cyose maze asubira i Jakarta. Agezeyo yagurishiye iyo modoka amafaranga 100 ahwanye n’ayo wa mugabo w’Umuholandi yari yaramusabye maze arayamwoherereza.

Hashize ibyumweru bike, Frank yabonye ibaruwa iturutse ku biro by’ishami bya Ositaraliya yamumenyeshaga ahandi yagombaga kujya gukorera umurimo w’ubupayiniya. Yahise apakira ibintu bye maze ajya gutangiza umurimo muri Indoshine (ubu ni Kamboje, Lawosi na Viyetinamu).

Henry Cockman ari kumwe na Jean na Clem Deschamp i Sumatra, mu wa 1940



# Uburyo bwakoreshwaga mu murimo wo kubwiriza

## Radiyo

MU MWAKA wa 1933, abavandimwe bagiranye amasezerano na radiyo y'i Jakarta ikajya icishaho disikuru z'umuvandimwe Rutherford mu cyongereza. Nanone umugabo wari ushimishijwe yasomeraga kuri radiyo izindi disikuru mu giholandi. Ibyo biganiro byashishikaje abantu cyane kandi byatumye abavandimwe batanga ibitabo byinshi.

Igihe radiyo yatambutsaga disikuru ishishikaje y'umuvandimwe Rutherford yari ifite umutwe uvuga ngo "Umwaka mutagatifu n'amahoro n'uburumbuke," abayobozi ba Kilizi-

ya Gatolika bananiwe kubyihanganira.\* Bifashishije amashumi yabo maze bashinja umuvandimwe De Schumaker, wari wahaye radiyo iyo disikuru yafashwe amajwi, ko "yabashebeje, akabakoza isoni kandi akabagaragariza urwango." Umuvandimwe De Schumaker yatanze ibimenyetso bigaragaza ko ibyo birego ari ibinyoma, nyamara yaciwe ihazabu y'amafaranga 25 yo muri icyo gihugu,# kandi ategekwa kwishyura amagarama y'urubanza. Ibinyamakuru bitatu bikomeye byatangaje uko urwo rubanza rwagenze, bituma abantu benshi babwirizwa.

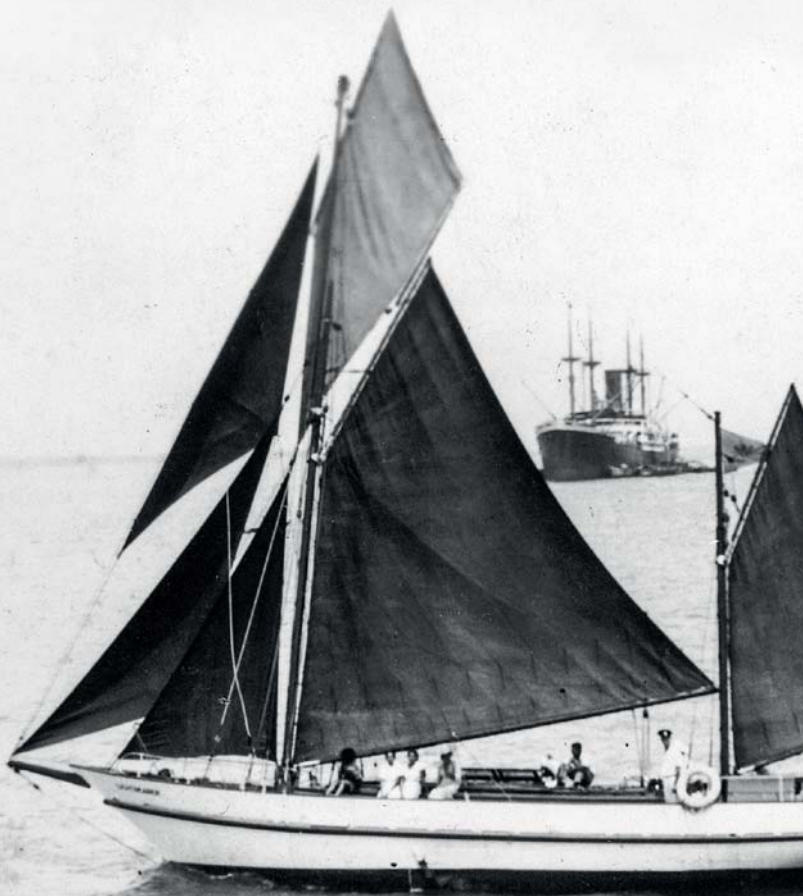


\* Muri icyo disikuru, umuvandimwe Rutherford yagaragaje ukuntu Kiliziya Gatolika y'i Roma yataye Imana, kandi ko yagiraga uburiganya mu bya politiki n'ubucuruzi.

# Ubu afite agaciro k'amafaranga y'amanyarwanda arenga ibihumbi 200.

## Ubwato

Ku itariki ya 15 Nyakanga 1935, ubwato bw'Abahamya ba Yehova bwageze i Jakarta, nyuma y'amezi atandatu buhagurutse i Sydney muri Ositaraliya. Bwarimo abapayiniya barindwi barangwaga n'ishyaka bari bariyemeje kugeza ubutumwa bwiza muri Indoneziya, muri Singapuru no muri Maleziya.





Ababaga mu bwato bw'Abahamya

Abapayiniya babaga muri ubwo bwato bamaze imyaka isaga ibiri bajya ku byambu byo muri Indoneziya, batanga ibitabo byinshi by'imfashanyigisho za Bibiliya. Jean Deschamp agira ati "iyu bwato bwageraga ku cyambu gito, abapayiniya bumvishaga abantu disikuru zafashwe amajwi za J. F. Rutherford, icyo gihe wari Perezida w'umuryango wacu wa Watch Tower Society. Gerageza kwiyumvisha uko abaturage bo mu midugudu yitaruye bumvaga bameze iyo babona ubwato bunini bw'umweru bugeze ku cyambu cyabo hanyuma bakumva ijwi riranguruye rituruka mu kirere. Batekerezaga ko buturutse ku wundi mubumbe."

Abayobozi b'amadini barakajwe n'uko abo bava ndimwe babwirizaga bashize amanga maze boshya abategets, babuza ubwo bwato kwinjira mu byambu byinshi byo muri Indoneziya. Mu kwezi k'Ukuboza 1937, ubwo bwato kwasubiye muri Osi taraliya, busiga muri Indoneziya hakoze umurimo uhambaye.

# Idini rya Bibelkring

MU MPERA z'imyaka ya 1930, mu karere k'ikiyaga cya Toba, mu ntara ya Sumatra ya Ruguru, hadutse idini ryitwaga Bibelkring (ni izina ry'igiholandi risobanurwa ngo "itsinda ry'abigishwa ba Bibiliya"). Iryo dini ryatangiyeye nyuma y'aho abarimu bamwe bahawe ibitabo n'umupayiniya wari waje muri ako karere, ushobora kuba ari Eric Ewins, wabwirije mu karere k'ikiyaga cya Toba mu mwaka wa 1936. Ibyo abo barimu basomye byatumye bava mu idini ry'Abaporothesitanti b'Ababataki maze bashinga amatsinda yigiraga Bibiliya mu ngo. Ayo matsinda yaragutse kandi akwirakwira hirya no hino, agira abayoboke babarirwa mu magana.\*

Abayoboke ba mbere b'idini rya Bibelkring basomye ibitabo byatanzwe na wa mupayiniya maze bamenya zimwe mu nyigisho z'ukuri kwa Bibiliya. Dame Simbolon wahoze muri iryo dini, akaba yaramenye ukuri mu mwaka wa 1972 yagize ati "baretse kuramutsa ibendera kandi bareka kwizihiza Noheli n'iminsi mikuru y'amavuko. Hari n'ababwirizaga ku nzu n'inzu." icyakora bitewe nuko nta buyobozi bari bafite buturuka ku muryango w'Imana, baguye mu mutego wo gukurikiza ibitekerezo by'abantu. Limeria Nadapdap na we wahoze muri iryo dini ariko ubu akaba ari mushiki wacu, yagize ati "abagore ntibari bemerewe kwisiga ibyo kwirimbisha, kwambara amaherena n'imikufi, imyambaro igezweho, yewe ntibari bemerewe no kwambara inkweto. Nanone iryo dini nti-

ryemereraga abayoboke baryo kugira indangamuntu, ibyo bikaba byaratumye abategetsu babarakarira cyane."

Iryo dini ryaje kwicamo ibice, rigenda risenyuka buhoro buhoro. Igihe abapayiniya bagarukaga muri ako karere k'ikiyaga cya Toba, abenshi mu bahoze ari abayoboke b'idini rya Bibelkring bemeye ukuri.



Dame Simbolon wahoze mu idini rya Bibelkring ubu ni mushiki wacu

\* Hari ibitabo bivuga ko igihe idini rya Bibelkring ryari rikomeye, ryagize abayoboke babarirwa mu bihumbi.





---

## **Thio Seng Bie**

---

**YAVUTSE MU MWAKA WA 1906**

---

**ABATIZWA MU WA 1937**

---

**ICYO TWAMUVUGAHO:** Umusaza w'itorero w'indahemuka wihanganiye urugomo rushingiye ku ivangura ry'amoko.—Byavuzwe n'umukobwa we Thio Sioe Nio.

## **Yahaga agaciro iby'Imana**

MURI Gicurasi 1963, habaye imyivumbagatanyo yo kwamagana Abashinwa mu karere kose ka Java y'i Burengerazuba. Umugi wa Sukabumi aho umuryango wanjye wakoreraga akazi ko gutwara imizigo mu makamy, ni wo washegeshwe cyane n'iyo myigaragamba. Abantu babarirwa mu magana bari bariye karungu, hakubiyemo na bamwe mu baturanyi bacu, bateye urugo rwacu. Twahiye ubwoba igihe abigaragambyaga birohaga mu nzu bakangiza ibintu byacu ibindi bakabisahura.

Bamaze kugenda, hari abaturanyi baje kuduhumuriza. Papa yicaranye na bo hasi muri saro. Mu bintu bari batereye hejuru, papa yabonyemo Bibiliya ye yo mu rurimi rw'igisundani. Yarayirambuye maze yereka abo baturanyi ko ibyo bihe by'amakuba byari byarahanuwe. Hanyuma yabasobanuriye ibyiringiro bihebuje by'Ubwami.

Papa ntiyigeze yimiriza imbere ibyo kwirundanyiriza ubutunzi. Yakundaga kutubwira ati "iby'Imana bigomba kuza mu mwanya wa mbere!" Ishyaka ryamuranze ryatumye umugore we, abana be batandatu, se w'imyaka 90, n'abandi bene wabo benshi, bemera ukuri.



Theodorus Ratu

### **Intara ya Java y'i Burengerazuba yera imbuto**

Mu mwaka wa 1933, Frank Rice yatumiye Theodorus (Theo) Ratu, wavukaga mu karere ka Sulawesi ya Ruguru, ngo aze kumufasha gucunga depo y'ibitabo yari i Jakarta. Theo agira ati “uwo murimo w'Ubwami ushishikaje waranshimishije cyane ku buryo natangiye kubwiriza ndi kumwe n'umuvandimwe Rice. Nyuma yaho najyanye na Bill Hunter tubwiriza ku kirwa cya Java, hanyuma tujyana n'abapayiniya babaga mu bwato bw'Abahamya tujya kubwiriza ku kirwa cya Sumatra.” Theo ni we Munyandoneziya wa mbere wemeze ukuri, kandi yamaze imyaka ibarirwa muri za mirongo ari umupayiniya i Java, mu ntara ya Sulawesi ya Ruguru na Sumatra.

Mu mwaka wakurikiyeho, Bill Hunter yahaye umunyeshuri witwaga Felix Tan wigaga i Jakarta, agatabo kavugaga iby'abapfuye. Felix yasubiye mu muryango we wari utuye i Bandung mu ntara ya Java y'i Burengerazuba, yereka ako gatabo murumuna we witwaga Dodo. Bombi baratangaye igihe basomaga ako gatabo, bakamenya ko umuntu wa mbere ari we Adamu, *atari afite* ubugingo budapfa. Adamu *yari* ubugingo

(Intang 2:7). Felix na Dodo bifuje kumenya byinshi kurushaho, maze bajya mu mazu y'ibitabo y'i Bandung bashakisha ibindi bitabo byanditswe n'umuryango wa Watch Tower. Nanone babwiraga abo mu muryango wabo ibyo babaga bamenye. Bamaze gusoma bashishikaye ibitabo byose n'udutabo bashoboraga kubona, bandikiye depo y'ibitabo yari i Jakarta. Batunguwe no kubona umuvandimwe Frank Rice aje kubasura akabatera inkunga kandi akabazanira ibitabo bishya.

Nyuma gato y'uko umuvandimwe Rice asubiye i Jakarta, Clem na Jean Deschamp bari bakimara gushyingirwa, bagiye i Bandung bamarayo iminsi 15. Felix agira ati "umuvandimwe Deschamp yabajije abagize umuryango wacu niba bari-fuzaga kubatizwa. Abantu bane bo mu muryango wanjye, ari bo Dodo, mushiki wanjye Josephine (Pin Nio), mama (Kang Nio) nanjye, twarabatiye."\* Bamaze kubatizwa, bajyanye

---

\* Nyuma yaho, Se wa Felix na barumuna be batatu, na bo babaye Abahamya. Mushiki we Josephine yashakanye na André Elias kandi bize Ishuri rya Bibiliya rya Watchtower rya Gileyadi. Inkuru ivuga ibyabaye mu mibereho ye, yasohotse muri *Nimukanguke!* yo muri Nzeri 2009, mu gifaransa.

Umuryango wa Tan



na Clem na Jean mu rugendo rwo kubwiriza rwamaze iminsi icyenda. Clem yaberetse uko babwiriza bakoresheje ikarita y'ubuhamyabaga iriho ubutumwa bugufi bwo muri Bibiliya mu ndimi eshatu. Bidatinze, iryo tsinda rito ry'i Bandung ryabaye itorerero rya kabiri muri Indoneziya.

## Ingofero ya papa

Igihe umurimo wari umaze gutera imbere, abayobozi b'amadini yiyita aya gikristo babaye nk'abakangutse. Bafatanyije n'amashuri yabo maze bandika mu binyamakuru bibasira imyizerere y'Abahamya n'umurimo wabo. Ibyo byatumye abategetsi bo mu Rwego Rushinzwe iby'Amadini bahamagaza Frank Rice kugira ngo bagire ibyo bamubaza. Abo bategetsi banyuzwe n'ibisubizo yabahaye maze bemera ko umurimo ukomeza nta nkomyi.\*

Mu ntangiriro z'imyaka ya 1930, abategetsi benshi b'abakoloni bihanganyiraga umurimo wo kubwiriza. Ariko igihe ishyamba ry'Abanazi bo mu Budage ryatangiraga kugira imbaraga mu Burayi, abategetsi bamwe, cyane cyane abari bakomeye kuri Kiliziya Gatolika, batangiye kurwanya Abahamya. Clem Deschamp agira ati "umukozi wa gasutamo w'Umugatolika yafatiriye ibitabo byacu, yitwaje ko ngo byarimo amagambo avuga nabi Abanazi. Igihe najyaga ku biro bya gasutamo kubaza iby'icyo kibazo, nasanze uwo mukozu waturwanyaga ari muri konji. Uwari wamusigariyeho yari umugabo urangwa n'urugwiro utari Umugatolika. Yahise ampa ibyo bitabo arambwira ati 'twara ibyo ushoboye byose uriya mugabo ataragaruka!' "

Nanone Jean Deschamp agira ati "ikindi gihe, abategetsi badutegetse kuvana amashusho abiri mu gitabo cyacu cyavugaga iby'abanzi (*Enemies*). Ntibashakaga igishushanyo cy'inzoka (yagereranyaga Satani) n'igishushanyo cya maraya

---

\* Nyuma y'Intambara ya Kabiri y'Isi Yose, Frank yasubiye muri Ositaraliya, agira umuryango. Umuvandimwe Rice yarangije isiganwa rye ryo ku isi mu mwaka wa 1986.



Ibishushanyo bibiri byari mu gitabo kivuga iby'abanzi (*Enemies*), byanzwe n'abategets

wasinze (cyagereranyaga idini ry'ikinyoma). Byombi byari byambaye ingofero ya papa.\* Twiyemeje gukomeza gutanga icyo gitabo. Uko twari batatu twicaye ku nkombe izuba ritumena agahanga, turambura impapuro z'ibitabo bibarirwa mu bihumbi kugira ngo dusibe ibishushanyo by'ingofero ya papa!”

Igihe intambara yatutumbaga mu Burayi, ibitabo byacu byakomeje kwamagana bidaca ku ruhande uburyarya bw'amadini yiyita aya gikristo n'ukuntu yivangaga muri politiki. Ibyo byatumye abayobozi ba kiliziya barushaho kotsa igitutu abategets n'aho bahagarike umurimo wacu, kandi bimwe mu bitabo byacu byarakomanyirijwe.

Icyakora abavandimwe bari bariyemeje gukomeza kubwiriza, kandi bakoresheje neza imashini icapa bakuye muri Ositaraliya (Ibyak 4:20). Jean Deschamp asobanura uko

\* Ibyo bishushanyo byari bishingiye ku bivugwa mu Byahishuwe 12:9 na 17:3-6.

babyitwaragamo agira ati “iyo twacapaga agatabo cyangwa igazeti, twahaga abategetsi kopi kugira ngo baduhe uburenganzira bwo kugasohora. Twacapaga ibitabo mu ntangiriro z’icyumweru tugahita tubitanga. Hanyuma mu mpera zacyo twajyanaga kopi mu biro by’umushinjacyaha mukuru. Iyo bangaga icyo gitabo, twazunguzaga umutwe tubabaye, maze tugahita tujya mu icapiro gucapa igikurikiraho.”

Abavandimwe na bashiki bacu batangaga ibitabo byabuza-nyijwe, akenshi bakinaga n’abapolisi umukino w’injangwe n’imbeba. Urugero, igihe Charles Harris yabwirizaga i Kediri muri Java y’i Burasirazuba, yakomanze ku rugo rw’umukuru wa polisi muri ako gace atabizi.

Uwo mupolisi yaramubwiye ati “niriwe ngushakisha. Ba uretse gato mbanze nzane ilisiti y’ibitabo byanyu byabuza-nyijwe.”

Charles agira ati “igihe yajyaga mu nzu gushaka iyo lisiti, nahishe ibitabo byari byarabuzanyijwe mu mifuka y’ikoti ryanjye. Agarutse namuhaye udutabo 15 tutari twarabuzanyijwe. Yampaye impano agononwa, nuko ndakomeza njya gutanga ibitabo byabuzanyijwe mu zindi ngo.”

## **Bacapa mu bihe bitoroshye**

Igihe Intambara ya Kabiri y’Isi Yose yacaga ibintu mu Bura-yi, ibitabo byavaga mu Buholandi biza muri Indoneziya nti-byongeye kuza. Icyakora abavandimwe bari barabonye ko ibyo bibazo bizavuka, maze bagira amakenga bashaka icapiro ry’abacuruzi rizajya ricapira amagazeti i Jakarta. Nomero ya mbere ya *Nimukanguke* mu kinyandoneziya yasohotse muri Mutarama 1939, naho *Umunara w’Umurinzi* mu kinyandoneziya usohoka nyuma yaho gato. Hanyuma abavandimwe baguze imashini nto bakajya bicapira amagazeti. Mu mwaka wa 1940, abavandimwe babonye imashini nini yari ivuye muri Ositaraliya, maze batangira gucapa udutabo n’amagazeti mu kinyandoneziya no mu giholandi, kandi biyishyuriraga ibyo bakoreshaga byose.



Ibikoresho bya mbere by'icapiro bigera i Jakarta

Ku itariki ya 28 Nyakanga 1941, abategetsi babuzanyije ibitabo byose by'umuryango wa Watch Tower. Jean Deschamp agira ati “umunsi umwe ari mu gitondo nari mu biro nandikisha imashini, ngiye kumva numva inzugi zirakingutse, maze hinjira abapolisi batatu bari kumwe n'umutegetsi mukuru w'Umuholandi wari wambaye imyenda y'ubuyobozi, imidari, ga z'umweru mu ntoki, akenyeye inkota yambaye n'ingofero iriho amababa. Ntibyadutunguye. Hari hashize iminsi itatu umuntu atwibiye ibanga ko ibitabo byacu byari bigiye gucibwa. Uwo mutegetsi wari ufite ibikabyo yasomye urwandiko rurerure maze asaba ko bajya kumwerekwa icapiro kugira ngo arifunge. Ariko umugabo wanjye yamubwiye ko yari yakererewe. Imashini zari zaraye zigurishijwe!”

Icyakora Bibiliya yo ntiyaciwe. Abavandimwe bakomeje kubwiriza ku nzu n'inzu bakoresheje Bibiliya yonyine. Nanone bigishaga abantu Bibiliya. Ariko abapayiniya b'abanyamahanga basabwe gusubira muri Ositaraliya, kuko umwuka w'intambara watutumbaga muri Aziya.

## **Bakoronizwa n'Abayapani**

Mu ntangiriro z'umwaka wa 1942, ingabo z'u Buyapani zigaruriye Indoneziya. Abavandimwe bacu benshi bakoreshejwe imirimo y'agahato, urugero nko kubaka imihanda no gusbura imiferege. Abandi bafungirwaga mu bigo byakoranyirizwagamo imfungwa byabaga byanduye cyane kandi bakababazwa urubozo, kubera ko bangaga gushyigikira intambara. Hari nibura abavandimwe batatu baguye muri gereza.

Mushiki wacu w'Umuholandi witwaga Johanna Harp, wabaga mu mudugudu witaruye muri Java y'i Burasirazuba, we ntiyafunzwe mu myaka ibiri ya mbere y'intambara. We n'abana be batatu b'ingimbi bakoresheje uwo mudendezo bari

Johanna Harp, abakobwa be bombi n'incuti yabo  
yitwa Beth Godenze (hagati)





bafite bahindura igitabo cyavugaga iby'agakiza n'amagazeti y'Umunara w'Umurinzi babivana mu cyongereza babishyira mu giholandi.\* Bakoraga kopi z'inyandiko babaga bama-ze guhindura, maze bakagerageza kuzigeza ku Bahamya bo muri Java hose.

Abahamya bake babaga batarafungwa bateraniraga hamwe mu matsinda mato kandi babwirizaga babigiranye amakenga. Josephine Elias (Tan) yagize ati “buri gihe nahoraga nshaka uko nabwiriza mu buryo bufatiweho. Iyo najyaga gusura abantu bashimishijwe, nitwazaga umukino wa esheki kugira ngo abantu bagire ngo nigiriye gukina esheki.” Felix Tan n'umugore we Bola, babwirizaga ku nzu n'inzu bigize nk'abacuru-zi b'amasabune. Felix agira ati “inshuro nyinshi abatasi bateye ubwoba bo mu gipolisi cy'ingabo z'Abayapani cyitwaga *Kempeitai*, babaga baturi inyuma. Kugira ngo batadukeka amababa, twasuraga abantu twigishaga Bibiliya mu masaha atandukanye. Batandatu muri bo bagize amajyambere kandi babatijwe mu gihe cy'intambara.”

### **Amacakubiri muri Jakarta**

Mu gihe abavandimwe bari bagihanganye n'ibibazo bawabwaga n'intambara, bahuye n'ikindi kigeragezo gikomeye. Abategetsi b'Abayapani bategetse ko abanyamahanga bose (hakubiyemo n'Abanyandoneziya bakomoka ku Bashinwa) biyandikisha kandi bagafata ikarita iriho indahiro yuko bazabera indahemuka ubutegetsi bw'Abayapani. Abavandimwe benshi bibazaga niba byari bikwiriye ko biyandikisha kandi bagashyira umukono kuri iyo karita, cyangwa niba baragombaga kubyangwa.

Felix Tan yagize ati “abavandimwe b'i Jakarta badusabye twe-bwe ab'i Sukabumi kwanga gushyira umukono kuri iyo karita. Ariko twabajije abategetsi niba batwemerera tugahindura

---

\* Intambara irangiye, umukobwa wa bucura wa Harp, witwaga Hermine (Mimi), yize mu ishuri rya Gileyadi maze agaruka muri Indoneziya ari umumisiyonari.

Josephine Elias  
na musaza we  
Felix



interuro yari kuri iyo karita, yagiraga iti ‘uwashyize umukono kuri iyi karita yarahiye ko azabera indahemuka ingabo z’u Buyapani,’ tukayisimbuza indi igira iti ‘uwashyize umukono kuri iyi karita ntazabangamira ingabo z’u Buyapani.’ Igitangaje ni uko babyemeye maze twese tugahabwa amakarita. Igihe abavandimwe b’i Jakarta bumvaga iby’uwo mwanzuro, batwise abahakanyi maze bahita bitandukanya natwe.”

Ikibabaje ni uko igihe abo bavandimwe b’i Jakarta batavaga ku izima bafungwaga, abenshi muri bo bihakanye ukwizera kwabo. Umuvandimwe wanze kwihakana yaje gufungirwa hamwe na André Elias. André yagize ati “naganiriye na we kuri cya kibazo cyo kwiyandikisha maze mufasha kurushaho kubona ibintu mu buryo bushyize mu gaciro. Yasabye imbabazi yicishije bugufi kuba baritandukanyije natwe. Twamaze igihe duterana inkunga, ariko aza gupfa bitewe n’uburoko bwari bumeze nabi.”

### **Merdeka!**

Igihe intambara yarangiraga mu mwaka wa 1945, abavandimwe na bashiki bacu bari bashishikajwe no gukora umurimo wo kubwiriza. Umuvandimwe wari warafunzwe kandi akaba-

bazwa urubozo yandikiye ibiro by'ishami bya Ositaraliya ati "nyuma y'imyaka ine igoye, ndacyariho, ndakomeye kandi imitekerereze yanjye ntiyahindutse. Mu mibabaro yose nanyuzemo, sinigeze nibagirwa abavandimwe. Ese mushobora kunyohereza ibitabo?"

Bidatinze, ibitabo yifuzaga cyane byageze muri icyo gihugu. Byabanje kuza ari bike ariko nyuma haza byinshi. Ababwiriza icumi b'i Jakarta basubukuye umurimo wo guhindura ibitabo mu kinyandoneziya.

Ku itariki ya 17 Kanama 1945, abayobozi b'ishyamba ryaharaniraga ubwigenge bwa Indoneziya, batangaje ko Indoneziya yabaye Repubulika yigenga, hatangira igihe cy'impinduramatwara cyamaze imyaka ine, bibohora ku ngoma ya gikoroni y'Abaholandi. Abantu babarirwa mu bihumbi mirongo baguye mu mvururu zakurikiyeho, kandi abasaga miriyoni ndwi bavanwe mu byabo.

Muri icyo gihe cy'impinduramatwara, abavandimwe bakomeje kubwiriza ku nzu n'inzu. Josephine Elias yagize ati "abarwanashyamba baduhatiraga gusubiramo intero yabo yagiraga iti 'Merdeka,' bisobanura ngo 'Ubwigenge'. Ariko twababwiraga ko tutivanga muri politiki." Mu mwaka wa 1949, Abaholandi bari bamaze igihe kirekire bakoroniza Indoneziya barekuye ubutegetsi, babushyira mu maboko ya Repubulika ya Leta Zunze Ubumwe za Indoneziya (ubu yitwa Repubulika ya Indoneziya).\*

Mu wa 1950, abavandimwe bo muri Indoneziya bari bamaze imyaka hafi icumi mu midugararo. Ariko hari umurimo ukomeye wari ubategereje. Bagombaga kugeza ubutumwa bwiza ku Banyandoneziya babarirwa muri za miriyoni. Ukurikije uko abantu babona ibintu, byasaga n'ibidashoboka. Nyamara, abavandimwe bakomeje kubwiriza bafite ukwizera biringiye ko Yehova yari 'kohereza abakozi mu bisarurwa bye' (Mat 9:38). Kandi koko yarabohereje.

---

\* Abaholandi bakomeje gutegeka igihugu cya Papouasie y'i Burengezuba (cyaje kwitwa Nouvelle Guinée y'i Burengezuba) kugeza mu mwaka wa 1962.



---

## André Elias

---

**YAVUTSE MU MWAKA WA 1915**

---

**ABATIZWA MU WA 1940**

---

### **ICYO TWAMUVUGAHO:**

Ni umupayiniya w'intwari utarigeze ashya ubwoba igihe yahatwaga ibibazo n'igihe yashyirwagaho iterabwoba.

## Umupayiniya utaragiraga ubwoba

MU NTAMBARA ya Kabiri y'Isi Yose, umuvandimwe Elias n'umugore we Josephine bitabye abategetsu b'i Sukabumi, muri Java y'i Burengerazuba, ku cyicaro gikuru cy'igipolisi cy'ingabo z'Abayapani cyari giteye ubwoba cyane, cyitwaga *Kempeitai*. André ni we wabanje guhatwa ibibazo. Baramubajije bati “Abahamya ba Yehova ni bantu ki? Ese murwana ubutegetsu bw'u Buyapani? Ese muri abatasi?”

André yarashubije ati “turi abakozi b'Imana Ishoborabyose, kandi nta kintu kibi twakoze.” Umusirikare mukuru yafashe inkota ndende yari ku rukuta maze arayibangura.

Yambwiye ankankamira ati “ubu se nkwishye?” André yubitse umutwe ku meza maze asenga bucece. Hashize umwanya munini nta wugira icyo avuga, uwo musirikare yaraturitse araseka. Yarambwiye ati “uri intwari sha!” Hanuma yahamagaje Josephine. Josephine yavuze ibihuje

n'ibyo André yari yavuze, maze uwo musirikare avuga aka-nkama ati “ntimuri abatasi. Ngaho nimusohoke!”

Hashize amezi make, André yaje kugambanirwa n’ “abavandimwe b’ibinyoma,” maze arafungwa (2 Kor 11:26). Ya-maze amezi atunzwe n’ibisigazwa by’ibiryo yatoraguraga mu muyoboro w’amazi wacaga mu kumba yari afungiwemo. icyakora, abarinzi ba gereza ntibigeze batuma ateshuka ku budahemuka bwe. Igihe Josephine yamusuraga, André yaramwongoreye ati “ntuhangayike. Niyo banyica cyangwa bakandekura, nzakomeza kubera Yehova indahemuka. Ibyiza ni uko nasohoka ndi umurambo aho gusohoka ndi umugambanyi.”

André amaze amezi atandatu muri gereza, yaburaniye imbere y’Urukiko Rukuru rw’i Jakarta maze ararekurwa.

Imyaka 30 nyuma yaho, ubwo leta ya Indoneziya yongeraga kuvuga ko Abahamya ba Yehova batemewe muri icyo gihugu, umushinjacyaha wo mu mugwi wa Manado, mu ntara ya Sulawesi ya Ruguru, yatumije André mu biro bye. Yaramubajije ati “ese uzi ko Abahamya ba Yehova batemewe muri iki gihugu?”

André yaramushubije ati “ndabizi.”

Uwo mushinjacyaha yaramubwiye ati “ubu se witeguye guhindura idini?”

André yarunamye maze yikubita mu gituzo, aramubwira ati “ushobora kunshwanyuza ukamvanamo umutima, ariko ntushobora gutuma mpindura idini.”

Uwo mushinjacyaha yasezereye André, kandi ntiyongeye kumubuza amahwemo.

André yapfuye mu mwaka wa 2000 afite imyaka 85, akaba yari amaze imyaka igera kuri 60 ari umupayiniya urangwa n’ishyaka.

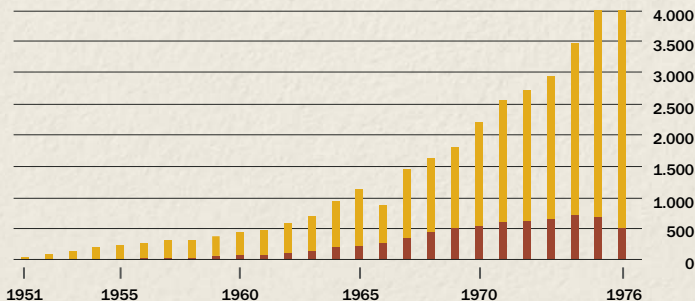


**1951 kugeza 1976**

‘Ijambo rya Yehova ryakomeje  
kwamamara no gusakara hose.’

—Ibyak 12:24.

- Ababwiriza
- Abapayiniya



## **Haza abamisiyonari bize mu ishuri rya Gileyadi**

Muri Nyakanga 1951, itorero rito ry'i Jakarta ryakiriye umuvandimwe Peter Vanderhaegen, akaba ari we mumisiyonari wa mbere wize mu ishuri rya Gileyadi wageze muri Indoneziya. Uwo mwaka warangiye haraje abandi bamisiyonari 13 bari baturutse muri Ositaraliya, mu Budage no mu Buholandi, bakaba bari bakubye hafi incuro ebyiri umubare w'ababwiriza bari mu gihugu.

Umumisiyonari w'Umuholandi witwa Fredrika Renskers yagize ati “nasaga n'uwireba mbwiriza ku nzu n'inzu nkoresha amarenga. Ariko kubera ko abantu benshi bavugaga igiholandi, mu mizo ya mbere nabwirizaga muri urwo rurimi.” Ronald Jacka wo muri Ositaraliya na we yagize ati “bamwe muri twe bakoreshaga udukarita two kubwiriza twabaga turiho ikibwiriza kigufi mu kinyandoneziya. Mbere yo gukomanga ku rugi, natereraga akajisho kuri iyo karita nkagerageza gufata amagambo mu mutwe.”

Abamisiyonari bafashe iya mbere mu murimo, bituma ababwiriza biyongera cyane, bava kuri 34 bagera kuri 91 mu mwaka umwe gusa. Ku itariki ya 1 Nzeri 1951, Watch Tower Society yafunguye ibiro by'ishami byakorera kwa André Elias, mu mugwi wa Jakarta rwagati. Ronald Jacka ni we wari uhagarariye ibyo biro by'ishami.

## **Bajya mu tundi turere**

Mu Gushyingo 1951, Peter Vanderhaegen yoherejwe mu mugwi wa Manado, mu ntara ya Sulawesi ya Ruguru, aho Theo Ratu n'umugore we bari baratangiye itsinda rito. Abenshi mu baturage baho bavugaga ko ari Abakristo kandi bubahaga cyane Ijambo ry'Imana. Hari benshi bahaga Abahamya ikaze maze bakabasaba ko babasobanurira

inyigisho za Bibiliya. Akenshi batangiraga bari kumwe n'itsinda ry'abantu icumi. Nyuma y'iminota cumi n'itanu, babaga bageze kuri 50. Mu isaha imwe, abantu babaga bamaze kuba nka 200 maze bagakomereza ikiganiro hanze.

Mu ntangiriro z'umwaka wa 1952, Albert na Jean Maltby bafunguye icumbi ry'abamisyonari i Surabaya, muri Java y'i Burasirazuba, ukaba ari umugi wa kabiri mu bunini muri Indoneziya. Abandi bashiki bacu batandatu b'abamisyonari baje kubasangayo. Abo ni Gertrud Ott, Fredrika Renskers, Susie na Marian Stoove, Eveline Platte, na Mimi Harp. Fredrika Renskers yagize ati "ahanini abaturage baho

Icumbi ry'abamisyonari i Jakarta





bari Abayisilamu batari intagondwa kandi bagiraga urugwiro. Abantu benshi basaga n'abari bategereje ukuri ku buryo gutangira kubigisha Bibiliya byari byoroshye. Mu gihe cy'imyaka itatu gusa, itorero ry'i Surabaya ryari rimaze ku-gira ababwiriza 75."

Icyo gihe, Umwisilamu w'i Padang muri Sumatra y'i Burengerazuba witwaga Azis, yandikiye ibiro by'ishami asaba ko hagira umuntu uza kumwigisha Bibiliya. Azis yari yari-gishijwe Bibiliya n'abapayiniya bo muri Ositaraliya mu myaka ya 1930, ariko baza kuburana igihe Indoneziya yari yarigaruriwe n'u Buyapani. Hanyuma yaje kugwa ku gatabo kanditswe n'Abahamya ba Yehova. Yaranditse ati "igihe nabonaga muri ako gatabo aderesi yabo y'i Jakarta, nongeye kumva nshaka kwiga Bibiliya!" Ibiro by'ishami byahise byohereza i Padang umugenzuzi usura amatorero witwaga Frans van Vliet. Yamenye ko Azis yari yarabwirije umuturanyi we witwaga Nazar Ris, wari umukozi wa leta akaba yari afite inyota y'ukuri. Abo bagabo babiri hamwe n'abagize imiryango yabo bemeye ukuri. Umuvandimwe Azis yaje kuba umusaza w'indahemuka. Nazar Ris we yaje kuba umupayiniya wa bwite, kandi abenshi mu bana be ni Abahamya barangwa n'ishyaka.

Nyuma yaho, Frans van Vliet yasuye umuvandimwe w'Umuholandi wari warakonje, warimo asana uruganda rwayungururaga peteroli rw'i Balikpapan muri Kalimantan y'i Burasirazuba rwari rwarangijwe n'intambara. Frans yajyanye n'uwo muvandimwe kubwiriza kandi amushishikariza kwigana n'abantu bari bashimishijwe. Mbere yuko uwo muvandimwe asubira mu Buholandi, yatangiye itsinda rito i Balikpapan.

Hashize igihe, mushiki wacu wari uherutse kubatizwa witwaga Titi Koetin yimukiye i Banjarmasin, muri Kalimantan y'Epfo. Titi yabwirije bene wabo bo mu bwoko bw'Abadayake, afasha benshi kumenya ukuri. Bamwe muri



Frans van Vliet  
na mushiki we Nel

bo basubiye mu midugudu y'iwabo muri Kalimantan, maze batangizayo amatsinda yaje kuvamo amatorero akomeye.

### **Basohora ibitabo mu kinyandoneziya**

Kubera ko umurimo wo kubwiriza wateraga imbere mu buryo bwihuse, abavandimwe bari bakeneye ibitabo byinshi mu kinyandoneziya. Mu mwaka wa 1951, agatabo kavugaga ko Imana igira ukuri kahinduwe mu kinyandoneziya; icyakora abategetsi bavuguruye imyandikire y'ikinyandoneziya maze biba ngombwa ko ibiro by'ishami bisubiramo ako gatabo.\* Amaherezo ako gatabo karasohotse maze gashishikaza Abanyandoneziya benshi.

Mu wa 1953, ibiro by'ishami byacapye kopi 250 z'*Umunara w'Umurinzi* mu kinyandoneziya, zikaba ari zo za mbere zari zicapiwe muri Indoneziya nyuma y'imyaka 12. Iyo gazeti yari ifite amapaji 12 kandi yabaga irimo ibice byo kwigwa gusa. Hashize imyaka itatu, amapaji yariyongereye agera kuri 16, kandi icyo gihe icapiro ry'abacuruzi ryacapaga kopi zayo 10.000 buri kwezi.

---

\* Kuva mu wa 1945, imyandikire y'ikinyandoneziya yavugururwe incuro ebyiri, isimbura imyandikire yari ishingiyeye ku giholandi.

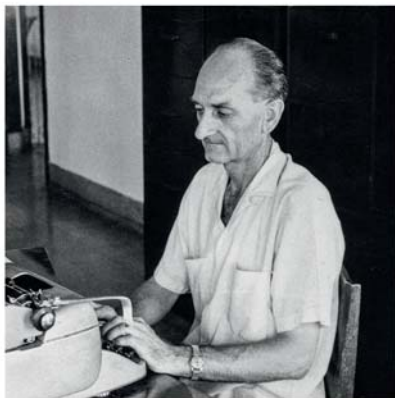
Mu wa 1957, *Nimukanguke!* yatangiye gusohoka buri kwezi mu kinyandoneziya. Kopi zatangwaga zahise zigera ku 10.000. Kubera ko impapuro zari zarabuze, abavandimwe bagombaga kwandikira leta bazisaba. Umutegetsi wasuzumye iyo dosiye yabwiye abo bavandimwe ati “mbona ko *Menara Pengawa (Umunara w’Umurinzi)*, ari kimwe mu binyamakuru byiza cyane byo muri Indoneziya kandi nshimishijwe rwose no kubafasha kugira ngo muzabone impapuro muzajya mucapaho ikinyamakuru cyanyu.”

### **Umurimo waguka ukagera mu Burasirazuba**

Mu mwaka wa 1953, Peter Vanderhaegen yabaye umugenzuzi w’akarere. Yasuraga amatorero yose yo muri Indoneziya, agakora ingendo z’ibirometero 5.100 ava mu burasirazuba aya mu burengerazuba, n’ibirometero 1.800 ava mu majyaruguru aya mu majyepfo. Inshuro nyinshi yagerwagaho n’ibintu biteye ubwoba muri izo ngendo.

Mu mwaka wa 1954, umuvandimwe Vanderhaegen yagiye mu karere k’i burasirazuba bwa Indoneziya, karimo amadini menshi. Ikirwa cya Bali cyari cyiganjemo Abahindu. I Lombok na Sumbawa, hari Abayisilamu benshi. Ikirwa

Peter Vanderhaegen



cya Flores, cyari gituwe cyane n'Abagatolika naho ikirwa cya Sumba, Alor na Timoru, byari bituwe ahanini n'Abaporotesitanti. Yagendaga mu bwato budafashije, akagenda amara igihe gito abwiriza mu birwa yanyuragaho mbere yuko agera i Kupang mu murwa mukuru wa Timoru. Umuvandimwe Vanderhaegen yagize ati "namaze ibyumweru bibiri mbwiriza muri Timoru. Nubwo hagwaga imvura nyinshi natanze ibitabo byose nari mfite, abantu 34 bariyandikisha kugira ngo bazajye bagezwaho amagazeti kandi hari n'abantu natangiye kwigisha Bibiliya." Abapayiniya ba bwite bafashije abo bantu bari bashimishijwe maze bashinga itorero i Kupang. Ubutumwa bwiza bwarakomeje bugera mu birwa bya Rotè, Alor, Sumba na Flores.

Abayobozi b'idini ry'Abaporotesitanti b'i Kupang bararakaye cyane babonye ukuntu abayoboze babo bategaga amatwi Abahamya ba Yehova. Hari umuyobozi w'idini wabwiye umucuzi wari ufite ukuboko kumwe witwaga Thomas Tubulau ngo ahagarike kwigana Bibiliya n'Abahamya kandi amubwira ko natareka kubwira abandi ibyo yigaga, hazameneka amaraso. Thomas yamushubije ashize amanga ati "nta Mukristo ukwiriye kuvuga ibintu nk'ibyo. Uzungere umbone mu rusengero rwanyu!" Thomas yabaye umubwiriza w'Ubwami urangwa n'ishyaka kandi umukobwa we yabaye umupayiniya wa bwite.

Icyakora abayobozi b'idini bo muri Timoru bari bariyemeje kwirukana burundu Abahamya ba Yehova. Mu mwaka wa 1961, bokeje igitutu Urwego Rushinzwe iby'Amadini n'abakuru b'abasirikare bo muri ako karere maze bahagarika umurimo wo kubwiriza ku nzu n'inzu. Abavandimwe bahise bahindura uburyo bakoreshaga babwiriza. Baganiraga n'abantu mu masoko, ku mariba, bakaganiriza abarobyi bazanye amafi ku nkombe n'abantu babaga baje gukora isuku ku mva z'ababo. Hashize ukwezi, abasirikare baradohoye maze batangariza kuri radiyo ko amadini yose yo muri

Timoru ahawe umudendezo. Igihe Urwego Rushinzwe iby'A-madini rwakomezaga kuvuga ko kubwiriza ku nzu n'inzu byari bikibuzanyijwe, abavandimwe barusabye kubishyira mu nyandiko. Rwarabyanze, abavandimwe na bo basubukura umurimo wo kubwiriza ku nzu n'inzu nta nkomyi.

Igihe abamisiyonari Piet na Nell de Jager na Hans na Susie van Vuure bageraga muri Papouasie mu wa 1962, na bo barwanyijwe n'abayobozi b'amadini yiyita aya gikristo. Abayobozi b'idini batatu barwanyije abamisiyonari babategeka ko bajya kubwiriza ahandi. Abayobozi b'amadini bavugiraga mu nsengeru, ku maradiyo no mu binyamakuru, bagashinja Abahamya ba Yehova ibinyoma, bavuga ko bagandisha abaturage. Iyo umuyoboze wabo yatangiraga kwigana Bibiliya n'abamisiyonari, bamujyaga mu matwi, bakamushyiraho iterabwoba cyangwa bakamugurira kugira ngo abivemo. Hanyuma bokeje igitutu abatware b'imidugudu ngo babuze Abahamya kubwiriza.

Icyakora baramanjiriwe igihe umutware umwe yatimiraga abamisiyonari ngo baze kwigishiriza mu mudugudu we. Hans yagize ati "uwo mutware amaze guteranya abaturage, nyje na Piet twatanze ibiganiro bibiri bigufi, dusobanura ibirebana n'umurimo wacu. Hanyuma abagore bacu batanze icyerekanwa bagaragaza uko bari kuzajya bakomanga, babaha ikaze bakinjira, bakabagezaho ubutumwa bugufi bwo muri Bibiliya. Uwo mutware n'abaturage be barabyishimiye, batwemerera gukomeza umurimo wacu nta nkomyi."

Ibyo ni na ko byagendaga n'ahandi. Si kenshi Abisilamu barwanyaga umurimo wo kubwiriza. Ahubwo buri gihe abayobozi b'amadini yiyita aya gikristo ni bo baturwanyaga kandi n'ubu ni ko bikimeze.

### **'Babajyanye imbere y'abatware kugira ngo bibe ubuhamya'**

Yesu yabwiye abigishwa be ati "bazabakurubana babajyanye imbere y'abatware n'abami babampora, kugira ngo bibe

ubuhama kuri bo no ku mahanga” (Mat 10:18). Ibyo byasohoye kenshi muri Indoneziya.

Mu mwaka wa 1960, umuhanga mu bya tewolojiya w’Umuholandi wari uzwi cyane i Jakarta, yasohoye igitabo cyavugaga ko Abahama ba Yehova ari Abakristo b’ikinyoma. icyo gitabo cyatumye abayobozi b’amadini benshi bibasira Abahama. Urugero, umuyobozi w’idini wo mu mugwi umwe yandikiye Urwego Rushinzwe iby’Amadini arega Abahama ko “babiba gushidikanya mu bayoboze babo.” Igihe abayobozi basabaga abavandimwe ngo bisobanure, bavuze ibintu uko biri kandi batanga ubuhama. Hari umuyobozi w’idini wabwiye mugenzi we ati “Abahama ba Yehova nimubareke. Bari gukangura Abaporotesitanti basinziriye.”

Bapakurura ibitabo byavugaga ibirebana na paradizo, mu wa 1963



Mu mwaka wa 1964, itsinda ry'abayobozi b'idini ry'Abapotesitanti bo muri Papouasie, ryasabye Komisiyo Ishinzwe iby'Amadini n'Imibereho y'Abaturage mu Nteko Ishinga Amategeko, guhagarika umurimo w'Abahamya ba Yehova. Ibiro by'ishami na byo byasabye uburenganzira bwo kwisobanura imbere y'iyi komisiyo. Tagor Hutasoit yagize ati "twamaze hafi isaha imwe imbere y'iyi komisiyo maze tuyisobanurira neza ibirebana n'umurimo wacu wo kwigisha abantu Bibiliya. Umunyapolitiki w'Umupotesitanti waturwanyaga yadushinje ibinyoma avuga ko duteza imyivumbagatanyo y'amadini muri Papouasie. icyakora, abenshi mu Bisilamu bari muri iyi komisiyo bo bumvaga ibintu neza. Baratubwiye bati 'Itegekonshinga ryemerera abantu kuyoboka idini ryabo. Bityo rero, mufite uburenganzira bwo kubwiriza.'" Nyuma y'iyi nama, umutegetsi umwe ukomeye muri Papouasie yaravuze ati "leta nshya yemera ko amadini yose afite umudendezo, hakubiyemo n'amadini mashya."

### **Haza abandi bamisiyonari**

Ku itariki ya 9 Nyakanga 1964, Minisitiri y'Ubutabera ya Indoneziya yahaye ubuzima gatozi umuryango w'Abahamya ba Yehova. Ariko mbere yuko abavandimwe bagira umudendezo usesuye, bagombaga kubanza kwandikisha uwo muryango muri Minisitiri Ishinzwe iby'Amadini. Iyo minisitiri yagishije inama Urwego Rushinzwe iby'Abakristo, rwayoborwaga n'Abapotesitanti b'intagondwa bangaga cyane Abahamya ba Yehova.

Umunsi umwe umuvandimwe yagiye kubonana n'umuyobozi mukuru wakoranaga na Minisitiri wari ushinze iby'amadini. Basanze bombi barakomokaga mu mudugudu umwe bituma bagirana ikiganiro gishishikaje mu rurimi rwabo gakondo. Uwo muvandimwe yabwiye uwo muyobozi ibibazo Abahamya bagize mu Rwego Rushinzwe iby'Abakristo. Uwo muyobozi yarabafashije maze

abavandimwe batatu bajya kubonana na Minisitiri wari Umwisilamu ugwa neza. Ku itariki ya 11 Gicurasi 1968, uwo muminisitiri yashyize umukono ku iteka ryemezaga ko Abahamya ba Yehova ari idini ryemewe muri Indoneziya kandi ashimangira ko bafite uburenganzira bwo gukorera muri Indoneziya.

Nanone wa muyobozi mukuru yafashije abamisiyonari b'Abahamya kubona uruhushya rwo kuza mu gihugu bitanyuze mu rwego rushinzwe iby'Abakristo. Mu myaka yakurikiyeho, abamisiyonari 64 bemerewe gukorera muri Indoneziya babifashijwemo n'uwu muyobozi washyiraga mu gaciro.

Byageze mu mwaka wa 1968 muri Indoneziya hose hari abamisiyonari n'abapayiniya ba bwite bagera kuri 300 n'ababwiriza basaga 1.200 babwirizaga ubutumwa bwiza. Abo bamisiyonari batoje abavandimwe bo muri Indoneziya, bituma bagira amajyambere yihuse. Iyo myitozo yaziyegereye igihe kubera ko hari ibitotezo byari bibategereje.

### **Abayobozi b'amadini bahawe “impano ya Noheli”**

Mu mwaka wa 1974, Urwego Rushinzwe iby'Abakristo rwasubukuye gahunda rwari rumaranye igihe kirekire yo guca Abahamya ba Yehova. Umuyobozi mukuru w'urwo rwego yandikiye ibiro bya Minisiteri Ishinzwe iby'Amadini muri buri karere, abeshya ko Abahamya ba Yehova batari bemewe n'amategeko. Yasabye abayobozi bo mu nzego z'ibanze ko bazajya bafatira ibyemezo Abahamya igihe cyose “bababangamiye,” ubwo bukaba bwari uburyo bufifitse bwo kubashishikariza gutoteza ubwoko bwa Yehova. Abayobozi benshi barabyanze. Ariko hari abandi baboneyeho babuza Abahamya kugira amateraniryo no kubwiriza ku nzu n'inzu.

Muri icyo gihe, Inama Mpuzamahanga y'Amadini yateganyaga gukorera igiterane mpuzamahanga i Jakarta,



kandi ibyo byarakaje Abisilamu baho kuko babibonaga nk'igikorwa cy'ubushotoranyi. Inama Mpuzamahanga y'Amadini yasubitse icyo giterane bitewe n'umwuka mubi wagendaga ututumba hagati y'amadini. icyakora, igikorwa cyo guhindura abantu Abakristo cyari cyarabaye ikibazo gikomeye, kandi cyari cyarakaje abanyapolitiki benshi. Abayobozi b'amadini batangiye kwinubira cyane umurimo wo kubwiriza wakorwaga n'Abahamya ba Yehova, bityo bagerageza kubagerekaho iryo kosa. Ibyo byatumye abategetsi benshi babona nabi Abahamya ba Yehova.

Mu kwezi k'Ukuboza 1975, mu gihe umwuka mubi hagati y'amadini wakomezaga kwiyongera, Indoneziya yateye Timoru y'i Burasirazuba, yahoze ikoronizwa na Porutugali. Hashize amezi arindwi, yometswe kuri Indoneziya, bituma umwuka wo gukunda igihugu by'agakabyo ufata indi ntera. Abavandimwe bakomeje kutagira aho babogamira muri politiki kandi banga kujya mu gisirikare

cyangwa kuramutsa ibendera, ibyo bikaba byarakaje cyane abakuru b'ingabo (Mat 4:10; Yoh 18:36). Abayobozi b'amadini babonye ko Abahamya ba Yehova bageze aho umwanzi ashaka, maze barashega ngo abategetsi babafatire ibihano. Amaherezo mu wa 1976, mu kwezi k'Ukuboza rwagati, abayobozi b'amadini bahawe "impano ya Noheli" igihe leta yatangazaga ko Abahamya ba Yehova baciwe muri icyo gihugu.

Ku itariki ya 24 Ukuboza 1976, ikinyamakuru cyatangaje ko Abahamya ba Yehova baciwe

because the work is mainly financed with funds obtained mostly from the public here.Lhl.

## **"Yehova Witness" Banned Here**

KUPANG.— Minister of Religious Affairs HA Mukti Ali stated here this week that the Christian "Yehova Witness" sect has no legal right to exist in Indonesia and its teaching and expansion must be banned.

The minister stated this after attending a briefing given by East Nusatenggara Governor El Tari upon his arrival here for a three day visit to the province. He suggested the banned on the Yehova Witness sect should be implemented by each provincial administration through local high courts.



---

## Titi Koetin

---

**YAVUTSE MU MWAKA WA 1928**

---

**ABATIZWA MU WA 1957**

---

**ICYO TWAMUVUGAHO:** Mushiki wacu wagize amakenga, agafasha umugabo we wamurwanyaga kumenya ukuri.—Byavuzwe n’umuhungu we Mario Koetin.

## Umukobwa nyakuri wa Sara

MAMA yagiraga umutima mwiza, akarangwa n’urugwiro kandi agakunda Bibiliya. Igihe yahuriraga n’umumisiyonari witwa Gertrud Ott i Manado muri Sulawesi ya Ruguru, yahise yemera kwiga Bibiliya aba Umuhanya wa Yehova. Ariko data Erwin, wari ukomeye mu by’amabanki, nyuma yaho akaba yarayoboye isoko ry’imari n’imigabane ry’i Jakarta, yaramurwanyije cyane.

Umunsi umwe, papa yasabye mama guhitamo hagati y’ibintu bibiri.

Yamubwiye arakaye cyane ati “hitamo idini cyangwa umugabo!”

Mama yarabanje aratekereza cyane, maze amusubizanya ubugwaneza ati “ndashaka umugabo wanjye, kandi ndashaka na Yehova.”

Papa yabuze icyo arenzaho, uburakari yari afite burayoyoka.

Papa yakundaga mama cyane, akamukundira ko yari umugore w’umunyabwenge, kandi nyuma y’igihe yatangiye kumworohera.

Icyakora mama yifuzaga ko papa yakwifatanya na we mu kuyoboka Imana y'ukuri. Nyuma yo gusenga Yehova kenshi amubwira icyo kibazo yibutse ko papa yakundaga kwiga indimi. Bityo yagiye ashyira imirongo ya Bibiliya yanditse mu cyongereza ahantu hagaragara.

Yaramubwiraga ati “ndashaka kongera icyongereza cyanjye.” Nanone yabonye ko yakundaga kuvugira mu ruhame, maze amusaba ko yajya amufasha kwitoza ibiganiro yatangaga mu Ishuri ry'Umurimo wa Gitewokarasi. Yarabyemeye. Kubera ko yari azi ko akunda kwakira abashyitsi, yamubajije niba barashoboraga gucumbikira umugenzuzi usura amatorero. Yarabyemeye. Nanone yari azi ko yakundaga cyane umuryango we, bityo amubwira mu bugwaneza ko agiye aza bakicarana mu makoraniro byamushimisha. Ibyo na byo yarabyemeye.

Imihati mama yagiye ashyiraho yihanganye kandi abigiranye amakenga yatumye papa agenda buhoro buhoro ahinduka. Nyuma yaho igihe twimukiraga mu Bwongereza, papa yatangiye kujya mu materaniro kandi yabaye incuti ya John Barr, waje kuba umwe mu bagize Inteko Nyobozi y'Abahamya ba Yehova. Muri uwo mwaka papa yarabatijwe maze mama arishima cyane. Mu myaka yakurikiyeho yakomeje gukunda mama cyane.

Bamwe mu ncuti zacu bakunda kuvuga ko mama ameze nk'umukristokazi wo mu kinyejana cya mbere witwaga Lidiya, wakundaga kwakira abashyitsi (Ibyak 16:14, 15). Ariko njye nkunze gutekereza ko ameze nka Sara, wagandukiraga umugabo we, Aburahamu (1 Pet. 3:4-6). Mama yari indakemwa, yubaha abandi, kandi yakundaga Imana cyane ku buryo yakoze ku mutima abari bamuzi bose. Urugero rwe ni rwo rwatumye papa amenya ukuri. Mbona yari umukobwa nyakuri wa Sara.

Kuba mama yari indakemwa, yubaha abandi, kandi agakunda Imana cyane byakoze ku mutima abari bamuzi bose

# Ikoraniro ritazibagirana

KUVA ku itariki ya 15-18 Kanama 1963, ababwiriza amagana bari baturutse hirya no hino mu gihugu hamwe n'abashyitsi 122 bo mu bindi bihugu berekeje mu mugwi wa Bandung, mu ntara ya Java y'i Burengerazuba. Bari baje mu ikoraniro mpuzamahanga rya mbere ryabereye muri Indoneziya, ryari rifite umutwe ugira uti "Ubutumwa bwiza bw'iteka."

Abavandimwe bagombaga kuneshya inzitizi nyinshi kugira ngo bitegure iryo koraniro. Inshuro eshatu zose bahinduye aho ryari kubera bitewe no kwizihiza umunsi mukuru w'ubwigenge. Igihe abategetsi bazamuraga ibiciro byo gutwara abagenzi ho 400 ku ijana, bamwe mu bashyitsi bahinduye uburyo bwo kugenda. Hari umuvandimwe wakoze urugendo rw'iminsi itandatu n'amaguru kugira ngo ajye mu ikoraniro. Abashyitsi mironko irindwi bari baturutse i Sulawesi bakoze urugendo rw'iminsi itanu mu mato adatwikiriye kandi yuzuye abantu kugira ngo bajye mu ikoraniro.

Abanyandoneziya bari baje muri iryo koraniro, bashimishijwe cyane no guhura n'abavandimwe na bashiki babo bo mu bindi bihugu, hamwe n'abavandimwe babiri bo mu Nteko Nyobozi ari bo Frederick Franz na Grant Suiter. Hari umushyitsi wavuze ati "uko bigaragara abavandimwe b'ino aha barishimye cyane; buri gihe baba baseka."



Ronald Jacka (iburyo) atanga disikuru mu ikoraniro ryo mu wa 1963 ryari rifite umutwe uvuga ngo "Ubutumwa bwiza bw'iteka" ari kumwe n'umusemuzi

Abantu basaga 750 baje muri iryo koraniro, habatizwa abantu 34. Ronald Jacka yagize ati "iryo koraniro ritazibagirana ryatumye abantu benshi bari bashimishijwe bashyigikira ukuri. Ryatumye abavandimwe bo muri Indoneziya barushaho kugira ishyamba mu murimo w'Imana."



---

**Ronald Jacka**

---

**YAVUTSE MU MWAKA WA 1928**

---

**ABATIZWA MU WA 1941**

---

**ICYO TWAMUVUGAHO:** Yamaze imyaka isaga 25 ahagarariye ibiro by'ishami bya Indoneziya.

## Narokotse imyivumbagatanyo y'Abakomunisiti

MU RUKERERA rwo ku itariki ya 1 Ukwakira 1965, abasirikare bakoranaga n'ishyamba ry'Abakomunisiti ryo muri Indoneziya, bashatse guhirika ubutegetsi maze bica abajenerari batandatu. Leta na yo yahise yihimura. Mu gihugu hose, abantu basaga 500.000 bashinjwaga kuba Abakomunisiti barishwe.

Hashize ibyumweru runaka uwo mugambi wo guhirika ubutegetsi uburijwemo, hari umusirikare ukomeye wambwiyeye ko nari uwa mbere ku rutonde rw'abayobozi b'amadini bo mu gace k'iwacu Abakomunisiti bateganyaga kwica. Yashatse no kujya kunyereka imva bari kumpambamo, ariko ndamwangira mbigiranye ikinyabupfura. Muri icyo gihe cy'umwuka mubi mu bya politiki sinifuzaga ko hagira abambona ndi kumwe na we kuko byari gutuma batekereza ko nateshutse ku kutabogama kwa gikristo.



---

**Alisten Lumare**

---

**YAVUTSE MU MWAKA WA 1927**

---

**ABATIZWA MU WA 1962**

---

**ICYO TWAMUVUGAHO:** Yahoze ari umupolisi, aza kumara imyaka isaga 50 ari umupayiniya wa bwite.

## Namaze imyaka mirongo itanu ndi umupayiniya wa bwite

MU MWAKA wa 1964, noherejwe kuba umupayiniya wa bwite mu karere ka Manokwari muri Papouasie y'i Burengerazuba, ahari itorero rito ryarwanyijwe cyane n'abayobozi b'idini baho. Nkimara kuhagera, hari umupasiteri wahise antera mu rugo.

Yarantombokeye ati “ngiye gusenya iyi nzu nirukane Abahama ba Yehova muri Manokwari.”

Ntiyashoboye kunkanga kuko nari narigeze kuba umupolisi. Ahubwo namushubije ntuje, hanyuma aragenda.—1 Pet 3:15.

Icyo gihe muri Manokwari hari ababwiriza umunani gusa. Ariko ubu nyuma y'imyaka igera kuri 50, hari amatorero arindwi. Abantu basaga 1.200 baje mu ikoraniro ryabereye muri ako gace mu mwaka wa 2014. Iyo nitegereje ibyo Yehova yakozwe muri ako karere kitaruye, numva nishimye cyane.



---

## Hisar Sormin

---

**YAVUTSE MU MWAKA WA 1911**

---

**ABATIZWA MU WA 1952**

---

**ICYO TWAMUVUGAHO:** Yahoze ari umukuru w'agatsiko k'abagizi ba nabi, ariko amaherezo yaje kuba umwe mu bagize Komite y'Ibiro by'Ishami.

## Uwahoze ari umukuru w'abagizi ba nabi yabaye umuturage wubahwa

UMUNSI umwe umuyobozi w'ibiro bishinzwe iperereza yatumije umuvandimwe Sormin ngo amusange mu biro by'umushinjacyaha mukuru.

Yaramubwiye ati “uri Umunyandoneziya, none mbwiza ukuri. *Mu by'ukuri*, Abahamya ba Yehova bakora iki muri Indoneziya?”

Umuvandimwe Sormin yaramubwiye ati “reka nkubwire amateka yanjye. Nahoze ndi umukuru w'agatsiko k'abagizi ba nabi, ariko ubu nigisha abantu Bibiliya. Ibyo ni byo Abahamya ba Yehova bakora muri Indoneziya. Bafata abantu b'imburamumaro nk'uko nari meze, bakabahindura abaturage beza!”

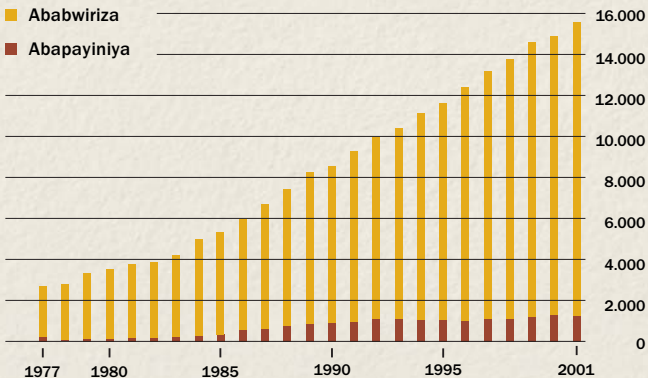
Uwo muyobozi w'ibiro bishinzwe iperereza yaravuze ati “numva abantu benshi binubira Abahamya ba Yehova. Ariko nzi ko iryo dini ari ryiza kuko ryatumye Sormin ahinduka.”



**1977 kugeza 2001**

**‘Batotejwe bazira gukiranuka.’**

—Mat 5:10.





Ikoraniro mu gihe umurimo wari warabuzanyijwe, bamwe barikurikiranye bari mu bwato

## **Biyemeje gukomeza kuja mbere**

Igihe abavandimwe bo ku biro by'ishami bamenyaga ko umurimo wabuzanyijwe, bihuriye kugira icyo bakora. Ronald Jacka yagize ati “twagiye guhisha inyandiko z'amabanga, ibitabo n'amafaranga ahantu hatandukanye muri Jakarta. Hanyuma twimuriye ibiro by'ishami ahantu hatazwi, maze tugurisha amazu y'ibiro by'ishami twari dusanzwe dukoreramo.”

Abenshi mu bavandimwe bakomeje kubwiriza kandi ntibashya ubwoba. Bari barihanganiye ibigeragezo bikomeye byabagezeho kugeza umurimo ubuzanyijwe, kandi bakomeje kwiringira Yehova. icyakora hari abavandimwe batakomeje kuba maso. Hari abasaza bahiye ubwoba maze bashyira umukono ku nyandiko yavugaga ko batazongera kubwiriza. Abandi batanze amazina y'abavandimwe bagize itorero. Ibiro by'ishami byohereje abavandimwe bari bashikamye mu kuri kugira ngo bakomeze amatorero kandi bafashe abari baragamburuye. Nanone John Booth, umwe mu bari bagize Inteko Nyobozi, yasuye abavandimwe bo muri Indoneziya maze abaha inama bari bakeneye cyane.

Byaragaragara ko Yehova, we Mwungeri Mukuru, yakomezaga abagize ubwoko bwe kandi akabahumuriza (Ezek 34:15). Abasaza barushijeho gutanga ubuyobozi bwo mu buryo bw'umwuka kandi n'ababwiriza bashatse uburyo bushya bwo kubwiriza babigiranye amakenga (Mat 10:16). Abavandimwe benshi baguraga Bibiliya zacapwe n'Umu-ryango wa Bibiliya wo muri Indoneziya bakaziha abantu, maze aho byashobokaga hose bakabagezaho ubutumwa bw'Ubwami babigiranye amakenga. Abandi bavanaga mu bitabo byacu ipaji igaragaza ababyanditse hanyuma bakabiha

abantu bashimishijwe. Abapayiniya benshi bakomeje kubwiriza, bakajya ku nzu n'inzu bigize nk'abacuruzi nk'uko abandi bari barabigenje mu gihe Indoneziya yari yarigaruriwe n'Abayapani.

Mu mwaka wa 1977, Urwego Rushinzwe iby'Amadini rwabonye ubundi buryo bwo kurwanya Abahamya. Rwangaga kongerera viza abamisiyonari b'Abahamya ba Yehova. Abamisiyonari benshi bimuriwe mu bindi bihugu.\* Umumisiyonari witwa Norbert Häusler wakoranye n'umugore we Margarete i Manado, mu ntara ya Sulawesi ya Ruguru yibuka uko byagenze agira ati "abavandimwe na

---

\* Abamisiyonari bari bahamaze igihe ari bo Peter Vanderhaegen na Len Davis bari baragejeje ku myaka yo gufata ikiruhuko cy'iza bukuru, na Marian Tambunan yari yarashakanye n'Umunyandoneziya, bityo bose bemerewe kuguma muri Indoneziya. Bose uko ari batatu bakomeje kurangwa n'ishyamba kandi bagize icyo bageraho mu gihe umurimo wari warabuzanyijwe.

Margarete na Norbert Häusler



bashiki bacu benshi baje ku kibuga cy'indege kudusezeraho. Twazamutse twerekeza mu ndege, duhagarara gato maze turakebuka, tubabona badupepera cyane, bavugira icyarimwe bati 'mwarakoze. Mwarakoze kuba mwaraje.' Twinjiye mu ndege maze turarira."

### **Urugomo ku kirwa cya Sumba**

Inkuru yo kubuzanywa k'umurimo imaze gusakara mu gihugu hose, Urugaga rw'Amadini yo muri Indoneziya rwasabye abayoboke babo kujya bamenyesha abategetsi igihe cyose babonye Abahamya babwiriza. Ibyo byatumye Abahamya bo ku birwa byinshi bafatwa bagahatwa ibibazo.

Umukuru w'abasirikare mu mugi wa Waingapu wo ku kirwa cya Sumba, yasabye ko abavandimwe 23 bo muri ako gace bamwitaba ku kigo cya gisirikare maze abatega gushyira umukono ku nyandiko yavugaga ko batakiri Abahamya. Abavandimwe barabyanze, abatega kugaruka bukeye bwaho, kandi urwo rwari urugendo rw'ibirometero 14 kugenda no kugaruka ku maguru.

Igihe abo bavandimwe bongeraga kwitaba uwo musirikare mu gitondo cya kare, yagiye ahamagara umwe umwe, maze akamutegeka gusinya ya nyandiko. Iyo uwo muvandimwe yabyangaga, abasirikare bamukubitaga ibiti by'amahwa. Abasirikare bariye karungu bakubitaga abavandimwe babigiranye ubugome, bagasiga bamwe bataye ubwenge. Hagati aho abandi bavandimwe babaga bategereje ko igihe cyabo kigera. Amaherezo umuvandimwe wari ukiri muto witwaga Mone Kele yafashe urwo rwandiko, maze atangira kwandika. Abavandimwe bumvise bamanjiriwe, ariko uwo musirikare mukuru we yazabiranyijwe n'uburakari. Mone yari yanditse ati "ndashaka gukomeza kuba Umuhamya wa Yehova iteka ryose!" Icyo gihe Mone yarakubiswe bamurema inguma maze ayanwa mu bitaro, ariko imishyikirano yari afitanye na Yehova ntiyigeze ihungabana.

“Gufungwa byatumye  
ndushaho  
kwishingikiriza  
kuri Yehova kandi  
imishyikirano dufitanye  
irushaho gukomera”

Mu gihe cy'iminsi 11  
yose, uwo musirikare mu-  
kuru yagerageje gutuma  
abavandimwe bava ku  
izima. Yabategetse kumara  
umunsi wose bahagaze ku  
zuba ryabatwikaga cyane.  
Yanabategetse kugenda ibi-

rometero byinshi bakambakamba, no kwiruka ahantu  
harehare bikoreye imitwaro iremereye. Nanone yabafatiye  
icyuma ku ijosi maze abategeka kuramutsa ibendera, nabwo  
barabyanga. Icyo gihe yategetse ko babongeza inkoni.

Buri gitondo abavandimwe bajyaga ku kigo bibaza none-  
ho ubugome bari bukorerwe. Mu nzira basengeraga hamwe  
kandi bagaterana inkunga kugira ngo bakomeze kuba  
indahemuka. Nimugoroba basubiraga iwabo bakururuka,  
bavirirana, ariko babaga bishimiye ko bakomeje kubera Ye-  
hova indahemuka.

Abavandimwe bo ku biro by'ishami bamaze kumenya ko  
abavandimwe batotezwaga batyo, bahise bandikira umu-  
kuru w'abasirikare w'i Waingapu bamagana ibyo bikorwa,  
banandikira umukuru w'abasirikare wo mu karere ka Ti-  
moru, uwo mu karere ka Bali, umusirikare wari ukuriye  
abandi bose i Jakarta, n'abandi bategetsi bakomeye. Wa mu-  
sirikare mukuru w'i Waingapu yumvise ko ibikorwa bibi  
yakoraga byari byamenyekanye muri Indoneziya hose, bi-  
mubuza amahwemo maze areka kubatoteza.

### **“Abahamya ba Yehova bameze nk'imisumari”**

Mu myaka yakurikiyeho, Abahamya benshi bo muri Indo-  
neziya barafunzwe, bahatwa ibibazo kandi bababazwa uru-  
bozo. Umumisiyonari witwa Bill Perrie yagize ati “mu gace  
kamwe abavandimwe benshi babaga barakuwe amenyo y'i-  
mbere. Iyo bahuraga n'umuvandimwe ugifite amenyo y'i-

mbera, bamubazaga batara urwenya bati ‘uracyari mushya? Cyangwa warihakanye!’ Nubwo abo bavandimwe batotejwe, ntibigeze batakaza ibyishimo n’ishyaka bari bafite mu muri-mo wa Yehova.”

Mu gihe cy’imyaka 13 yikurikiranya, buri mwaka Abahamya 93 bakatirwaga igifungo kiri hagati y’amezi abiri n’imyaka ine. Ibyo bitotezo byatumye barushaho kwiye-meza kubera Yehova indahemuka aho kubaca intege. Musa Rade arangije igifungo cy’amezi umunani, yasuye abavandi-mwe bo mu gace yari atuyemo kugira ngo abashishikarize gukomeza kubwiriza. Yagize ati “gufungwa byatumye ndu-shaho kwishingikiriza kuri Yehova kandi byatumye imishyi-kirano dufitanye irushaho gukomera.” Ntibitangaje rero ko hari abavuze ko “Abahamya ba Yehova bameze nk’imisumari. Uko urushaho kubakubita ni ko ukwizera kwabo kurushaho gukomera.”

Ababwiriza bagiyeye kubwiriza i Ambon muri Maluku



## **Ntibirengagije guteranira hamwe**

Igihe umurimo wari warabuzanyijwe, amatorero menshi yakomeje guteranira mu ngo z’abavandimwe kugira ngo akomeze gusenga Yehova. icyakora ntibaririmbaga indirimbo z’Ubwami kugira ngo abantu batamenya ko bari mu materaniro. Hari igihe abategetsu bagabaga ibitero hamwe mu haberaga amateraniro, ariko muri rusange abavandimwe bateranaga nta nkomyi.

Abavandimwe bifashishaga ibirori, urugero nk’ubukwe, bagakora amakoraniro manini. Tagor Hutasoit yagize ati “iyi abageni basezeranaga mu butegetsu, polisi yabahaga uruhushya rwo gukora ubukwe burimo abantu benshi. Abageni bicaraga kuri platifomu maze abavandimwe bakagenda basimburana mu gutanga disikuru zishingiye kuri Bibiliya.”

Igihe kimwe bari mu ikoraniro, umupolisi yegereye Tagor.

Yaramubajije ati “ko ubukwe bwinsi bumara amasaha abiri cyangwa atatu, kuki ubwanyu buhera mu gitondo bukageza nimugoroba?”

Tagor yaramushubije ati “abageni bamwe baba bafite ibibazo byinshi ku buryo baba bakeneye inama nyinshi zo mu ijambo ry’Imana.”



Uwo mupolisi yanyuzwe n'icyo gisubizo maze aravuga ati "ibyongye birumvikana rwose."

Abavandimwe bifashishije ubukwe butandukanye bwabereye muri sitade nini y'i Jakarta maze batanga zimwe muri za disikuru zo mu ikoraniro ry'intara ryo mu mwaka wa 1983, ryari rifite umutwe uvuga ngo "Ubwami bwunze ubumwe." Abavandimwe n'abantu bashimishijwe bagera hafi ku 4.000 barateranye kandi abantu 125 babatizwa mu ibanga mbere yuko porogaramu itangira. Nyuma yaho, igihe abayobozi batari bagikomeye ku itegeko ryabuzanyaga

Bifashishaga imihango  
y'ubukwe bakagira  
amakoraniro



umurimo, abavandimwe bakoraga amakoraniro manini harimo n'iryajemo abantu basaga 15.000.

### **Bubaka ibiro by'ishami mu gihe umurimo wari warabuzanyijwe**

Mu myaka ya 1980 na 1990, ibiro by'ishami byandikiye kenshi abategetsi bibasaba kuvanaho itegeko ryabuzanyaga umurimo w'Abahamya ba Yehova. Abavandimwe bo mu bindi bihugu na bo bandikiye leta ya Indoneziya na ba ambasaderi bayo, bababaza impamvu Abahamya ba Yehova baciwe muri Indoneziya. Abategetsi benshi bashakaga gukuraho iryo tegeko, ariko Umuyobozi Mukuru w'Urugaga rw'Amadini ya Gikristo agahora yitambika.

Mu mwaka wa 1990, abavandimwe babonye ko bashoboraga kubaka ibiro by'ishami bishya ahantu hatagaragara cyane. Muri uwo mwaka Inteko Nyobozi yemeye ko bagura ikibanza cyari hafi y'umugi muto wa Bogor, uri mu birometero 40 mu majyepfo ya Jakarta. icyakora abavandimwe bo mu gihugu bari bazi iby'ubwubatsi bari mbarwa. None se ubwo ibiro by'ishami bishya byari kubakwa bite?

Igisubizo cy'icyo kibazo cyatanzwe n'umuryango mpuzamahanga w'abavandimwe. Ibiro by'Ubwubatsi by'i Brooklyn n'Ibiro by'Akarere Bishinzwe Ubwubatsi byo muri Ositaraliya byakoze ibishushanyo mbonera. Abakozi mpuzamahanga bagera ku 100 bashyigikiye uwo mushinga wamazwe imyaka ibiri.

Hosea Mansur, umuvandimwe w'Umunyandoneziya wari ushinze kubonana n'abayobozi yagize ati "iyi abategetsi b'Abisilamu babonaga inyuguti zitangira amazina yanjye ari zo H.M. zanditse ku ngofero yanjye, bakekaga ko *H* yasobanuraga '*Hājjī*,' iryo rikaba ari izina rikomeye rihabwa abantu bagiye i Maka. Ibyo byatumaga banyubaha cyane. Ako kantu gato gusa ko gufata ibintu uko bitari katu-





Ibi biro by'ishami byubatswe mu gihe umurimo wari warabuzanyijwe

mye binyorohera gushyira umurimo kuri gahunda.”

Iburo by'ishami bishya byeguriwe Yehova ku itariki ya 19 Nyakanga 1996. Umuvandimwe John Barr wo mu Nteko Nyobozi ni we watanze disikuru. Mu bantu 285 bari bahari, harimo 118 bari bahagarariye ibiro by'amashami n'abami-siyonari baturutse mu bihugu byinshi bahoze bahakorera, n'abantu 59 bari bagize umuryango wa Beteli yo muri Indoneziya. Mu minsi ibiri yakurikiyeho, abantu 8.793 bateranye mu Ikoraniro ry'Intara ryabereye i Jakarta, ryari rifite umutwe uvuga ngo “Intumwa z'Amahoro y'Imana.”

### **Yehova arokora ubwoko bwe**

Mu mwaka wa 1998, Perezida Suharto wari umaze igihe kirekire ayobora Indoneziya yareguye, hashyirwaho

indi guverinoma. Abavandimwe baboneyeho, bongera imbaraga mu gusaba ubuzima gatozi.

Mu mwaka wa 2001, igihe Bwana Djohan Effendi wari Umunyamabanga wa leta ya Indoneziya yari i New York, yasuye Beteli y'i Brooklyn kandi abonana n'abavandimwe batatu bo mu Nteko Nyobozi. Ibyo yabonye byamukoze ku mutima kandi yiyemerera ko Abahamya ba Yehova bavugwa neza ku isi hose. Bwana Effendi yemeye ko itegeko ryabuzanyaga umurimo ryakurwaho, ariko avuga ko icyemezo cya nyuma cyagombaga gufatwa n'umushinjacyaha mukuru wa Indoneziya, ari we Bwana Marzuki Darusman.

Umushinjacyaha mukuru na we yemeye ko iryo tegeko ribuzanya umurimo wacu ryakurwaho, ariko abakozi bo mu biro bye baturwanyaga bakomeza kubitinza, biringiye ko yari hafi gusimburwa n'undi. Amaherezo, ku itariki ya 1 Kamena 2001, Tagor Hutasoit yatumiye mu biro by'umushinjacyaha mukuru. Tagor agira ati "hari hashize imyaka igera kuri 25 mperewe muri ibyo biro inyangiko yabuzanyaga umurimo w'Abahamya ba Yehova. Ariko uwo munsu, ari na wo munsu wa nyuma uwo mushinjacyaha mukuru yari kurangirizaho akazi ke, yampereje inyangiko ivuga ko itegeko ryabuzanyaga umurimo wacu rivanyweho."

Ku itariki ya 22 Werurwe 2002, umuryango w'Abahamya ba Yehova muri Indoneziya wahawe ubuzima gatozi n'Urwego Rushinzwe iby'Amadini. Umuyobozi mukuru w'urwo rwego yabwiye abahagarariye ibiro by'ishami ati "ubu buzima gatozi muhawe si bwo bubaha uburenganzira bwo kuyoboka Imana. Ubwo burenganzira butangwa n'Imana. Iyi nyandiko ivuga gusa ko muri idini ryemewe na leta. Ubu mufite uburenganzira nk'ubw'andi madini yose kandi leta yiteguye kubafasha."



## Abakristo bagaragaza urukundo mu gihe cy'ibiza

IMITINGITO, za tsunami no kuruka kw'ibirunga, bikunze kwibasira Abanyandoneziya. Iyo ibyo bibaye, abagize ubwoko bwa Yehova bihutira gufasha abagwiririrwe n'amakuba, cyane cyane abo bahuje ukwizera. Urugero, mu mwaka wa 2005, umutingito ukomeye washegeshe umugi munini ku kirwa cya Nias muri Sumatra ya Ruguru wa Gunungsitoli. Amatorero byegeranye yo ku kirwa cya Sumatra n'ibiro by'ishami, byahise byohereza imfashanyo mu karere kibasiwe. Umugenzuzi usura amatorero muri ako karere n'uhagarariye ibiro by'ishami bagiye kuri icyo kirwa kugira ngo batere inkunga abavandimwe kandi babahumurize. Umusaza w'itorero w'i Nias witwaga Yuniman Harefa yagize ati “abantu bose bari bahiye ubwoba. Ariko kubona ukuntu umuryango w'abagaragu b'Imana wahise udutabara, byatugaragarije ko tutari twenyine.”



---

**Daniel Lokollo**

---

**YAVUTSE MU MWAKA WA 1965**

---

**ABATIZWA MU WA 1986**

---

**ICYO TWAMUVUGAHO:** Ni umupayiniya wa bwite washikamye mu gihe cy'ibitotezo.

## Ntituzigera tunamuka ku kwizera kwacu

HARI ku itariki ya 14 Mata 1989, igihe narimo nyobora amateraniro mu mugwi wa Maumere wo ku kirwa cya Flores, maze abategetsi bakatugwa gitumo bakamfata ndi kumwe n'abandi batatu.

Abarinzi ba gereza yo muri uwo mugwi baduhatiye kura-mutsa ibendera. Tubyanze baradukubise, badutera imigeri kandi batumaza iminsi itanu baduhagaritse ku zuba ry'i-gikatu. Nijoro twararaga kuri sima mu twumba duto twanduye, dutitira, twanegekaye, ari na ko ibikomere bitubabaza. Umukuru wa gereza yahoraga adusaba kuva ku izima ariko twaramusubizaga tuti “kugeza ubwo tuzapfira, ntituzigera turiramutsa.” Kimwe n'Abakristo benshi batubanjirije, twumvaga dutewe ishema no 'kubabazwa tuzira gukiranuka.'—1 Pet 3:14.



---

**Blasius da Gomes**

---

**YAVUTSE MU MWAKA WA 1963**

---

**ABATIZWA MU WA 1995**

---

**ICYO TWAMUVUGAHO:** Ni umusaza w'itorero witaye ku ntama abigiranye urukundo mu gihe cy'ubushyamirane bushingiye ku idini bwabaye mu karere ka Ambon, mu birwa bya Maluku.

## Kumvira byaraturukoye!

KU ITARIKI ya 19 Mutarama 1999, umwuka mubi watutumbaga hagati y'Abisilamu n'Abakristo waje kuvamo urugomo rwabereye mu birometero nka bitatu uvuye aho nari ntuye. icyo gihe ibintu byari byazambye.\*

Maze guhungisha umuryango wanjye, naterefonnye abandi babwiriza kugira ngo menye uko bari bamerewe. Nabateye inkunga yo gukomeza gutuza no kwirinda kujya mu duce twarimo akaga. Nyuma yaho, abasaza basuye umukumbi kugira ngo bawutere inkunga mu buryo bw'umwuka kandi bawushishikarize guteranira mu matsinda mato mato.

Ibiri by'ishami byadusabye guhungisha ababwiriza bose bari batuye mu duce duteje akaga, natwe tugeza ayo mabwiriza ku miryango itandukanye. Umuvandimwe umwe wanze guhunga yaje kwicwa n'agatsiko k'abantu bari bitwaje intwari. Ariko abumviye ubuyobozi bwatanzwe n'ibiro by'ishami bararokotse.

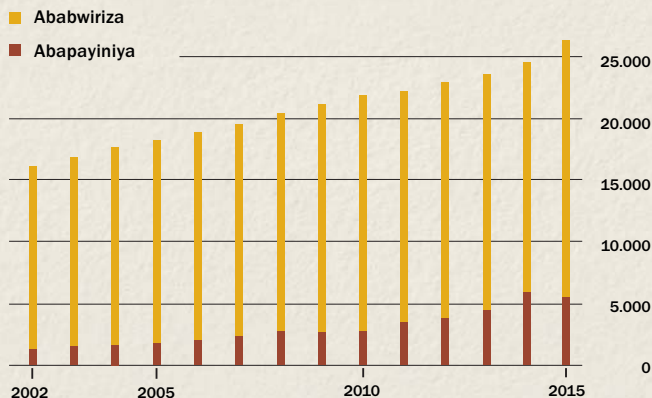
---

\* Ubwo bushyamirane bwamaze imyaka isaga ibiri buyogoza intara ya Maluku kandi bwatumye abantu babarirwa mu bihumbi bava mu byabo.



**2002 kugeza 2015**

## Umurimo ufata indi ntera



## Umurimo ufata indi ntera

Igihe abayobozi b'amadini yiyita aya gikristo bumvaga ko Abahamya ba Yehova bahawe umudendeze wo kuyoboka Imana, barababaye cyane. Abayobozi basaga 700 b'amatore-ro arindwi y'Abaporotesitanti bakoreye inama i Jakarta, basaba leta gusubizaho itegeko ribuzanya umurimo w'Abahamya. Ariko leta yarabahakaniye.

Igihe inkuru y'uko itegeko ribuzanya umurimo wacu ryakuweho yasakaraga hirya no hino mu gihugu, abantu benshi bari bashimishijwe bandikiye ibiro by'ishami basaba ibitabo cyangwa ko hagira umuntu uza kubigisha Bibiliya. Mu mwaka wa 2003, abantu basaga 42.000 bateranye ku Rwibutso, bakaba bari bakubye incuro zisaga ebyiri umubare w'ababwiriza bari mu gihugu. Abantu bagera hafi ku 10.000 bagiye mu ikoraniro ryabereye i Jakarta, harimo n'umutegetsi mukuru wakoraga mu Rwego Rushinzwe iby'A-madini. Uwo mutegetsi yatangajwe n'ukuntu abakiri bato n'abakuze bakurikiraga muri Bibiliya zabo, igihe imirongo y'Ibyanditswe yabaga isomwa. Yijeje abavandimwe ko yari agiye kubeshyuzwa amakuru mabi yari yaravuzwe ku Bahamya ba Yehova.

Nanone iryo tegeko rimaze kuvaho, abamisiyonari bagarutse muri Indoneziya. Abamisiyonari ba mbere bagarutse ni Josef na Herawati Neuhardt\* (bo mu birwa bya Salomo), Esa na Wilhelmina Tarhonen (bo muri Tayiwani), Rainer na Felomena Teichmann (bo muri Tayiwani), Bill na Nena Perrie (bo mu Buyapani). Hakurikiyeho abamisiyonari bashya barangije mu ishuri rya Gileyadi, boherezwa muri Sumatra ya Ruguru, Kalimantan, Sulawesi ya Ruguru no mu tundi turere.

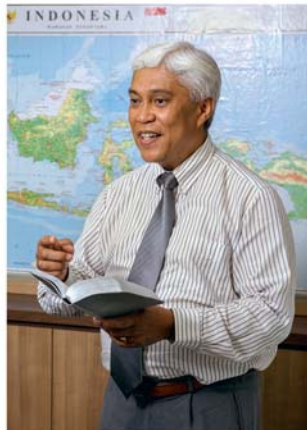
---

\* Inkuru ivuga imibereho ya Herawati Neuhardt yasohotse mu igazeti ya *Nimukanguke!* yo muri Gashyantare 2011, mu gifaransa.

Mu mwaka wa 2005, ibiro by'ishami byateguye amashuri abiri mashya ya gitewokarasi. Julianus Benig, umwe mu barimu bigishije mu Ishuri Rihugura Abitangiye Gukora Imirimo (ubu ryitwa Ishuri ry'Ababwiriza b'Ubwami), agira ati “nashimishwaga no gufasha abanyeshuri kongera ubuhanga bwo kwigisha no kuvugira mu ruhame kandi bakarushaho kugirira akamaro umuryango w'abagaragu b'Imana.” Abenshi mu barangije muri iryo shuri ni abapayiniya ba bwite abandi ni abagenzuzi basura amatorero. Abenshi mu bavandimwe bize mu Ishuri rya mbere ry'Abagenzuzi Basura Amatorero\* bari barahawe imyitozo y'ibanze mu gihe umurimo wari warabuzanyijwe. Iryo shuri rishya ryabafashije gusohozza inshingano zabo igihe itegeko ryabuzanyaga umurimo ryari rimaze gukurwaho. Ponco Pracoyo, wize mu ishuri rya mbere yagize ati “iryo shuri ryatumye ndushaho gusohozza neza inshingano zanjye

\* Ubu ryitwa Ishuri ry'Abagenzuzi Basura Amatorero n'Abagore Babo.

“Nashimishwaga  
no gufasha  
abanyeshuri  
kongera ubuhanga  
bwo kwigisha no  
kuvugira mu ruhame.”  
—Julianus Benig





zo kuba umugenzuzi, rinatuma ndushaho kwishyira mu mwanya w'abandi. Ryanyongereye imbaraga kandi rituma nifuzaga gukomeza gusohozza iyo nshingano!"

### **Umuti w'ikibazo cyihutirwaga**

Mu myaka 25 umurimo wamazwe warabuzanyijwe, amatorero menshi yo muri Indoneziya yateraniraga mu mazu y'abavandimwe. Amatorero make gusa ni yo yashoboraga kwiyubakira Inzu y'Ubwami, kandi kubona uruhushya rwo kubaka amazu mashya yo gusengeramo byasaga n'ibidashoboka. Kubera ko amatorero mashya menshi yagendaga avuka, ibiro by'ishami byashyizeho Urwego Rushinzwe Kubaka Amazu y'Ubwami (ubu rwitwa Urwego Rushinzwe Ibishushanyo mbonera n'Ubwubatsi), kugira ngo icyo kibazo kibonerwe umuti.

Ikirwa cya Nias cyo mu ntara ya Sumatra ya Ruguru ni kimwe mu duce twabanje kubakirwa Inzu y'Ubwami hakurikijwe iyo porogaramu nshya. Haogo'aro Gea umaze imyaka myinshi mu itorero rya Gunungsitoli, agira ati "igihe twumvaga ko tugiye kubona Inzu y'Ubwami nshya, twasabwe n'ibyishimo. Ibiro by'ishami byohereje abubatsi barindwi kugira ngo bahagararire uwo mushinga. Iyo nzu yuzuye mu mwaka wa 2001." Faonasökhi Laoli wo muri komite ishinzwe ubwubatsi muri ako karere agira ati "mbere twateraniraga mu ngo z'abavandimwe mu tuzu duto, kandi abantu basuzuguraga Abahamya ba Yehova. Ariko tukimara kuzuzwa Inzu y'Ubwami, umubare w'abazaga mu materaniro wavuye kuri 20 ugera kuri 40. Mu mezi 12 gusa, biyongereyeho abasaga 500 ku ijana. Inzu duteraniramo ni yo nziza muri aka karere kose, kandi abantu basigaye bubaha Abahamya ba Yehova."

Mu mwaka wa 2006, abavandimwe bo mu mugwi wa Bandung mu ntara ya Java y'i Burengerazuba, batangiyeye gushaka ikibanza cyo kubakamo Inzu y'Ubwami ya mbere muri uwo mugwi. Umusaza wari muri komite y'ubwubatsi witwa Singap Panjaitan yagize ati "kubona ikibanza gikwiriye

byadutwaye amezi 12. Ariko twari dukeneye abaturanyi nibura 60 batari Abahamya bashyigikira uwo mushinga kugira ngo abategetsi baduhe ibyangombwa byo kubaka. Abaturanyi mirongo irindwi na batandatu, harimo n’umugore ukomeye wabanje kuturwanya, bashyigikiye uwo mushinga. Iyo nzu imaze kuzura twatumiyeye abaturanyi n’umuyobozi w’umugi wa Bandung kuza kuyisura. Uwo muyobozi yagize ati ‘aha hantu heza ho gusengera hafite isuku, hakwiriye kubera andi madini yose icyitegererezo.’” Iyo Nzu y’Ubwami y’amagorofa abiri yeguriwe Yehova mu mwaka wa 2010.

Kuva mu mwaka wa 2001, muri Indoneziya hubatswe Amazu y’Ubwami asaga 100, ariko haracyakenewe andi menshi.

Inzu y’Ubwami y’i Bandung



## **Baterwa ishema no gutangaza izina rya Yehova**

Mu gihe cy’imyaka myinshi umurimo wamaze warabuzanyijwe, abavandimwe bo muri Indoneziya bagaragaje ubwenge bakurikiza inama ya Yesu igira iti “mugire amakenga nk’inzoka, ariko mumere nk’inuma mutagira uburiganya” (Mat 10:16). icyakora itegeko ribuzanya umurimo rimaze kuvaho, abavandimwe benshi bagombaga kwitoza kubwiriza “bashize amanga.”—Ibyak 4:31.

Urugero, hari abavandimwe bakundaga gusubira gusura no kwigisha abantu Bibiliya ariko bagatinya kubwiriza ku nzu n’inzu. Abandi bangaga kubwiriza Abisilamu. Benshi iyo babaga bari mu murimo wo kubwiriza, bavugaga ko ari Abakristo aho kuvuga ko ari Abahamya ba Yehova kandi bagakoresha Bibiliya zahinduwe n’amadini yiyita aya gikristo aho gukoresha Bibiliya y’*Ubuhinduzi bw’isi nshya* mu kinyandoneziya.\* Abandi bo nti-bashishikariraga gutanga ibitabo by’imfashanyigisho za Bibiliya.

Hari abakomeje kugira ako kamenyero kabi na nyuma y’uko tubonye ubuzima gatozi. Abandi bakomezaga kwizirika ku muco gakondo, aho usanga abantu bahitamo kugamburura aho kwiteranya, bakavugaga ibintu babica ku ruhande aho kubivugaga beruye. None se hari gukorwa iki ngo abavandimwe bagororwe?

Yehova yatanze igisubizo abinyujije ku nama zuje urukundo abavandimwe bakuze mu buryo bw’umwuka batangaga (Efe 4:11, 12). Urugero, igihe umuvandimwe Stephen Lett wo mu Nteko Nyobozi yajyaga muri Indoneziya mu mwaka wa 2010, yabateye inkunga yo gushyigikira izina ry’Imana bakoresha cyane Bibiliya y’*Ubuhinduzi bw’isi nshya* mu murimo wo kubwiriza. Umumisiyonari witwa Misja Beerens yagize ati

---

\* Bibiliya yuzuye y’*Ubuhinduzi bw’isi nshya* mu kinyandoneziya yasohotse mu wa 1999. Abahinduzi bamaze imyaka irindwi bayihindura mu gihe umurimo wari warabuzanyijwe. Nyuma yaho, imibumbe ibiri isobanura Bibiliya (*Étude perspicace des Écritures*) hamwe na *Watchtower Library* kuri CD-ROM byasohotse mu kinyandoneziya, bikaba bigaragaza rwose umurimo utoroshye abahinduzi bakoze!

“disikuru y’umuvandimwe Lett yakoze ku mutima ababwiriza benshi. Babonye ko byari ngombwa kugaragaza ko Abahamya ba Yehova batandukanye n’andi madini, kandi bagaterwa ishema no kuvuganira Ijambo ry’Imana.”

Kubera ko Abisilamu bo muri Indoneziya batekerezaga ko Abahamya ba Yehova ari kimwe n’andi madini yose yiyita aya gikristo, *Umurimo Wacu w’Ubwami* ugenewe Indoneziya watanze inama y’ingirakamaro ugira uti “kwimenyekanisha ko turi Abahamya ba Yehova *tugitangira kuganira n’umuntu*, akenshi ni byo bituma tugira icyo tugeraho. . . . Duterwa ishema no guhagararira Yehova, kandi twifuzaga ko abantu bo mu ifasi tubwirizamo bamenya izina rye n’imigambi ye!” Shinsuke Kawamoto ukorera ku biro by’ishami byo muri Indoneziya yagize ati “ubwo buryo bwo kubwiriza tudaca ku ruhanda ariko tubigiranye amakenga, butuma tugera kuri byinshi. Abisilamu benshi baba bafite amatsiko yo kumenya Abahamya ba Yehova. Baba bifuzaga kumenya aho dutandukaniye n’andi madini. Ayo matsiko atuma tubona uburyo bwo kubabwiriza.”

Nanone ababwiriza bashishikarijwe kongera umubare w’amagazeti batangaga y’*Umunara w’Umuninzi* na *Nimukanguke!* Lothar Mihank, umuhuzabikorwa wa komite y’ibiro by’ishami, agira ati “abantu bagomba gusoma amagazeti yacu kugira ngo batumenye. Amagazeti ategura imitima y’abantu, bigatuma barushaho kwitabira ukuri. Iyo tuyatanze ahantu hose, dutuma abantu benshi babona uburyo bwo kumenya Yehova.”

## **Kubwiriza mu ruhame bigera kuri byinshi**

Mu mwaka wa 2013, ibiro by’ishami bya Indoneziya byatangije uburyo bushya bwo kubwiriza bwemejwe n’Inteko Nyobozi, ni ukuvuga kubwiriza mu ruhame mu migi minini no kubwiriza mu ruhame mu rwego rw’itorero. Izo gahunda zishishikaje zituma abantu benshi muri Indoneziya bumva ubutumwa bwiza.

Ameza ya mbere akoreshwa muri icyo gahunda yihariye yo kubwiriza mu ruhame mu migi minini, yashyizwe mu maduka



manini acuruza ibikoresho bya elegitoroniki muri Jakarta y'i Burengerazuba. Nyuma yaho, amatorero yatangiye gushyira utugare n'ameza mu mafasi yayo. Mu mwaka umwe, ameza n'utugare bisaga 400 byari bimaze gushyirwa hirya no hino mu migi yo muri Indoneziya. Ibyo byageze ku ki?

Umusaza w'itorero w'i Jakarta witwa Yusak Uniplaita yagize ati "mbere y'uko dutangira kubwiriza mu ruhame, itorero ryacu ryatumizaga amagazeti 1.200 buri kwezi. Nyuma y'amezi atandatu, twari dusigaye dutumiza amagazeti 6.000 buri kwezi. Ubu dutumiza amagazeti 8.000 buri kwezi. Nanone dutanga ibitabo byinshi n'udutabo." Mu mugi wa Medan mu ntara ya Sumatra ya Ruguru, hari abapayiniya bashyize utugare ahantu hatatu. Mu kwezi kwa mbere, batanze ibitabo 115 n'amagazeti agera ku 1.800. Mu mezi abiri yakurikiyeho, abapayiniya 60 bari barashyize utugare ahantu harindwi, batanze ibitabo bisaga 1.200 n'amagazeti 12.400. Umumisiyonari witwa Jesse Clark agira ati "ubwo buryo bushya bwo kubwiriza bushishikaza abavandimwe kandi bugaragaza ko muri Indoneziya hazabaho ukwiyongera. Biragaragara ko iyo gahunda yo kubwiriza mu ruhame izakomeza!"

## **Gukoresha ururimi rukora abantu ku mutima**

Indoneziya ni kimwe mu bihugu bivugwamo indimi nyinshi ku isi.\* Nubwo abantu benshi bahurira ku kinyandoneziya, nanone benshi bavuga indimi zo mu bwoko bwabo, ari na zo zibakora ku mutima.

Mu mwaka wa 2012, ibiro by'ishami byakoze ubushakashatsi kugira ngo bimenye ibikenewe muri iyo fasi ivugwamo indimi zitandukanye. Tom Van Leemputten agira ati "twatangiye duhindura ibitabo mu ndimi 12 zivugwa n'abantu bagera kuri miriyoni 120. Igihe abahinduzi bacu bahindura mu kijava babonaga uko inkuru y'Ubwami ya mbere mu kijava izaba imeze, basutse amarira y'ibyishimo. Bari bagiye kubona ibyokurya

---

\* Indoneziya ivugwamo indimi 707, mu gihe igihugu cy'abaturanyi cya Papouasie-Nouvelle-Guinée kivugwamo indimi 838.

byo mu buryo bw'umwuka mu rurimi rwabo kavukire!”

Icyakora amatorero menshi yakomeje kugira amateraniro mu kinyandoneziya, ndetse n'amatorero yo mu turere abantu benshi bavugagamo indimi kavukire. Lothar Mihank agira ati “mu mwaka wa 2013, jye n'umugore wanjye Carmen twagiye mu ikoraniro ry'iminsi ibiri ryabereye ku kirwa cya Nias mu ntara ya Sumatra ya Ruguru. Abenshi mu bantu 400 bari bateranye bavugaga ikinyasi, ariko disikuru zose zatangwaga mu kinyandoneziya. Tumaze kubivuganaho n'abagombaga gutanga za disikuru, twabwiye abari bateranye ko ku muni ukurikiyeho porogaramu yari kuba mu kinyasi. Kuri uwo muni, abantu basaga 600 buzuye mu nzu yaberagamo ikoraniro.” Carmen yongeyeho ati “byaragaragara ko abantu barushijeho gukurikirana ikoraniro bitonze mu kinyasi, kuruta ku muni wa mbere igihe disikuru zatangwaga mu kinyandoneziya. Bashimishijwe nuko bumvaga ubutumwa bwa

Ikipi y'abahinduzi b'Ababataki-Toba, muri Sumatra ya Ruguru



# IBYAGEZWEHO MU MURIMO W'UBUHINDUZI

## IKINYANDONEZIYA

ni rwo rurimi  
ruvugwa n'abantu  
benshi

Hari  
**indimi 707**  
zivugwa muri  
Indoneziya

## URWEGO RW'UBUHINDUZI:



**AMAKIPI  
Y'UBUHINDUZI 37:**  
Abahinduzi 117



Bahindura mu  
**NDIMI 24**



Bakorera  
**AHANTU 19**



## URURIMI RW'AMARENGA:

Kuva mu wa 2010,  
amakipi abiri  
yahinduye  
**UDUTABO 7**  
n'**INKURU**  
**Z'UBWAMI 8**

Habaye **AMASHURI 24**  
yigishije **URURIMI**  
**RW'AMARENGA**  
**ABANTU BASAGA 750**




Bibiliya mu rurimi rwabo kavukire kandi bagasobanukirwa.”

Abantu babana n’ubumuga bwo kutumva bo muri Indoneziya ubu na bo bashobora “kumva” ukuri mu rurimi rwabo. Kuva mu mwaka wa 2010, ikipi y’abahindura mu rurimi rw’amarenga rw’urunyandoneziya, yahinduye udutabo turindwi n’inkuru z’Ubwami umunani. Nanone ibiro by’ishami byateguye amashuri 24 yigishije abantu basaga 750 ururimi rw’amarenga. Ubu muri Indoneziya hari amatorero n’amatsinda 23 akoresha ururimi rw’amarenga, afasha mu buryo bw’umwuka abantu babana n’ubumuga bwo kutumva babarirwa muri miriyoni eshatu kandi akabahumuriza.

Muri iki gihe Urwego Rushinzwe Ubuhinduzi rugizwe n’amakipi ahindura mu ndimi 37. Rufite abahinduzi 117 bakorera mu duce 19 twa hirya no hino muri Indoneziya, hakaba n’abandi bakozi 50 babafasha.

Babwiriza umuntu ufite ubumuga bwo kutumva





Ibiro biri mu  
igorofa rya 31

## Ibiro by'ishami mu kirere

Mu mwaka wa 2008, Indoneziya yagize ababwiriza 21.699. Amazu y'ibiro by'ishami yari amaze kuba mato. Nanone, kubera ko ayo mazu yari yarubatswe mu gihe umurimo wari warabuzanyijwe, yari aherereye mu gace kitaruye umugi. Byaragaragara ko ibiro by'ishami byari bi-keneye ahantu hagari ho gukorera hafi ya Jakarta.

Amacumbi ya  
Beteli ari mu  
magorofa 12



Hashize imyaka ibiri, abavandimwe baguze ahantu hatandukanye cyane n'aho ibiro by'ishami byahozze bikorera. Baguze igorofa rya 31 ryose ry'inzu ndende igezweho y'amagorofa 42, yubatswe mu mugwi wa Jakarta rwagati. Hanyuma abavandimwe baguze amagorofa 12 mu nzu ndende y'amacumbi iri hafi aho, kugira ngo bacumbikiye abagize umuryango wa Beteli bagera kuri 80 cyangwa barenzeho. Nanone baguze inzu y'amagorofa atanu ikorerwamo imirimo itandukanye ikenerwa kuri Beteli.

Ikipi y'abubatsi bitangiye imirimo bakomoka mu bihugu bitandukanye, bakoranye na ba rwiyemezimirimo bo mu gihugu, bavugurura ibiro n'amacumbi. Darren Berg wari umugenzuzi w'imirimo y'ubwubatsi yagize ati "Ye-

"Ntitugikorera mu bwihisho. Ubu abantu basigaye babona Abahamya ba Yehova. Bibonera ko turi muri Indoneziya kandi ko nta ho tuzajya"

hova yahoraga adufasha mu bibazo byasaga n'aho bidashobora gukemuka. Urugero, twifuzaga kubaka uruganda rugezweho rutunganya amazi yakoreshejwe, ariko abayobozi baratwangiye kuko batari basobanukiwe iby'iryo koranabuhanga. Hanyuma

Umuhamya wo muri Indoneziya w'umwenjenyeri yagejeje ikibazo cyacu ku muyobozi mukuru. Uwo muyobozi yahise yemera uwo mushinga, avuga ko yizeye ibyo umuvandimwe wacu yamubwiye."

Ayo mazu mashya y'ibiro by'ishami yeguriwe Yehova ku itariki ya 14 Gashyantare 2015. Anthony Morris III wo mu Nteko Nyobozi ni we watanze disikuru yo kuyegurira Yehova. Vincent Witanto Ipikkusuma wo muri Komite y'Ibiro by'Ishami yagize ati "ubu dusigaye dukorera mu karere kiyubashye, hamwe n'indi miryango ikomeye muri



Abagize Komite y'Iburo by'Ishami, uhereye ibumoso ugana iburyo: Budi Sentosa Lim, Vincent Witanto Ipikkusuma, Lothar Mihank, Hideyuk Motoi



Urwego Rushinzwe Umurimo mu igorofa rya 31



“Ababwiriza baza gukorera ahakenewe ubufasha bagira umumaro mu bihugu nk’iki cyacu.”—Lothar Mihank

Indoneziya. Ntitugikorera mu bwihisho. Ubu abantu basigaye babona Abahamya ba Yehova. Bibonera ko turi muri Indoneziya kandi ko nta ho tuzajya.”

### **“Kubwiriza ino aha ni umunyenga!”**

Mu myaka ya vuba aha, Abahamya benshi bo hirya no hino ku isi bimukiye muri Indoneziya. Lothar Mihank agira ati “ababwiriza baza gukorera ahakenewe ubufasha bagira umumaro mu bihugu nk’iki cyacu. Baba ari inararibonye, bakuze mu buryo bw’umwuka kandi basusurutsa amatorero, bagatuma abavandimwe barushaho kwishimira umuryango w’abavandimwe wo ku isi hose.” Ni iki cyatumye bimuka? Kandi se byabagendekeye bite? Iyumvire bimwe mu byo bavuze.

**Jason na Casey Gibbs** bo muri Amerika bagize bati “twafashe *Igitabo nyamwaka* tureba ikigereranyo cy’umubwiriza ku baturage, dusanga Indoneziya iri mu bihugu bifite ikigereranyo kiri hejuru cyane kurusha ibindi. Hanyuma incuti zacu zakoreraga umurimo ahakenewe ubufasha zatubwiye ko muri Indoneziya hari abantu benshi bakeneye kubwirizwa. Twaterefonnye ku biro by’ishami byo muri Indoneziya maze batubwira ko dusho-

bora kujya i Bali. Abavuga icyongereza muri Indoneziya ni bwo bari bagitangira kubwirizwa, bityo twashoboraga guhita tugira icyo tugeraho kigaragara. Twateganyaga kumarayo umwaka umwe, ariko twahamaze itatu. Benshi mu bo twabwirizaga, bwabaga ari ubwa mbere bumvise Abahamya ba Yehova. Mbega ngo umurimo uraturyohera!”

**Stuart na Mandy Williams**, umugabo n’umugore we bari mu kigero cy’imyaka 50 baturutse muri Ositaraliya bagize bati “twimukiye muri Indoneziya kuko twifuzaga gufasha abantu bari bafite inyota y’ukuri. Mu mugwi wa Malang uri muri Java y’i Burasirazuba, twahasanze abanyeshuri bavuga icyongereza babarirwa mu magana biga muri kaminuza, batega amatwi ubutumwa bwiza babishishikariye, kandi *bakunda* urubuga rwa jw.org. Kubwiriza ino aha nta ko bisa.”

**Takahiro na Mari Akiyama** ni abapayiniya i Yogyakarta ku kirwa cya Java. Bagira bati “hano twumva dufite umutekano kuruta iwacu mu Buyapani. Abantu baritonda kandi barangwa n’ikinyabupfura. Abenshi muri bo, cyane cyane urubyiruko, baba bafite amatsiko yo kumenya iby’andi madini. Umunsi umwe igihe twari mu murimo wo kubwiriza mu ruhame, twatanze amagazeti 2.600 mu masaha atanu gusa.”

**Dan na Janine Moore**, umugabo n’umugore we bafite imyaka hafi 60, bagira bati “iyi tubwiriza, abantu bakunda kudukikiza. Turabasekera na bo bakadusekera. Babanza kugira amatsiko, bagashimishwa, hanyuma bikabashishikaza. Iyo tuberetse ikintu muri Bibiliya, hari abatubaza bati, ‘ese nshobora kucyandika?’ Batangazwa n’ubwenge bukubiye muri Bibiliya. Ubu tuhamaze umwaka umwe, ariko tubabazwa nuko twatinze kuhaza. Twashakaga ifasi irimo abantu bataramenya Yehova, none twarayibonye!”

## Abakorera ahakenewe ubufasha

1. Janine na Dan Moore
2. Mandy na Stuart Williams
3. Casey na Jason Gibbs
4. Mari (imbere iburyo) na Takahiro Akiyama (inyuma iburyo)







**Misja na Kristina Beerens** bageze muri Indoneziya mu mwaka wa 2009 ari abamisiyonari none ubu basura amatwero. Bagira bati “ibyho umurimo wacu wo kubwiriza ugeraho ku kirwa cya Madura kiri muri Java y’i Burasirazuba, aho akaba ari hamwe mu duce two muri Indoneziya turimo Abisilamu batsimbarara cyane ku idini, biratangaje rwose. Abantu bahagarika imodoka zabo bakadusaba amagazeti. Baravugaga bati ‘ndi Umwisilamu ariko nkunda gusoma utu dutabo. Ese nshobora gufata n’utwo nshyira incuti zanjye?’ Kubwiriza ino aha ni umunyenga pe!”

### **Imirima ireze kugira ngo isarurwe**

Igihe Frank Rice yageraga i Jakarta mu mwaka wa 1931, Indoneziya yari itwese n’abantu bagera kuri miriyoni 60. Ari-



ko ubu ituwe n'abagera hafi kuri miriyoni 260, ikaba iza ku mwanya wa kane mu bihugu bituwe cyane ku isi.

Hagati aho Abahamya ba Yehova bo muri Indoneziya na bo bagize ukwiyongera gutangaje. Mu mwaka wa 1946, nyuma y'Intambara ya Kabiri y'Isi Yose, hari ababwiriza 10 b'indahemuka. Ariko ubu mu gihugu hose hari ababwiriza basaga 26.000, ibyo bikaba bigaragaza rwose ko Yehova yabahaye umugisha! Kandi iyo urebye abantu bateranye ku Rwibutso rwo mu mwaka wa 2015 bagera ku 55.864, ubona ko bazakomeza kwiyongera.

Yesu yaravuze ati “rwose, ibisarurwa ni byinshi, ariko abakozi ni bake. Ku bw'ibyo rero, nimwinginge Nyir'ibisarurwa yohereze abakozi mu bisarurwa bye” (Mat 9:37, 38). Abagaragu ba Yehova bo muri Indoneziya bazirikana ayo magambo. Biyemeje gukomeza gukorana umwete kugira ngo batume izina rikomeye rya Yehova ryezwa muri iki gihugu kigizwe n'ibirwa byinshi.—Yes 24:15.





---

## Angeragō Hia

---

**YAVUTSE MU MWAKA WA 1957**

---

**ABATIZWA MU WA 1997**

---

**ICYO TWAMUVUGAHO:** Yasubiye mu mudugudu yavukiyemo ku kirwa cya Nias ahashinga itorero.

## Yehova yadukoreye ibirenze ibyo twari twiteze!

MU MWAKA wa 2013, itorero ryacu rito ry'i Tugala Oyo ryumvise inkuru ishishikaje y'uko twari tugiye kubona Inzu y'Ubwami nshya! Abategetsi bo muri ako karere bemeye uwo mushinga, n'abaturanyi 60 baradusinyira. Umuturanyi umwe yaratubwiye ati "nimunashaka abantu 200 babasinyira, muzababona."

Abubatsi babiri bamenyereye ibyo kubaka Amazu y'Ubwami, baje guhagararira uwo mushinga wo kubaka Inzu y'Ubwami nshya, yuzuye mu kwezi k'Ugushyingo 2014. Ntitwari twarigeze tunarota ko itorero ryacu rizigera rigira ahantu heza nk'aho ho gusengera Yehova. Rwose Yehova yadukoreye ibirenze ibyo twari twiteze!





## Twongeye kubana!

—Byavuzwe na Linda na Sally Ong

**Linda:** Igihe nari mfite imyaka 12, mama yambwiye ko nari mfite murumuna wanjye wari waragiye kurererwa ahandi. Nibazaga niba na we yari yaravukanye ubumuga bwo kutumva nkanyje. Ariko nakuze ntamuzi.

**Sally:** Sinari nzi ko abanderaga batari ababyeyi banjye. Umumama wanderaga yarankubitaga cyane kandi akamfata nk'umuja. Ibyo byatumye nkura mfite agahinda kandi nkigunga, bikaba bitari binyoroheye kuko navukanye ubumuga bwo kutumva. Hanyuma nahuye n'Abahamya ba Yehova batangira kunyigisha Bibiliya. Umumama wanderaga abimenye, yankubise umukandara kandi ahindura ingufuri z'inzugi maze akajya amfungirana mu nzu. Maze kugira imyaka 20, navuye mu rugo njya kubana n'Abahamya. Mu ntangiriro z'umwaka wa 2012, narabatijwe.

**Linda:** Igihe nari mfite imyaka 20, Abahamya ba Yehova batangiye kunyigisha Bibiliya. Nyuma yaho, natangiye kujya mu makoraniro y'intara yaberaga i Jakarta, aho porogaramu yasemurwaga mu rurimi rw'amarenga. Nahahuriye n'abandi benshi bafite ubumuga bwo kutumva, harimo n'Umuhamya w'umukobwa wabaga muri Sumatra ya Ruguru witwaga Sally. Numvaga mukunze ariko simenye impamvu.

**Sally:** Jye na Linda twabaye incuti. Nabonaga dusa, ariko simbitindeho.

**Linda:** Muri Kanama 2012, hasigaye umunsi umwe ngo mbatizwe, nifuje cyane kubona murumuna wanjye wari warazimiye. Ninginze Yehova cyane musaba ko yamfasha kumubona, kuko nifuzaga kumubwiriza. Bidatinze, mama yakiriyey ubutumwa atari yiteze bwari bwoherejwe n'umuntu wari uzi amakuru ya murumuna wanjye wari warazimiye. Byaje kurangira mbonanye na Sally!

**Sally:** Igihe Linda yambwiraga ko nari murumuna we yari amaze igihe kirekire yarabuze, nahise mfata indege njya i Jakarta kumureba. Nasanze Linda, papa, mama n'undi mukuru wanjye baje kunsanganira ku kibuga cy'indege. Numvise bindenze! Twarahoberanye kandi turasomana, ngeze kuri mama bwo tunanirwa kurekurana. Mbese, byari amarira gusa. Papa na mama bansabye imbabazi barira bitewe n'uko bantanze nkajya kurerwa n'abandi babyeyi, nuko twese turarira maze twongera guhoberana.

**Linda:** Kubera ko twarerewe ahantu hatandukanye, twari dufite imico na kamere bitandukanye. Ariko twitoje kwihanganirana kandi turakundana cyane.

**Sally:** Ubu jye na Linda turabana kandi duteranira mu itore-ro rikoresha ururimi rw'amarenga ry'i Jakarta.

**Linda:** Jye na Sally twamaze imyaka isaga 20 twaratandukanyijwe. Dushimira Yehova ko twongeye kubana!

# 1916 Hashize imyaka ijana

Bamwe mu ntumwa z'umuryango wa Watch Tower bakoranaga n'umuvandimwe Russell



MU NTANGIRIRO z'umwaka wa 1916, Intambara Ikomeye yaje kwitwara Intambara ya Mbere y'Isi Yose, yari imaze umwaka urenga ica ibintu. Impande zombi zari zishyamiranye zapfushaga abantu benshi cyane.

*Umunara w'Umuninzi* wo ku itariki ya 1 Mutarama 1916, wagiye uti "intambara ikomeye iri kubera i Burayi, yatumye abantu bamwe bahindukirira idini kandi batekereza ku mibereho yabo y'igihe kizaza." Wakomeje ugira uti "nimucyo twite cyane ku nshingano ziyubashye dufite, dukoreshe uburyo bwose tubona kugira ngo tudacika intege, ahubwo turwanire ishyamba Imana n'ubutumu bwayo."

Isomo ry'umwaka wa 1916 ryashishikarizaga abavandimwe kugira 'ukwizera gukomeye,' nk'uko bivugwa mu Baroma 4:20. Abigishwa ba Bibiliya benshi bagize ukwizera gukomeye maze Yehova abahungabazaho imigisha.

## Intumwa z'umuryango wa Watch Tower zabateye inkunga

Intumwa z'umuryango wa Watch Tower zasuraga Abigishwa ba Bibiliya bo mu migi itandukanye zikabatera inkunga kandi zi-

kabigisha. Mu mwaka wa 1916, hari nibura intumwa 69 zakoze ingendo z'ibirometero bigera ku bihumbi 800.

Igihe Walter Thorn wari intumwa y'umuryango wa Watch Tower yatangaga disikuru mu ikoraniro ryabereye i Norfolk muri leta ya Virijiniya, yagereranyije intambara y'Umukristo n'iyi Ntambara Ikomeye, agira ati "bavuga ko hari abantu babarirwa hagati ya miriyoni makumyabiri na miriyoni mirongo itatu barwana iyi ntambara. . . . Nubwo isi itabizi, hari undi mutwe [w'abasirikare]. Ni abasirikare b'Umwami, kandi kimwe n'abasirikare ba Gideyoni, na bo bari ku rugamba, uretse ko batarwanisha intwari izi zisanze. Barwanirira ukuri no gukiranuka, kandi barwana intambara nziza yo kwizera."

## Bakomeje umurimo mu bihe bigoye by'intambara

Mu rugamba rwabereye ku ruzi rwa Somme mu Bufaransa mu mwaka wa 1916, abantu basaga miriyoni barakomeretse abandi baricwa. Ariko abavandimwe bo mu bindi bice by'u Bufaransa, bakoranaga umwete bagafasha amatorero nubwo bari mu bihe bitoroshye by'intambara. *Umunara w'Umuninzi* wo ku



itariki ya 15 Mutarama 1916, warimo ibaruwa y'umwigishwa wa Bibiliya witwaga Joseph Lefèvre, wahunze umugi yari atuyemo wa Denain mu Bufaransa, igihe wigarurirwaga n'ingabo z'Abadage mu mwaka wa 1914. Yahungiyeye mu mugi wa Paris atangira kwifatanya n'itorero ry'Abigishwa ba Bibiliya ryaho. Nubwo yari arwaye, yatangiye kuyobora amateraniryo yose.

Nyuma yaho, Théophile Lequime na we wari warahunze umugi wa Denain, yaje kwifatanya na Joseph. Mu mizo ya mbere, umuvandimwe Lequime yagiye mu mugi wa Auchel mu Bufaransa, atangira guhindura ingingo z'*Umunara w'Umuninzi* akazohereza abavandimwe bari mu turere tutari twarigaruriwe n'Abadage. Abayobozi b'ingabo bo mu mugi wa Auchel bamwirukanye muri uwo mugi kuko batamushiraga amakenga. Umuvandimwe Lefèvre yabonaga ko kuba umuvandimwe Lequime yaraje i Paris byari igisubizo cy'amasengesho ye.

Babonye ingororano z'umurimo bakoreye i Paris. Umuvandimwe Lefèvre yaranditse ati “ubu dufite itorero ry'abantu bagera kuri mirongo ine na batanu . . . Hari benshi biboneye ko kwiye-gurira Imana ari byiza, kandi bakomeje kugira amajyambere yihuse. Abagize itorero hafi ya bose baza mu iteraniryo ry'ubuhamya rya buri cyumweru.”

## **Bakomeje kutagira aho babogamira**

Mu ntambara abavandimwe bacu benshi bahuye n'ikibazo cyo kutagira aho babogamira. Mu Bwongereza hatowe itegeko ryagengaga umurimo wa gisirikare, ryahatiraga abagabo bose bafite imyaka 18 kugeza kuri 40 kujya mu gisirikare. icyakora Abigishwa ba Bibiliya benshi barashikamye, bakomeza kutagira aho babogamira.

Urugero, *Umunara w'Umuninzi* wo ku itariki ya 15 Mata 1916, wasohoye ibaruwa ya W. O. Warden wo muri Écosse. Yagiraga ati “umwe mu bahungu banjye ubu afite imyaka 19. Kugeza ubu yahagarariye Umwami neza kuko yanze kwiyandikisha mu gisirikare, kandi nibinaba ngombwa ko bamurasa bamuziza ko yanze kujya mu gisirikare, niringiye ntashidikanya ko Yehova azamufasha kutanamuka ku mahame y'ukuri akiranuka.”

Umupayiniya wari ukiri muto witwaga James Frederick Scott wo mu mugî wa Edinburgh muri Écosse, yaciriwe urubanza bite-we n'uko yanze kujya mu gisirikare. icyakora urukiko rumaze ku-mva ibimenyetso byose, rwafashe umwanzuro w'uko umuvandi-mwe Scott "yarengerwaga n'ingingo zo mu itegeko rigenga umurimo wa gisirikare" maze rumuhanaguraho icyaha.

Ariko hari abandi benshi batasonewe. Raporo yasohotse mu *Munara w'Umurinzi* wo ku itariki ya 15 Ukwakira 1916, yavuga-ga ko muri Nzeri, mu bavandimwe 264 banditse basaba guso-nerwa, 23 bahawe imirimo itabasaba kujya ku rugamba, abandi basigaye, bamwe muri bo bakaba "barahawe ibihano bitandu-kanye," bategetswe gukora "imirimo ifitiye igihugu akamaro, urugero nko gukora imihanda, gucukura amabuye n'ibindi." Abavandimwe batanu ni bo bonyine basonewe.

## **Charles Taze Russell apfa**

Ku itariki ya 16 Ukwakira 1916, umuvandimwe Charles Taze Russell wayoboraga umurimo w'Abigishwa ba Bibiliya, yatangi-ye urugendo rwo gutanga za disikuru mu burengerazuba bwa Amerika. Ntiyigeze agaruka mu rugo, kuko yapfuye ku gicamu-nsi cyo kuwa kabiri tariki ya 31 Ukwakira, afite imyaka 64 ubwo yari muri gari ya moshi i Pampa muri leta ya Tegizasi.

Abavandimwe benshi bumvaga ko nta muntu wasimbura umuvandimwe Russell. Inyandiko y'umurage we yasohotse mu *Munara w'Umurinzi* wo ku itariki ya 1 Ukuboza 1916, yagaraga-zaga uko yifuzaga ko umurimo yari amaze igihe kirekire ayobo-  
ra wakorwa. Ariko hari hakiri ikibazo: ni nde wari kumusimbura?

Icyo kibazo cyari gufatirwa umwanzuro mu nama ngaruka-mwaka y'umuryango wa Watch Tower Bible and Tract Society of Pennsylvania, yari iteganyijwe mu ntangiriro z'umwaka wa 1917. Abari muri iyo nama baratoye, bose bahuriza ku mwanzu-ro umwe. Ariko mu mezi yakurikiyeho, ubumwe bwabo bwajemo agatotsi kandi abavandimwe bari bagiyе guhura n'ibigeragezo bikaze.

# Igiteranyo cyose 2015

Iburo by'amashami by'Abahamya ba Yehova:	89
Umubare w'ibihugu byatanze raporo:	240
Amatorero yose:	118.016
Abateranye ku Rwibutso ku isi hose:	19.862.783
Abariye ku mugati bakanywa no kuri divayi ku Rwibutso ku isi hose:	15.177
Ababwiriza bose bakora umurimo w'Ubwami:	8.220.105
Mwayeni y'ababwiriza babwiriza buri kwezi:	7.987.279
Ijanisha ry'ukwiyongera ugereranyije n'umwaka wa 2014:	1,5
Ababatijwe bose hamwe:	260.273
Mwayeni y'ababwiriza bakoze ubupayiniya bw'ubufasha buri kwezi:	443.504
Mwayeni y'abapayiniya buri kwezi:	1.135.210
Amasaha yose bamaze babwiriza:	1.933.473.727
Mwayeni y'abigishijwe Bibiliya buri kwezi:	9.708.968

Mu mwaka w'umurimo wa 2015, Abahamya ba Yehova bakoresheje miriyoni zisaga 236 z'amadolari y'amanyamerika bita ku bapayiniya ba bwite, ku bamisiyonari n'abagenzuzi basura amatorero mu gihe basohozaga inshingano zabo. ■ Ku isi hose, hari abakozi 26.011 bakorera ku biro by'amashami. Bose bagize umuryango w'abakozi b'igihe cyose b'Abahamya ba Yehova bo ku isi hose.



## Kwizihiza Urwibutso Kuwa gatanu tariki ya 3 Mata 2015

KUWA gatandatu tariki ya 7 Werurwe 2015, amatorero yo ku isi hose yatangiye gahunda y'ibyumweru bine yo gutumira abantu benshi kuza kwifatanya natwe kwibuka urupfu rwa Yesu Kristo no kumva disikuru isobanura icyo urupfu rwe rutumariye. Abantu babarirwa muri za miriyoni bahawe impapuro z'itumira, abandi batumirwa hakoreshejwe telefoni n'iposita. Abantu babyitabiriye bate? Kuwa gatanu tariki ya 3 Mata, Abahamya ba Yehova bishimiye kwakira abantu 19.862.783 baje kwifatanya muri uwo muhango wera. Ubu barihatira gufasha abo bantu bose baje mu Rwibutso kugira ngo bafatanye n'abagaragu ba Yehova, base-nge Imana y'ukuri, na yo ibafurebe urukundo rwayo kandi ibahundagazeho imigisha.—Mika 4:2.

---

Abantu babarirwa muri za miriyoni



bahawe  
impapuro  
z'itumira



batumirwa  
hakoreshewe  
telefoni



n'iposita

Uko babyitabiriye:  
hateranye

**19.862.783**

# Raporo y'isi yose y'Abahamya ba Yehova y'umwaka w'umurimo wa 2015

Inyuguti n'umubare bikurikira izina rya buri gihugu bigaragaza  
aho igihugu gihereye ku makarta akurikira.

Igihugu	Abaturage	2015 Ababw. bose	Ikigerera. Umubw. kuri	2015 Mway. Ababw.	% Ukwiye ku 2014	2014 Mway. ababw.	2015 Ababatijwe	Mway. Payi. Muf. ababw.	Mway. Payi. Ababw.	Umub. amato.	Amas. yose	Mway. Abig. Bib.	Abateranye Urubutso
Açores (G-1)	246.353	739	333	730	-2	748	16	48	90	15	181.291	871	1.680
Afurika y'Epfo (P-6)	54.490.000	100.082	544	96.631	1	95.369	3.779	4.830	11.164	2.108	21.975.559	140.789	250.754
Alubaniya (D-11)	3.204.000	5.415	592	5.381	4	5.190	228	540	1.223	86	1.914.716	6.132	12.945
Andore (F-4)	79.330	181	438	170	1	169	4	9	18	3	35.375	113	320
Angola (N-6)	24.383.301	115.948	210	111.123	8	102.753	7.462	5.748	13.748	1.565	30.712.362	502.848	529.827
Angwila (O-32)	13.600	71	192	62	-3	64	2	4	3	2	13.384	108	252
Antigwa (P-32)	80.200	472	170	462	-3	478	3	29	43	7	94.796	570	1.230
Arijantine (N-36)	42.657.055	148.565	287	147.739	1	145.277	4.888	9.893	19.913	2.014	35.136.722	126.606	315.790
Aruba (R-29)	109.028	975	112	953	2	931	35	39	65	14	165.652	1.009	2.922
Arumeniya (G-9)	3.026.900	11.117	272	11.019		10.978	260	1.001	2.221	142	3.457.851	7.555	23.318
Azerubayijani (G-9)	9.593.000	1.351	7.101	1.303	7	1.220	105	136	327	13	496.937	1.838	2.674
Bahamasi (G-35)	388.000	1.686	230	1.630		1.630	50	85	207	27	374.274	2.077	4.198
Bangaladeshi (J-14)	160.995.642	255	631.355	243	15	211	13	14	96	6	105.200	554	993
Barubade (R-33)	277.800	2.557	109	2.506	-1	2.524	61	154	201	30	455.496	2.262	6.531
Belarusi (E-7)	9.496.000	5.918	1.605	5.828	4	5.579	173	506	1.290	76	1.915.608	4.989	10.212
Belize (H-33)	347.900	2.567	136	2.515	4	2.425	120	137	475	62	751.033	4.325	8.705
Bénin (L-4)	10.880.000	12.430	875	11.716	3	11.352	486	766	1.591	186	3.356.769	29.253	41.706
Bermudes (F-36)	62.000	526	118	448	-3	463	18	18	82	5	115.621	340	909
Bhoutan (H-14)	775.480	3	258.493	3	100			1			953	3	7
Boliviya (M-36)	10.725.000	25.174	426	24.836	4	23.976	1.265	2.394	4.676	329	7.912.833	42.201	77.110
Bonaire (R-30)	18.905	122	155	118	2	116	3	5	15	2	27.545	169	357
Bosiniya na Herizegovina (C-10)	3.791.622	1.189	3.189	1.170	-1	1.180	13	89	188	16	332.446	551	1.972
Botswana (O-6)	2.262.000	2.153	1.051	2.099	-1	2.122	93	147	271	46	566.268	4.552	6.323
Bulugariya (F-7)	7.284.500	2.368	3.076	2.290	7	2.149	120	135	613	53	811.728	2.962	5.267
Burezili (L-37)	204.873.755	805.044	254	787.470	3	767.449	28.349	41.958	91.055	11.802	172.695.296	863.612	1.743.624
Burkina Faso (K-3)	18.106.000	1.743	10.388	1.656	4	1.598	99	103	271	44	497.487	3.328	4.499
Cadi (K-6)	14.037.000	710	19.770	687	6	646	37	33	69	17	172.985	1.304	4.582
Caimans (H-34)	60.000	223	269	217	-5	228	6	11	27	3	51.668	232	651
Chuuk (L-21)	48.651	42	1.158	37	-23	48		3	12	1	17.373	136	230
Cook (O-26)	13.313	217	61	194		194		12	20	3	38.202	203	469
Curaçao (R-30)	156.971	2.033	77	1.987	3	1.931	100	106	190	25	393.300	2.337	5.463
Danimarike (D-4)	5.678.348	14.652	388	14.564	1	14.462	140	719	923	179	2.415.133	6.023	21.527
Dominique (P-33)	72.700	450	162	437	3	423	9	18	69	10	112.093	722	1.448
Ekwateri (K-34)	16.278.844	87.020	187	85.468	4	82.547	5.336	6.030	14.201	1.002	23.538.094	142.010	260.366
Espanye (G-3)	46.439.864	111.411	417	109.457	1	108.900	2.197	7.906	14.414	1.533	27.364.771	57.290	190.233
Esitoniya (D-6)	1.313.271	4.095	321	4.074		4.091	85	237	493	54	840.294	2.723	6.793
Etiyopiya (L-8)	99.391.000	10.083	9.857	10.013	3	9.768	496	702	2.316	217	3.377.845	7.570	25.323
Ferowe (C-2)	50.145	119	421	112	-4	117	1	5	31	4	32.937	105	192
Fiji (N-24)	887.027	3.097	286	2.958	1	2.938	231	179	487	78	745.243	4.615	11.845
Filipine (K-18)	100.621.100	201.761	499	199.551	5	190.930	10.146	12.440	38.813	3.246	49.798.859	268.598	576.542

Igihugu	Abaturage	2015 Ababw. bose	Ikigerera. Umubw. kuri	2015 Mway. Ababw.	% Ukwiye ku 2014	2014 Mway. ababw.	2015 Ababatijwe	Mway. Payi. Muf. ababw.	Mway. Pay. Ababw.	Umub. amato.	Amas. yose	Mway. Abig. Bib.	Abateranye Urwubutso
Finlande (C-7)	5.471.753	18.574	295	18.496		18.588	221	746	2.001	303	3.069.284	10.468	25.924
Gabon (M-5)	1.756.708	4.216	417	3.972	4	3.816	169	257	519	38	1.149.145	8.906	11.646
Gambiya (K-2)	1.990.924	252	7.900	230	11	208	10	7	42	4	62.093	388	579
Gana (L-3)	27.451.357	129.046	213	124.004	4	119.199	5.062	5.014	12.890	1.852	30.107.656	400.672	353.891
Gerenade (R-32)	109.600	602	182	579		578	3	30	80	10	134.780	719	1.534
Gineya (K-2)	11.750.000	835	14.072	765	4	737	49	45	118	19	225.496	1.884	3.136
Gineya Bisawu (K-2)	1.844.325	149	12.378	141	6	133	8	13	31	3	67.461	507	701
Gineya Ekwatoriyali (L-5)	810.613	1.918	423	1.653	5	1.574	122	99	213	15	489.580	5.801	6.860
Gurunilandi (A-38)	55.984	155	361	145		145	3	6	24	6	33.091	142	351
Guyana (J-37)	782.359	3.013	260	2.941	3	2.846	105	166	433	46	704.966	5.062	12.837
Guyane (J-37)	241.922	2.429	100	2.373	4	2.288	78	152	374	46	689.167	5.425	9.401
Gwadelupe (P-32)	410.335	8.192	50	8.058		8.025	183	419	621	120	1.516.962	8.625	19.763
Gwamu (K-20)	159.358	790	202	740	1	733	23	46	116	9	190.844	1.037	1.943
Gwatemala (H-33)	14.941.600	38.766	385	38.140	3	37.192	1.360	2.139	5.646	881	9.765.437	49.613	97.106
Hayiti (O-28)	9.993.000	20.516	487	19.552	3	18.899	902	1.202	2.774	275	5.320.115	42.074	86.029
Hondurasi (H-33)	8.758.900	23.130	379	22.653	3	22.077	1.093	1.350	4.262	433	6.756.205	35.739	67.573
Hong Kong (J-17)	7.298.600	5.590	1.306	5.509	-1	5.557	191	427	1.018	68	1.670.339	6.062	9.619
Hongiriya (A-10)	9.855.000	22.582	436	22.400		22.444	555	1.333	1.980	296	4.576.242	12.163	39.727
Ibirwa bya Salomo (M-22)	584.020	1.962	298	1.915	7	1.787	127	72	265	51	409.908	2.316	9.807
Iles Vierge (G-B) (O-31)	30.100	263	114	256	-2	260		15	32	4	59.617	251	825
Iles Vierges (U.S.A.) (O-31)	106.300	626	170	586	-3	602	22	36	85	10	147.276	591	1.743
Indoneziya (M-17)	256.000.000	26.238	9.757	25.361	4	24.489	1.066	2.193	3.269	465	6.808.314	31.168	55.864
Irilande (E-2)	6.676.364	6.422	1.040	6.281	1	6.210	120	336	884	119	1.424.752	3.563	11.779
Isilande (B-1)	329.000	382	861	367		368	4	19	51	7	79.372	271	692
Isirayeli (H-8)	8.548.984	1.567	5.456	1.511	4	1.450	42	95	220	26	392.851	1.262	3.242
Jamayika (H-34)	2.793.300	11.911	235	11.815	-1	11.889	348	561	1.504	188	2.437.190	13.561	37.111
Jeworujiya (G-9)	3.729.500	18.531	201	18.279	1	18.100	502	1.181	3.197	229	4.569.185	8.796	32.569
Jiburalitari (G-3)	29.833	129	231	127	2	124	2	9	21	2	32.314	55	174
Kamboje (K-16)	15.577.899	924	16.859	894	11	802	43	35	498	14	449.816	2.239	2.251
Kameruni (L-5)	22.637.185	41.376	547	37.869	1	37.319	1.455	1.867	4.145	339	9.394.420	73.129	97.390
Kanada (C-31)	36.162.252	115.234	314	114.123		113.617	1.688	6.375	12.121	1.397	22.870.030	54.805	187.322
Kapuveri (K-1)	545.993	2.143	255	2.098	3	2.042	104	140	411	35	634.354	4.423	8.033
Kazakisitani (F-11)	17.563.000	17.797	987	17.545		17.475	559	1.435	3.449	248	5.247.691	12.791	31.435
Kenya (M-8)	47.233.491	28.005	1.687	26.578	3	25.820	1.267	1.177	3.544	619	6.924.219	46.515	66.820
Kiba (G-34)	11.258.597	96.487	117	95.825		95.592	3.624	6.716	9.791	1.524	19.107.502	172.538	231.958
Kiribati (M-24)	104.607	150	697	136	-4	142		17	39	3	45.801	310	418
Kirigizisitani (G-12)	5.895.062	5.134	1.148	5.071	3	4.936	202	437	1.058	67	1.541.668	5.297	10.838
Kolombiya (J-35)	49.367.000	166.373	297	165.089	2	161.876	5.885	8.753	23.732	2.550	41.318.347	222.442	510.952
Kongo-Brazaville (M-5)	4.620.000	7.448	620	6.080	-2	6.193	149	339	466	77	1.668.830	20.438	25.444
Kongo-Kinshasa (M-6)	77.267.000	206.309	375	176.585	-2	180.343	10.274	7.829	18.387	3.642	42.707.866	556.852	1.131.161
Koreya y'Epfo (G-18)	50.293.000	100.544	500	99.950		100.289	3.045	9.579	39.347	1.358	46.188.497	79.826	134.894
Korowasiya (B-9)	4.290.612	5.427	791	5.372	-1	5.412	186	350	485	67	1.097.863	2.250	8.472
Kosita Rika (J-34)	4.819.000	30.115	160	29.601	2	29.086	863	1.429	3.337	433	6.446.313	34.861	69.247
Kosovo (D-11)	2.350.000	241	9.751	236		237	6	16	85	6	113.454	483	574

Igihugu	Abaturage	2015 Ababw. bose	Ikigerera. Umubw. kuri	2015 Mway. Ababw.	% Ukwiy. ku 2014	2014 Mway. ababw.	2015 Ababatwije	Mway. Payi. Muf. ababw.	Mway. Pay. Ababw.	Umub. amato.	Amas. yose	Mway. Abig. Bib.	Abateranye Urwibuso
Kosrae (L-22)	6.616	24	276	20	18	17	1	3	6	1	8.413	56	118
Kote Divuwari (L-3)	22.671.331	10.607	2.137	10.302	5	9.781	544	769	1.599	293	3.256.150	28.496	64.724
Lesoto (P-7)	2.135.000	4.123	518	3.837	-1	3.871	133	168	430	90	909.831	6.774	10.266
Letoniya (D-6)	2.000.000	2.303	868	2.275	-1	2.296	47	149	347	36	594.514	2.058	3.750
Libani (H-8)	5.053.624	3.734	1.353	3.671		3.659	66	191	183	57	595.115	2.206	6.533
Liberiya (L-2)	4.190.000	6.475	647	6.112	1	6.022	440	227	738	126	1.755.648	21.661	44.716
Liechtenstein (F-4)	37.370	91	411	85	-3	88	4	3	2	1	10.292	41	135
Litwaniya (D-6)	2.898.062	3.140	923	3.101	-1	3.130	68	192	474	50	796.224	2.655	5.018
Luxembourg (E-4)	562.958	2.058	274	2.042	1	2.028	6	113	126	32	363.097	1.118	3.895
Macao (J-17)	642.900	310	2.074	294	-1	298	13	19	69	4	103.742	356	715
Macédoine (D-11)	2.108.434	1.318	1.600	1.293	-2	1.323	37	100	194	24	357.297	1.040	2.903
Madagasikari (O-9)	24.967.390	32.426	770	30.941	5	29.385	1.780	1.633	5.198	696	9.133.114	79.143	131.087
Madère (H-1)	258.686	1.192	217	1.147	1	1.134	23	78	103	17	251.283	825	1.935
Malawi (N-8)	16.000.000	89.626	179	80.776	-2	82.671	5.958	3.303	6.547	1.447	15.775.188	116.274	296.711
Maleziya (L-16)	30.986.035	4.897	6.328	4.804	3	4.668	175	288	1.263	116	1.639.860	8.671	12.539
Mali (K-3)	17.599.694	295	59.660	284	-1	286	23	26	55	7	112.954	854	1.163
Malita (G-5)	419.000	692	605	665	7	623	18	29	75	8	123.877	235	1.192
Malouines (R-37)	2.840	11	258	11	10	10	1	1		1	1.696	9	26
Marishali (L-23)	53.158	223	238	183	7	171	9	13	31	4	52.953	474	914
Maritinike (P-32)	395.027	4.820	82	4.755		4.749	138	268	562	64	1.090.051	5.376	10.613
Maurice (O-10)	1.330.000	1.815	733	1.785	2	1.749	54	102	149	25	355.012	2.093	4.124
Mayote (N-9)	230.338	162	1.422	147	13	130	3	10	46	3	56.682	352	338
Megizike (G-31)	121.856.500	832.981	146	818.481	2	802.903	21.764	34.264	136.512	13.088	202.740.223	1.064.408	2.242.804
Miyanimari (J-15)	54.647.652	4.149	13.171	4.099	4	3.941	115	124	546	74	857.564	4.134	8.438
Moludaviya (F-7)	4.069.000	19.972	204	19.776		19.846	531	1.203	2.223	240	4.143.138	13.863	35.813
Mongoliya (F-15)	2.959.134	445	6.650	435	7	405	39	38	181	9	199.142	797	1.280
Montenegro (D-10)	631.490	278	2.272	270	2	265	11	29	57	6	98.495	181	589
Montserrat (P-32)	4.900	21	233	19	6	18		1	9	1	8.897	71	108
Mozambike (O-7)	25.727.911	57.144	450	53.027	3	51.637	2.773	1.972	4.900	1.154	10.935.184	90.657	291.356
Namibiya (O-5)	2.459.000	2.306	1.066	2.247	2	2.208	31	120	271	44	554.371	4.381	7.726
Nawuru (M-23)	10.436	14	745	11	-27	15		1	1	1	1.227	14	92
Nepali (H-13)	27.153.225	2.251	12.063	2.204	10	2.004	141	134	753	36	817.986	4.515	7.268
Nijeri (K-4)	19.899.000	282	70.564	272	-4	282	14	7	40	7	69.565	377	805
Nijeriya (L-4)	182.201.962	367.103	496	338.955	3	329.757	12.573	11.995	36.968	6.145	72.505.273	798.359	739.234
Nikaragwa (H-33)	5.912.800	27.707	213	27.054	3	26.169	821	1.397	4.132	484	7.067.722	44.264	88.843
Niue (O-26)	1.190	26	46	24	-4	25		1	3	1	4.708	20	54
Niyewe (P-32)	12.100	64	189	56	6	53		2	2	1	8.817	55	213
Norfolk (P-23)	1.329	6	222	5	-38	8				1	507	3	19
Norujeje (C-4)	5.189.400	11.598	447	11.472	1	11.359	111	517	940	166	1.937.038	5.614	17.889
Nouvelle-Calédonie (O-23)	270.710	2.277	119	2.164	6	2.047	100	163	185	30	487.664	2.901	6.473
Nouvelle-Zélande (R-24)	4.618.522	14.224	325	13.929		13.884	397	683	1.251	185	2.582.505	8.408	26.008
Ositaraliya (O-19)	23.884.166	67.606	353	66.753		66.484	1.605	3.114	5.639	797	11.948.544	29.751	116.022
Otishiya (F-5)	8.584.926	21.338	402	21.216	1	20.990	403	1.106	1.464	300	3.784.884	11.990	34.359
Pakisitani (H-12)	188.925.000	1.021	185.039	960	3	928	73	46	99	18	200.900	1.248	4.035

Igihugu	Abaturage	2015 Ababw. bose	Ikigerera. Umubw. kuri	2015 Mway. Ababw.	% Ukwiy. ku 2014	2014 Mway. ababw.	2015 Ababatjwe	Mway. Payi. Muf. ababw.	Mway. Pay. Ababw.	Umub. amato.	Amas. yose	Mway. Abig. Bib.	Abateranye Urwubutso
Palau (L-19)	21.108	89	237	80	3	78	5	6	19	2	26.883	182	233
Palesitina (H-8)	4.680.000	74	63.243	71	1	70	3	3	12	2	17.444	72	167
Panama (J-34)	3.661.000	16.572	221	16.224	4	15.626	584	982	2.773	313	4.428.058	24.236	54.213
Papouasie-Nouvelle-Guinée (M-20)	7.708.577	4.228	1.823	3.916	1	3.868	230	245	415	106	952.176	7.078	34.707
Paragwe (M-37)	6.917.579	10.023	690	9.719	4	9.309	469	594	1.592	216	2.811.125	15.165	24.298
Peru (L-35)	31.151.643	124.897	249	120.260	3	117.211	4.866	9.317	27.755	1.419	39.683.210	196.798	383.251
Pohnpei (L-22)	35.981	73	493	69	-7	74	2	6	20	1	22.996	158	212
Polonye (E-6)	38.478.602	122.021	315	121.018	-1	122.381	1.885	6.385	7.958	1.327	19.140.641	52.256	191.524
Poruto Riko (O-31)	3.683.200	25.832	143	25.585		25.709	600	1.529	3.535	324	5.966.791	16.309	56.404
Porutugali (G-2)	9.869.783	48.840	202	48.633		48.706	1.076	3.211	4.288	644	10.037.634	28.687	91.472
Repubulika ya Dominikani (O-29)	10.478.756	37.536	279	36.946	2	36.240	1.445	2.490	7.337	567	11.606.518	69.892	120.103
Reyiniyo (O-10)	843.617	3.010	280	2.980	1	2.961	72	191	330	37	689.321	2.450	6.297
Rodirige (O-11)	41.669	52	801	48	12	43		5	5	1	11.740	65	122
Rota (K-20)	2.477	10	248	9	-10	10		2	3	1	4.177	15	26
Rumaniya (F-6)	21.240.000	40.575	523	40.370		40.371	890	2.169	3.831	548	7.809.840	25.623	78.300
Saba (O-32)	2.000	13	154	12	71	7		1	2		3.422	36	54
Saint-Barthélemy (O-32)	9.269	28	331	26	8	24		2	5	1	8.080	34	97
Saint-Eustache (P-32)	3.100	24	129	22		22		1	3	1	5.798	48	84
Saint-Kitts (O-32)	46.000	218	211	203		203	12	9	34	4	53.493	278	773
Saint-Maarten (O-32)	37.400	391	96	340	1	336	3	15	38	5	76.529	450	1.147
Saint-Marin (F-5)	32.890	208	158	202	-1	204		16	32	2	56.121	115	351
Saint-Martin (O-32)	36.522	323	113	313	1	311	4	15	28	5	68.998	525	1.037
Saint-Pierre-et-Miquelon (D-37)	6.299	14	450	14	-7	15		1	5	1	5.198	6	22
Saint-Vincent-et-Les-Grenadines (R-32)	109.344	346	316	336	1	332	11	32	44	8	94.908	511	1.139
Sainte-Hélène (N-3)	4.000	122	33	118	3	115	1	2		3	9.821	65	272
Sainte-Lucie (R-33)	173.800	773	225	727	-2	740	34	39	104	11	194.300	1.220	2.296
Saipan (K-20)	48.220	215	224	194	-2	198	1	16	35	2	55.010	314	557
Salvadoru (H-33)	6.142.600	40.013	154	39.643	1	39.346	835	2.024	5.467	685	9.195.509	45.286	92.188
Samoa Américaines (N-26)	57.642	233	247	218		218		11	33	3	63.610	351	835
Samowa (N-25)	193.483	547	354	519	-1	522	29	28	79	12	140.678	792	2.065
Santarafurika (L-6)	4.900.000	2.613	1.875	2.544	3	2.471	131	133	314	53	692.466	7.874	16.350
São-Tomé et Príncipe (M-4)	194.006	773	251	754	6	708	73	70	150	11	279.619	3.041	3.226
Senegali (K-2)	15.129.273	1.194	12.671	1.168	2	1.150	42	83	148	26	328.746	2.010	2.606
Seribiya (C-11)	8.118.146	3.895	2.084	3.861		3.857	73	303	609	61	1.057.663	2.273	7.939
Seyishele (M-9)	91.650	347	264	333	1	331	10	24	33	4	81.926	414	935
Shili (M-35)	18.006.407	76.296	236	75.168	1	74.498	2.458	5.392	11.583	963	19.684.208	64.178	174.761
Shipure (H-7)	885.600	2.575	344	2.536	3	2.467	64	169	406	40	639.822	1.840	4.609
Silovakiya (F-6)	5.421.433	11.386	476	11.276	2	11.105	291	567	819	142	1.861.585	4.135	21.623
Siloveniya (B-8)	2.068.000	1.985	1.042	1.911	-1	1.930	50	121	232	30	447.571	1.064	2.942
Siri Lanka (L-13)	21.416.445	5.902	3.629	5.775	3	5.615	211	346	794	108	1.317.282	8.564	15.415
Siyera Lewone (L-2)	6.092.000	2.166	2.813	2.037	5	1.937	147	114	242	37	565.540	5.242	9.553
Sudani (K-7)	40.720.640	608	66.975	595	16	515	54	47	87	16	181.266	1.583	2.308
Sudani y'Epfo (L-7)	11.864.683	1.308	9.071	1.218	1	1.201	139	71	164	33	310.442	3.132	4.682
Suriname (J-37)	540.000	2.896	186	2.849	3	2.765	132	261	287	55	671.767	5.218	9.889



Igihugu	Abaturage	2015 Ababw. bose	Ikigerera. Umubw. kuri	2015 Mway. Ababw.	% Ukwiy. ku 2014	2014 Mway. ababw.	2015 Ababatiwe	Mway. Payi. Muf. ababw.	Mway. Pay. Ababw.	Umub. amato.	Amas. yose	Mway. Abig. Bib.	Abateranye Urwubutso
Suwazilandi (P-7)	1.287.000	3.124	412	3.063	3	2.983	58	122	265	92	640.177	4.403	8.841
Suwede (B-6)	9.804.082	22.446	437	22.236		22.156	594	994	2.203	315	3.837.623	10.394	35.366
Tahiti (M-27)	268.207	3.132	86	3.079	3	2.990	167	237	456	44	831.361	4.335	8.822
Tanzaniya (M-8)	51.420.567	16.255	3.163	16.129	2	15.761	856	678	1.900	475	3.982.299	33.373	55.355
Tayilande (K-15)	67.959.000	4.405	15.428	4.258	6	4.022	137	278	1.410	106	1.699.727	6.611	8.715
Tayiwani (J-17)	23.465.003	9.703	2.418	9.582	4	9.256	387	858	3.123	142	3.949.344	14.631	19.261
Tchèque (Rép.) (E-5)	10.541.466	16.269	648	15.471		15.407	291	847	1.077	226	2.636.242	7.274	26.177
Timoru y'Iburasirazuba (N-18)	1.250.000	301	4.153	284	17	242	16	23	67	4	108.447	601	750
Tinian (K-20)	3.136	23	136	15		15		1	3	1	4.294	29	43
Tirinite na Tobago (S-33)	1.333.100	9.679	138	9.543		9.503	260	662	1.216	122	2.092.005	11.331	24.103
Togo (L-4)	7.305.000	23.112	316	19.067	5	18.158	905	1.304	1.858	282	5.014.266	59.501	67.069
Tonga (O-25)	105.894	233	454	208	-4	216	8	13	31	3	51.553	299	628
Turks et Caïcos (N-29)	34.300	340	101	332	3	323	12	21	59	6	98.477	686	1.060
Turukiya (G-8)	77.700.000	2.611	29.759	2.514	4	2.408	79	189	399	31	704.250	1.705	4.546
Tuvalu (M-24)	9.894	86	115	64	7	60		1	1	1	7.900	72	247
U Bubiligi (E-4)	11.209.044	25.497	440	24.661	1	24.531	489	1.166	1.601	370	4.045.368	10.895	43.325
U Budage (E-5)	81.083.551	165.754	489	163.871		163.246	2.647	7.101	12.308	2.187	28.343.642	77.941	270.447
U Bufaransa (F-4)	64.200.000	127.444	504	125.519	1	124.298	2.365	7.434	14.049	1.702	27.364.109	58.530	219.748
U Bugiriki (G-6)	10.787.690	28.816	374	28.592		28.677	617	1.675	4.133	390	6.607.009	13.237	46.822
U Buhindi (J-12)	1.299.213.900	42.566	30.522	41.866	6	39.355	2.902	3.116	6.196	587	10.070.577	54.005	120.601
U Buholandi (E-4)	16.956.486	30.042	564	29.508		29.495	529	1.339	1.696	360	4.677.702	12.421	51.743
U Burundi (M-7)	9.231.000	13.132	703	12.577	6	11.852	823	1.084	1.861	269	4.223.708	39.049	50.743
U Burusiya (C-15)	146.042.093	175.615	832	172.977	5	165.322	4.526	12.952	30.963	2.547	48.858.784	113.529	294.180
U Busuwisi (F-4)	8.237.666	19.219	429	18.611	2	18.323	347	861	1.046	270	2.978.799	9.285	31.755
U Butaliyani (G-5)	60.795.612	251.032	242	250.277	1	248.871	4.911	18.696	33.944	2.997	60.979.620	119.827	435.046
U Buyapani (G-19)	126.573.481	215.216	588	214.523		215.294	2.160	19.480	65.354	3.059	81.576.771	166.049	300.406
U Bwongereza (E-3)	62.863.330	137.631	457	134.491		134.308	2.286	6.738	13.063	1.605	24.867.057	60.066	225.584
U Rwanda (M-7)	11.262.564	26.680	422	25.061	7	23.507	1.722	2.264	4.496	589	9.541.885	67.184	83.107
U.S.A. (E-32)	321.773.600	1.231.867	261	1.195.081	1	1.186.598	28.358	56.455	167.404	14.063	268.657.014	737.471	2.475.339
Uganda (L-7)	36.076.000	7.112	5.073	6.832	6	6.468	363	489	1.046	142	2.159.573	19.559	23.157
Ukraine (E-7)	42.529.112	142.736	298	141.364	-6	149.787	3.922	10.834	19.672	1.566	34.985.826	84.590	236.261
Uruguay (O-37)	3.424.567	12.031	285	11.614	1	11.471	302	655	960	158	2.209.082	9.501	23.583
Vanuwatu (N-23)	269.442	743	363	557	6	525	34	22	82	12	138.329	1.370	3.720
Venezuwela (J-36)	30.851.300	142.117	217	138.860	3	134.913	6.721	10.205	27.532	1.807	41.575.997	197.284	433.763
Wallis et Futuna (N-25)	14.315	50	286	44	-4	46	3	2	5	1	10.158	72	174
Yap (L-19)	11.376	30	379	28		28	1	2	8	1	11.292	110	136
Zambiya (N-7)	15.077.660	177.695	85	171.167	1	168.693	9.855	5.598	13.612	2.806	34.270.962	379.165	809.840
Zimbabwe (O-7)	15.576.901	45.072	346	43.361	4	41.688	2.302	2.633	5.462	1.185	11.190.296	100.248	114.500
Ibindi bihugu 30		38.833		35.795	7,3	33.372	2.194	3.173	13.150	844	17.166.611	66.167	74.469
Igiteranyo cyose (Ibihugu 240)		8.220.105		7.987.279	1,5	7.867.958	260.273	443.504	1.135.210	118.016	1.933.473.727	9.708.968	19.862.783



*INYANJA YA  
PASIFIKA YA  
RUGURU*

*INYANJA YA  
ATALANTIKA  
Y'EPFO*

*INYANJA  
Y'U BUHINDI*

*OSITARALIYA*

*NOUVELLE-ZELANDE*

*KERGUELEN*

*MIDWAY*

*HAWAYI*

*KIRITIMATI*

*KIRIBATI*

*TOKELAU*

*SAMOA AMERICAINES*

*COOK*

*S*

*WAKE*

*TAYIWANI*

*MACAO*

*FILIPINE*

*TINIAN*

*SAIPAN*

*ROTA*

*GWAMU*

*YAR*

*PALAU*

*CHUUK*

*KOSRAE*

*NAWURU*

*IBIRABA*

*YANUATU*

*WALLIS ET FUTUNA*

*FIJI*

*SAMOWA*

*NIUE*

*TONGA*

*NORFOLK*

*NOUVELLE-CALEDONIE*

*PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE*

*IRIBURASIRAZUBA*

*TIMORU*

*INDONEZIYA*

*SINGAPURU*

*MALEZIYA*

*BURUNEYI*

*KAMBOJE*

*VIJETINAMU*

*LAWO*

*MIYANIMARI*

*BHOUTAN*

*BANGALADESHI*

*NEPALI*

*AFUGANISITANI*

*IRANI*

*IRAKI*

*ISIRAYELI*

*SIRIYA*

*LIBANI*

*SHIPURE*

*TURUKIYA*

*ARUMENIYA*

*UZIBEKISITANI*

*TURKUMENISITANI*

*TAJIKISITANI*

*KIRIGIZISITANI*

*UZBESITANI*

*UZBESITANI*

*MONGOLIYA*

*MONGOLIYA*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*

*KAZAKISITANI*



27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38

A  
B  
C  
D  
E  
F  
G  
H  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
R  
S

GURUNILANDI

KANADA

LETA ZUNZE  
UBUMWE ZA AMERIKA

INYANJA YA  
ATALANTIKA  
YA RUGURU

BERMUDES

BAHAMASI

SAINT-PIERRE  
ET MIQUELON

INYANJA YA  
PASIFIKA

MEGIZIKE

CAÏMANS

KIBA

BELIZE

JAMAYIKA  
HONDURASI

GWATEMALA  
SALUVADORU

NIKARAGWA

KOSITA RIKI  
PANAMA

VENEZUWELA

GUYANA  
SURINAME  
GUYANE

GALÁPAGOS

KOLOMBIYA

EKWATERI

BUREZILI

MARQUISES

TUAMOTU

PERU

BOLIVIYA

SHILI

PARAGWE

ARIJANTINE

URUGUAY

TURKS & CAÏCOS  
ÎLES VIERGES (G.-B.)  
ANGWILA  
HAYITI  
REPUBLIKA YA DOMINIKANI  
PORUTO RIKO  
ÎLES VIERGES (U.S.A.)  
SABA  
SAINT-EUSTACHE  
MONTERRAT  
MARITINIKE  
SAINT-VINCENT  
ET-LES-GRENADINES  
ARUBA  
CURAÇAO  
BONAIRE  
SAINT-MAARTEN  
SAINT-MARTIN  
SAINT-BARTHÉLEMY  
SAINT-KITTS  
NIYEVE  
ANTIGWA  
GWADELUPE  
DOMINIQUE  
SAINTE-LUCIE  
BARUBADE  
GERENADE  
TIRINITE NA  
TOBAGO

27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38

MALOUINES

JEWORUJIYAY'EPFO

Niba wifuza ibindi bisobanuro, sura urubuga rwa [www.jw.org/rw](http://www.jw.org/rw) cyangwa ubaze Abahamya ba Yehova.

# Raporo y'umurimo wanjye mu mwaka wa 2016

	Ibitabo (bicapye n'ibya elegitoronike)	Videwo werekanye	Amasaha	Gusubira gusura	Umubare w'abantu <i>batandukanye</i> wigishije Bibiliya
Mutarama					
Gashyantare					
Werurwe					
Mata					
Gicurasi					
Kamena					
Nyakanga					
Kanama					
Nzeri					
Ukwakira					
Ugushyingo					
Ukuboza					
Igiteranyo					